

ACCIONADOR PARA PORTÕES DE CORRER DE CREMALHEIRA MOTEP ΓΙΑ ΣΥΡΟΜΕΝΕΣ ΚΑΓΚΕΛΟΠΟΡΤΕΣ ΜΕ ΚΡΕΜΑΓΙΕΡΑ SIŁOWNIK DO BRAM PRZESUWNYCH ŁAŃCUCHOWYCH ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МЕХАНИЗМ ДЛЯ РАЗДВИЖНЫХ ВОРОТ НА ЗУБЧАТОЙ РЕЙКЕ POHON PRO POSUVNÉ BRÁNY S HŘEBENOVOU TYČÍ KREMAYERLÍ YANA KAYAR GIRÍŞ KAPILARI İÇIN AKTÜATÖR



INSTRUÇÕES DE USO E DE INSTALAÇÃO OAHTEZ XPHZHZ KAI ETKATAZTAZHZ INSTRUKCJA UŽYTKOWANIA I INSTALACJI PYKOBOДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI KULLANIM VE MONTAJ BİLGİLERİ

💊 U-LINK



AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE CERTIFICATO DA DNV GL = ISO 9001 = = ISO 14001 =

Atenção! Ler atentamente as "Instruções " que se encontram no interior! Προσοχή! Διαβάστε με προσοχή τις "Προειδοποιήσεις" στο εσωτερικό! Uwaga! Należy uważnie przeczytać "Ostrzeżenia" w środku! Внимание! Внимательно прочтите находящиеся внутри "Инструкции"! Varování! Přečtěte si pozorně kapitolu "Upozornění"! Dikkatl İçinde bulunan "Uyarıları" dikkatle okuyunuz!

3500 SF

3500

MANUAL DE USO: MANOBRA MANUAL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ: ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ - PODRĘCZNIK UŻYTKOWANIA: PODRĘCZNIK MANEWRU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ: РУКОВОДСТВО ПО УПРАВЛЕНИЮ - NÁVOD K OBSLUZE: RUČNÍ OVLÁDÁNÍ - KULLANIM KILAVUZU: MANUEL HAREKET











D812213 00101_08



D812213 00101_08



0

MONTAGEM ACESSÓRIOS TRANSMISSÃO / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ MONTAŻ ELEMENTÓW NAPĘDOWYCH / MOHTAЖ УЗЛОВ ТРАНСМИССИИ, MONTÁŻ PŘÍSLUŠENSTVÍ POHONU / TRANSMISYON AKSESUARLARI MONTAJI. TÜRKÇE

PORTUGUÊS

ENNHNIKA

POLSKI

РУССКИЙ

ČEŠTINA



















D812213 00101_08



1) GENERALIDADES

8

12213 00101

8

O operador SP3500 é constituído por um robusto motorredutor.

O motor SP3500 é de tipo com travagem automática e o redutor de tipo irreversível, permitem travagens rápidas do perfil evitando deslizamentos inerciais incon-trolados do próprio perfil. O motor SP3500 SF não possui travagem automática. O motorredutor é acoplado ao portão por meio de uma cremalheira. O quadro de comandos é incorporado e inclui: relé de marcha, disjuntor de motor trifásico, central de comando.

A lógica d funcionamento permite diferentes configurações para melhor adaptar o uso do automatismo ao utilizador (por ex.: fecho automático, fecho comandado, fotocélulas activas no fecho, etc.). Para modificar as definições, deve-se contactar

pessoal qualificado (instalador). O motorredutor irreversível, mantém a folha bloqueada no fecho tornando supérfluo o uso de uma fechadura eléctrica.

Um sistema de desbloqueio manual, permite abrir manualmente a folha caso falte alimentação de rede ou em caso de desserviço.

Na forma de funcionamento com operador, verificar a distância de paragem do portão: se supera 50mm, aplicar na borda de fechamento um perfil em borracha cuja deformação seja superior a distância de paragem e tal que possa gerar uma força estática inferior a 150N em um corpo de prova do diâmetro de 80mm.

2) DADOS TÉCNICOS

MOTORE					
Alimente eñ e*	SIRIO CBB 400: 3P + N 380-400V~50/60Hz				
Alimentação	SIRIO CBB 230: 3P 220-230V~50/60Hz				
Potência absorvida	0,55 kW				
Corrente max. absorvida	2A (380-400V); 3A (220-230V)				
Proteção	disjuntor de motor cablado no quadro				
Classe de isolamento	F				
Relação de redução	1/50				
Módulo pinhão	m=6mm z=19 dentes				
Peso máximo da folha	35000N (≈3500kg)				
Veloc. folha	10,5 m/min				
Reacção ao choque	paragem (com perfil sensível)				
Lubrificação redutor	óleo				
Manobra manual	desbloqueio mecânico com chave				
Unidade de controlo	SIRIO CBB com interface				
Condições ambientais	de -15°C a +50°C				
Grau de protecção	IP 54				
Dimensões	Fig. J				
Peso do operador	54 kg.				
Percurso máx.	50 m				
Velocidade saída	28 rotações/min.				
Utilização	100% até 2200 kg. / 60% mais de 2200 kg.				
Pressão acústica	<70dB(A)				
Travão	Apenas para versão SP3500				
	CENTRAL				
Alimentação	3P + N 380-400V~: 3P 220-230V~ 50/60 Hz				
Isolamento rede – baixa tensão	> 2MOhm 500V				
Rigidez dieléctrica rede/bt	3750V~ 1′				
Alimentação acessórios	24V~/0.5A				
Ind. Lum. de portão aberto	24V/3W				
Fusibili	Fig. G				

[•]) Tensões especiais de alimentação a pedido. (*) Disponível alimentação 220-230V trifásica.

3) PREDISPOSIÇÃO DOS TUBOS FIG.A Predispor a instalação eléctrica tomando como referência as normas vigentes para as instalações eléctricas CEI 64-8, IEC364, harmonização HD384 e outras normas nacionais.

4) DISPOSIÇÃO FIXAÇÃO MOTOR FIG. B-K

 Efectuar uma escavação onde será executada a plataforma de cimento com os tira-fundos da placa base afogados, para a efectuar a fixação do grupo redutor, respeitando as cotas indicadas na FIG.B.

5) MONTAGEM DO MOTOR FIG.C

6) MONTAGEM DOS ACESSÓRIOS DE TRANSMISSÃO FIG.D-D1

7) CENTRAGEM DA CREMALHEIRA EM RELAÇÃO AO PINHÃO FIG.L

PERIGO – A operação de soldadura deve ser executada por uma pessoa A seperiente e dotada de todos os equipamentos de protecção individuais previstos pelas normas de segurança vigentes.

8) FIXAÇÃO DAS BRAÇADEIRAS DE FINAL DE PERCURSO FIG.E

9) RETÉNS DE PARAGEM FIG. M

PERIGO - O portão deve estar equipado com reténs de paragem mecânicos quer na abertura que no fecho, de forma a impedir a saída do portão da guia superior. E devem estar firmemente fixados no chão, alguns centímetros além do ponto de paragem eléctrica.

10) DESBLOQUEIO MANUAL (Ver MANUAL DE USO -FIG.2-). Atenção: não empurrar VIOLENTAMENTE a folha do portão, mas ACOM-PANHÁ-LA por todo o seu percurso.

11) DISJUNTOR DE MOTOR Fig. N

Controle que esteja regulado para a corrente nominal absorvida pelo motor (380-400V/2A) (220-230V/3A).

12 CONTROLE DO SENTIDO FIG.N1

Desbloquear o motor e colocar a folha a metade do percurso. Voltar a bloquear o motor, em seguida cortar e voltar a dar alimentação. Dar um comando de start. Se o sentido de rotação não é em abertura, inverter as fases de alimentação. **ATENÇÃO**: verificar também o correcto funcionamento dos finais de curso SWO-SWC

13) LIGAÇÃO DA PLACA DE BORNES FIG. F-G

Uma vez que passados os cabos eléctricos nas calhas e fixados os vários componentes do automatismo nos pontos escolhidos, passa-se à fixação dos mesmos de acordo com as indicações e os esquemas ilustrados nos relativos manuais de instrução.

Efectuar a ligação da fase, do neutro e da terra (obrigatória) FIG. P-P1-Q.

ADVERTÊNCIAS - Nas operações de cablagem e instalação tomar como referência as normas vigentes e, seja como for, os princípios de boa técnica. Os condutores alimentados com tensões diferentes, devem serfisicamente separados, ou devem ser adequadamente isolados com isolamento suplementar de pelo menos 1 mm. os condutores devem estar apertados por uma fixação suplementar perto dos bornes, por exemplo, por meio de braçadeiras. Todos os cabos de ligação devem ser mantidos adequadamente afastados dos dissipadores.

Atenção: A diretiva máquinas (2006/42/CE) prevê a proteção do usuário também em caso de comportamentos incorretos razoavelmente previsíveis.

Com base na análise dos riscos, avaliar se efetuar uma ligação da costa ativa aplicada à borda principal de fecho à entrada PHOT configurando o dip switch 1 e 2 em ON em vez de à entrada BAR. Isto a fim de evitar uma inversão costa na fase de abertura em caso de ativação inoportuna.

Avaliar atentamente a área de abertura do portão, e verificar que não existam partes fixas perigosas a uma distância inferior a 500mm do bloqueio mecânico de abertura. Proteger esse risco com uma costa ativa aplicada à borda secundária e ligá-la à entrada BAR somente se a análise dos riscos o permitir. Eventualmente, ligá-la à entrada de STOP se e somente se a distância das partes fixas é maior que 500mm. Controlar o correcto funcionamento de todos os dispositivos de segurança (fotocélulas, perfis sensíveis, etc) e a correcta regulação da segurança antiesmagamento verificando que o valor da força de impacto medido nos pontos previstos pela norma EN 12445, seja inferior ao indicado na norma EN 12453.

	Borne	Definição	Descrição				
	L1	FASE - R					
	L2	FASE - S	Alimentação trifásica 380-400V. 50-60Hz Fig. F				
ıção	L3	FASE - T					
enta	N	NEUTRO					
lim	L1	FASE - R					
◄	L2	FASE - S	Alimentação trifásica 220-230V, 50-60Hz. Fig. F				
	L3	FASE - T					
×	20 21	LAMP 230v	Saída lâmpada de sinalização 230V máx 40W.				
Au	26	AUX 3 – CONTACTO LIVRE (N.O.)	CONTACTO N.O. (24V~/3W max).				
	27	(Máx 24V 3W)	Utilizável somente com a receptora rádio inserida no conector específico.				
DER	41	+ REF SWE	Fio comum interruptor de fim de curso Passe a ligação do fim de curso comum através do contacto N.C. (95-96) do relé térmico K0				
NCO	42	SWC	Fim de curso de fecho SWC (N.C.).				
	43	SWO	Fim de curso de fecho SWO (N.C.).				
ção ios	50	24V-	Saida alimentação acessórios				
enta	51	24V+					
Alime aces	52	24 Vsafe+	Saida alimentação para dispositivos de segurança verificados (transmissor fotocélulas e transmissor de perfil sensivel). Saída activa apenas durante o ciclo de manobra.				
	60	Fio comum	Fio comum entradas IC 1 e IC 2				
	61	IC 1	Entrada de comando configurável 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de comando".				
andos	62	IC 2	Entrada de comando configurável 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de comando".				
L L L	63 Fio comum		Fio comum entradas IC 3 e IC 4				
Ŭ	64	IC 3	Entrada de comando configurável 1 (N.O.) - Default OPEN. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de comando".				
	65	IC 4	Entrada de comando configurável 2 (N.O.) - Default CLOSE. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de comando".				
	70	Fio comum	Fio comum entradas STOP, SAFE 1 e SAFE 2				
	71	STOP	O comando interrompe a manobra. (N.C.) Se não se utiliza deixar a ponte ligada.				
	72	SAFE 1	Entrada de segurança configurável 1 (NC.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8k2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8k2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8k2 CL. Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de segurança".				
Jça	73	FAULT 1	Entrada verificação dos dispositivos de segurança ligados ao SAFE 1.				
p. Seguraı	74	SAFE 2	Entrada de segurança configurável 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8k2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8k2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8k2 CL. Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de segurança".				
Dis	75	FAULT 2	Entrada verificação dos dispositivos de segurança ligados ao SAFE 2.				
	76	Fio comum	Fio comum entradas SAFE 3				
	77	SAFE 3	Entrada de segurança configurável 3 (N.C.) - Default PHOT OP. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST. Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de segurança".				
	78	FAULT 3	Entrada verificação dos dispositivos de segurança ligados ao SAFE 3.				
ŋ	Y	ANTENA	Entrada antena.				
Anten	#	SHIELD	Usar uma antena sintonizada em 433MHz. Para a ligação Antena-Receptor usar o cabo coaxial RG58. A presença de massas metalicas perto da antena, pode interferir com a recepção rádio. No caso de fraco alcance do transmissor, deve-se deslocar a antena para um ponto mais apropriado.				
Cablagem interna	ABCD EFGH RST	Cablagem interna	Ver cablagem Fig. P-Q				

PORTUGUÊS

Lógica Aux= 1 - Saída LUZ INDICADORA DE PORTÃO ABERTO SCA. O contacto fica fechado durante a abertura e com a folha aberta, intermitente durante o fecho, aberto com folha fechada.
Lógica Aux= 2 - Saída comando LUZ DE CORTESIA. O contacto fica fechado por 90 segundos depois da última manobra.
Lógica Aux= 3 - Saída comando LUZ DE ZONA. O contacto fica fechado por toda a duração da manobra.
Lógica Aux= 4 - Saída LUZ ESCADAS. O contacto fica fechado por 1 segundo no início da manobra.
Lógica Aux= 5 - Saída ALARME PORTÃO ABERTO. O contacto fica fechado se a folha fica aberta por um período de tempo duplo em relação ao TCA definido.
Lógica Aux= 6 - Saída para LÂMPADA CINTILANTE. O contacto fica fechado durante a movimentação das folhas.
Lógica Aux= 7 - Saída para FECHADURA ELÉCTRICA DE LINGUETA. O contacto fica fechado por 2 segundos a cada abertura.
Lógica Aux= 8 - Saída para FECHADURA ELÉCTRICA DE MAGNETE. O contacto fica fechado com o portão fechado.
Lógica Aux= 9 - Saída MANUTENÇÃO O contacto permanece fechado ao atingir o valor definido no parâmetro Manutenção, para sinalizar o pedido de manutenção.
Lógica Aux= 10 - Saída LÁMPADA CINTILANTE E MANUTENÇÃO. O contacto fica fechado durante a movimentação das folhas. Se for atingido o valor definido no parâmetro Manutenção, no fim da manobra, com a folha fechada, o contacto fecha-se 4 vezes por 10s e abre-se por 5s para sinalizar o pedido de manutenção.
Configuração das entradas de comando
Lógica IC= 0 - Entrada configurada como Start E. Funcionamento segundo a Lógica المعن PR55o-R-PR55a.
Lógica IC= 1 - Entrada configurada como Start I. Funcionamento segundo a Lógica Pau. PR55a-R-PR55a.
Lógica IC= 2 - Entrada configurada como Open. O comando executa uma abertura. Se a entrada permanece fechada, as folhas permanecem abertas até a abertura do contacto. Com o contacto aberto, o automatismo fecha passado o tempo de tca, se activado.
Lógica IC= 3 - Entrada configurada como Close. O comando executa um fecho.
Lógica IC= 4 - Entrada configurada como Ped. O comando executa uma abertura pedonal parcial. Funcionamento segundo a Lógica l'ou. PR55o-R-PR55o
Logica IC= 5 - Entrada contigurada como Timer. Funcionamento análogo ao open mas o fecho é garantido também depois da falta de corrente.
Logica IC= 6 - Entrada configurada como l Imer Ped. O comando executa uma abertura pedonal parcial. Se a entrada permanece fechada, a folha permanece aberta até a abertura do contacto. Se a entrada permanece fechada e activa-se um comando de Start E, Start I ou Open é executada uma manobra completa para depois se restabelecer na abertura pedonal. O fecho é garantido mesmo depois da falta de corrente.
Configuração das entradas de segurança
Lógica SAFE= 0 - Entrada configurada como Phot, fotocélula. (Fig. O, Ref. 1) Consente a conexão de dispositivos não dotados de contacto suplementar de verificação. Em caso de escurecimento, as fotocélulas estão activas quer na abertura que no fecho. Um escurecimento da fotocélula no fecho, inverte o movimento só depois da desactivação da fotocélula. Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
Lógica SAFE= 1 - Entrada configurada como Phot test, fotocélula verificada. (Fig. O, Ref. 2). Activa a verificação das fotocélulas no inízio da manobra. Em caso de escurecimento, as fotocélulas estão activas quer na abertura que no fecho. Um escurecimento da fotocélula durante o fecho, inverte o movimento só depois da desactivação da fotocélula.
Lógica SAFE= 2 - Entrada configurada como Phot op, fotocélula activa apenas na abertura. (Fig. O, Ref. 1) Consente a conexão de dispositivos não dotados de contacto suplementar de verificação. No caso de escurecimento está excluído o funcionamento da fotocélula no fecho. Na fase de abertura bloqueia o movimento pela duração do escurecimento da fotocélula. Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
Lógica SAFE= 3 - Entrada configurada como Phot op test, fotocélula verificada activa apenas na abertura (Fig. O, Ref. 2). Activa a verificação das fotocélulas no início da manobra. No caso de escurecimento está excluído o funcionamento da fotocélula no fecho. Na fase de abertura bloqueia o movimento oela duração do escurecimento da fotocélula.
Lógica SAFE= 4 - Entrada configurada como Phot cl, fotocélula activa apenas no fecho. (Fig. O, Ref. 1) Consente a conexão de dispositivos não dotados de contacto suplementar de verificação. No caso de escurecimento está excluído o funcionamento da fotocélula na abertura. Na fase de fecho, inverte imediatamente. Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
Lógica SAFE= 5 - Entrada configurada como Phot cl test, fotocélula verificada activa apenas no fecho (Fig. O, Ref. 2). Activa a verificação das fotocélulas no início da manobra. No caso de escurecimento está excluído o funcionamento da fotocélula na abertura. Na fase de fecho, inverte imediatamente.
Lógica SAFE= 6 - Entrada configurada como Bar, fotocéperfil sensível. (Fig. O, Ref. 3) Consente a conexão de dispositivos não dotados de contacto suplementar de verificação. O comando inverte o movimento por 2 seg. Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
Lógica SAFE= 7 - Entrada configurada como Bar, perfil sensivel verificada (Fig. O, Ref. 4). Activa a verificação dos perfis sensíveis no início da manobra. O comando inverte o movimento por 2 seg.
Lógica SAFE= 8 - Entrada configurada como Bar 8k2 (Fig. O, x Ref.5). Entrada para bordo resistivo 8K2. O comando inverte o movimento por 2 seg.
Lógica SAFE=9 Entrada configurada como Bar op, perfil sensível com inversão ativa apenas na abertura, se ativada durante o fecho efetua a paragem da automatização (STOP) (Fig. O, ref. 3). Consente a ligação de dispositivos não dotados de contacto suplementar de verificação. A intervenção em fase de abertura provoca a inversão do movimento por 2 seg, a intervenção na fase de fecho provoca a paragem. Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
Lógica SAFE=10 Entrada configurada como Bar op test, perfil sensível verificado com inversão ativa apenas na abertura, se ativada durante o fecho efetua a paragem da automatização (STOP) (Fig. Q, ref. 4).
Lógica SAFE=11 Entrada configurada como Bar 8k2 op, perfil 8k2 com inversão ativa apenas na abertura, se ativada durante o fecho efetua a paragem da automatização (STOP) (Fig. O, ref. 5). 4 intervenção em fase de abertura provoca a inversão do movimento por 2 seg, a intervenção na fase de fecho provoca a paragem.
Lógica SAFE=12 Entrada configurada como Bar cl, perfil sensível com inversão ativa apenas no fecho, se ativada durante a abertura efetua a paragem da automatização (STOP) (Fig. Q, ref. 3). Consente a ligação de dispositivos não dotados de contacto suplementar de verificação. A intervenção em fase de fecho provoca a inversão do movimento por 2 seg, a intervenção em fase de abertura provoca a paragem. Se não for utilizado deixar a ponte ligada
Lógica SAFE=13 Entrada configurada como Bar cl test, perfil sensível verificado com inversão ativa apenas no fecho, se ativada durante a abertura efetua a paragem da automatização (STOP) (Fig. O, ref. 4).
Lógica SAFE=14 Entrada configurada como Bar 8k2 cl, perfil 8k2 com inversão ativa apenas no fecho, se ativada durante a abertura efetua a paragem da automatização (STOP) (Fig. O, ref. 5). 4 intervenção em fase de fecho provoca a inversão do movimento por 2 seg, a intervenção em fase de abertura provoca a paragem.

14) DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA Nota: utilizar unicamente dispositivos de segurança receptores com contacto livre. 14.1) DISPOSITIVOS VERIFICADOS Fig. O 14.2) LIGAÇÃO D1 PAR DE FOTOCÉLULAS NÃO VERIFICADAS FIG.H

15.1) MENU PARAMETROS (PARAFI) (TABELA "A" PARÂMETROS)
15.2) MENU LÓGICAS (Loŭ ic) (TABELA "B" LÓGICAS)
15.2) MENU LÓGICAS (Loŭ ic) (TABELA "B" LÓGICAS)
15.3) MENU DEFAULT (dEFRILLE)
Leva a central para os valores predefinidos das DEFAULT.
15.4) MENU LINGUA (L infüll)
Permite definir a língua do programador no display.
15.5) MENU ESTATISTICAS (SERE)
Permite visualizar a versão da placa, o número de manobras completas (em centenas), o número de transmissores memorizados e os últimos 30 erros (os primeiros 2 dígitos indicam a posição, os últimos 2 o código de erro). O erro 01 é o mais recente.
15.6) MENU PASSWORD (PR55uord)
Permite definir uma password para a programação da plaça via rede U-link".

15.6) MENU PASSWORD (Philiptical) Permite definir uma password para a programação da placa via rede U-link". Com a lógica "NIVEL DE PROTEÇÃO" definida para 1,2,3,4 é pedida a password para aceder aos menus de programação. Passados 10 tentativas consecutivas de acesso falhadas deve-se aguardar 3 minutos para efetuar uma nova tentativa. Durante este período a cada tentativa de acesso o display visualiza "BLOC". A password predefinida é 1234.

16) INVERSÃO DA DIREÇÃO DE ABERTURA (FIG. N1) Se a lógica "inv.dir.ab" fica em 1, é invertido o lado de abertura em relação ao funcionamen-to padrão e os fim de curso são colocados no lado oposto.

17) LIGAÇÃO COM PLACAS DE EXPANSÃO E PROGRAMADOR PALMAR UNIVERSAL VERSÃO > V1.40 (Fig.B) Tomar como referência o manual específico.

18) RECEPTOR RÁDIO (Fig. I) エムロビーム "A" - MENIL PARÂMETROS - (P吊r 吊穴)

A placa está predisposta para a ligação para o receptor rádio extraível. O canal 1 do receptor comanda a entrada IC1. O canal 2 do receptor está ligado aos terminais 26-27.

19) MÓDULOS OPCIONAIS U-LINK Fazer referência às instruções dos módulos U-link A utilização de alguns módulos implica uma redução do alcance rádio. Adpatar a instalação com uma antena apropriada sintonizada para 433MHz 433MHz

20) PORTAS DE CORRER CONTRAPOSTAS (FIG.R) CONSULTAR AS INSTRUÇÕES DOS MODULOS U-LINK ATENÇÃO: Na configuração relativa às portas contrapostas, o SAFE 2 do MASTER deve estar definido como borda. Adicionar, como aprouver, uma das 2 fórmulas seguintes, isto é, aquela que lhe for mais clara: A configuração da lógica de segurança SAFE 2, definida na central Master, é válida também para a central Slave.

C1) REPOSIÇÃO DAS DEFINIÇÕES DE FÁBRICA (Fig.S)
ATENÇÃO conduz a central para os valores predefinidos de fábrica e todos os transmissores são cancelados da memória.
ATENÇÃO!Uma configuração errada pode ser causa de danos para pessoas, animais ou coisas.
Intérromper o fornecimento de tensão à placa (Fig.S ref.1)
Abrir a entrada Stop e pressionar simultaneamente as teclas - e OK (Fig.S ref.2)
Dar de tensão à placa (Fig.S ref.1)
O display visualiza RST, deve-se dar confirmação dentro de 3s pressionando a tecla OK (Fig.S ref.4)
Aguardar que o procedimento termine (Fig.S ref.5)
Procedimento terminado (Fig.S ref.6)

22) ESOUEMA DE CABLAGEM DA CENTRAL PRESENTE NA LATERAL FIG. P-O

Parâmetro	Min.	Máx.	Default	Pessoais	Definição	Definição			
ŁŁRuoro RP	10	300	300		Tempo de trabalho na abertura [s]	Tempo de trabalho máximo do/s motor/es, na abertura. Programar um tempo de trabalho ligeiramente superior ao tempo de manobra completa.			
<u>L'L</u> Ruoro ch	10	300	300		Tempo de trabalho no fecho [s]	Tempo de trabalho máximo do/s motor/es, no fecho. Programar um tempo de trabalho ligeiramente superior ao tempo de manobra completa.			
ŁcR	0	180	40		Tempo de fecho automático [s]	Tempo de espera antes do fecho automático.			
£.50orъ. 58r	1	180	40		Tempo de evacuação da zona semafórica [s]	Tempo de evacuação da zona envolvida pelo tráfico regulado pelo semáforo.			
RPErt. PRr2 IRLE	3	300	5		Tempo de abertura parcial [%]	Tempo de abertura parcial, após a ativação do comando para pedestre PED. Deve ser menor ao tempo de trabalho na abertura.			
PRnULEn- 2 IonE	0	250	0		Programação do número de manobras limite manutenção [em centenas]	Permite definir um número de manobras após o qual é sinalizado o pedido de manutenção na saída AUX configurada como Manutenção ou Lâmpada cintilante e Manutenção			

(*) Na União Européia deve-se aplicar a EN12453 para os limites de força, e a EN12445 para o método de medição.

TABELA "B" - MENU LÓGICAS - (Loບົ ໄດ)

Lógica	Definição	Default	Barrar o ajuste efectuado	Opções				
6-0	Fe Tempo de Fecho		0	Lógica não activa				
Automático		0	1	Activa o fecho automático				
	Fecho ránido	0	0	Lógica não activa				
	Techo Tapido	0	1	Fecha passados 3 segundos da desocupação das	fotocélulas ante	s de aguard	ar o final do TCA	definido
			0	As entradas configuradas como Start E, Start I, Ped funcionam com a lógica 4 passos.	Ν	Movimento passo-a-passo		
				As entradas configuradas como Start E, Start		2 PASSOS	3 PASSOS	4 PASSOS
			1	I, Ped funcionam com a lógica 3 passos. O impulso durante a fase de fecho se inverte o	FECHADA			ABRE
Pou. PRSSo	Movimento	0		movimento.	DURANTE O FECHO	ABRE	ABRE	STOP
24220				As entradas configuradas como Start E. Start I.	ABERTA		FECHA	FECHA
			2	Ped funcionam com a lógica 2 passos. A cada impulso inverte o movimento.	DURANTE A ABERTURA	FECHA	STOP + TCA	STOP + TCA
					DOPO STOP	ABRE	ABRE	ABRE
	Drá sloveno	0	0	A lâmpada cintilante acende-se contemporaneamente ao arranque do/s motor/es.				
	Pre-alarme	0	1	A lâmpada cintilante acende-se aproximadamente 3 segundos antes do arranque do/s mo		anque do/s moto	or/es.	
	Homem presente	0	0	Funcionamento por impulsos.				
UoPo PrESEntE			1	Funcionamento com Homem Presente. A entrada 64 é configurada como OPEN UP. A entrada 65 é configurada como CLOSE UP. A manobra continua enquanto for mantida a pre	essão nas teclas ositivos de seg	de OPEN UF urança.	9 ou CLOSE UP.	
			2	Funcionamento com Homem Presente Emergency. Normalmente funcionamento por impulsos. Se a placa falha os testes das seguranças (fotocélula ou perfil, Er0x) por 3 vezes consecutivas, é habilitado o funcionamento com Homem Presente ativo por 1 minuto após a liberação das teclas OPEN UP - CLOSE UP A entrada 64 é configurada como OPEN UP. A entrada 65 é configurada como CLOSE UP. A Entrada 65 é configurada como CLOSE UP.				
			3	Funcionamento de impulsos na abertura. Funcionamento com homem presente no fecho. A entrada 64 está configurada como OPEN IMPU A entrada 65 está configurada como CLOSE UP. ATENÇÃO: durante o fecho o fecho os d	LSIVO. isp. segurança	não estão	activos.	

D812213 00101_08

MANUAL PARA A INSTALAÇÃO

ŏ
고
2
9
S

Lógica	Lógica Definição		Barrar o ajuste efectuado	Opções
	Bloquei		0	O impulso das entradas configuradas como Start E, Start I, Ped têm efeito durante a abertura.
ьс. IPP,AP	impulsos na abertura	0	1	O impulso das entradas configuradas como Start E, Start I, Ped não têm efeito durante a abertura.
	Bloqueia	0	0	O impulso das entradas configuradas como Start E, Start I, Ped têm efeito durante a pausa TCA
6L. 11 P.ECH	impulsos no TCA	0	1	O impulso das entradas configuradas como Start E, Start I, Ped têm efeito durante a pausa TCA
י החו נו	Bloqueia	0	0	O impulso das entradas configuradas como Start E, Start I, Ped têm efeito durante o fecho.
סב. וויד.כח	impulsos no fecho	0	1	O impulso das entradas configuradas como Start E, Start I, Ped não têm efeito durante o fecho.
loud 1652 88	Inversão direcção	0	0	Funcionamento standard
	de abertura	Ů	1	Inverte-se o sentido de abertura em relação ao funcionamento standard
	Configuração		0	Entrada configurada como Phot, fotocélula.
58FF (da entrada de	0	1	Entrada configurada como Phot test , fotocélula verificada.
	segurança SAFE 1. 72		2	Entrada configurada como Phot op , fotocélula activa apenas na abertura.
			3	Entrada configurada como Phot op test, fotocellula verificada activa apenas na abertura.
			4	Entrada configurada como Phot cl., fotocélula activa apenas no fecho.
			5	Entrada configurada como Phot cl test, fotocelula verificada activa apenas no fecho.
			6	Entrada configurada como Bar, perfil sensível.
			/	Entrada configurada como Bar, perm sensivel vernicado.
			0	Entrada configurada como Bar OP perfil sensível com inverção ativa apenas na abertura. No fecho obtém-se
	Configuração		9	a paragem do movimento.
SRFE 2	da entrada de segurança SAFE 2.	6	10	Entrada configurada como Bar OP TEST, perfil sensível verificado com inversão ativa apenas na abertura. No fecho obtém-se a paragem do movimento.
	74		11	Entrada configurada como Bar OP 8K2, perfil sensível com inversão ativa apenas na abertura. No fecho obtém-se a paragem do movimento.
			12	Entrada configurada como Bar CL, perfil sensível com inversão ativa apenas no fecho. Na abertura obtém-se a paragem do movimento.
			13	Entrada configurada como Bar CL TEST, perfil sensível verificado com inversão ativa apenas no fecho. Na abertura obtém-se a paragem do movimento.
			14	Entrada configurada como Bar CL 8k2, perfil sensível com inversão ativa apenas no fecho. Na abertura obtém-se a paragem do movimento.
			0	Entrada configurada como Phot, fotocélula.
			1	Entrada configurada como Phot test , fotocélula verificada.
			2	Entrada configurada como Phot op , fotocélula activa apenas na abertura.
			3	Entrada configurada como Phot op test, fotocélula verificada activa apenas na abertura.
			4	Entrada configurada como Phot cl., fotocélula activa apenas no fecho.
			5	Entrada configurada como Phot ci test, rotocelula verificada activa apenas no fecno.
	Configuração		7	Entrada configurada como Bar, perfil sensível.
5855 3	da entrada de	2	8	
2002	segurança SAFE 3. 77	2	9	Entrada configurada como Bar OP, perfil sensível com inversão ativa apenas na abertura. No fecho obtém-se a paragem do movimento
			10	Entrada configurada como Bar OP TEST, perfil sensível verificado com inversão ativa apenas na abertura. No fecho obtém-se a paragem do movimento.
			11	NÃO DISPONÍVEL
			12	Entrada configurada como Bar CL, perfil sensível com inversão ativa apenas no fecho. Na abertura obtém-se a paragem do movimento.
			13	Entrada configurada como Bar CL TEST, perfil sensível verificado com inversão ativa apenas no fecho. Na abertura obtém-se a paragem do movimento.
	Configuração		0	Entrada configurada como Start E.
ic i	da entrada de comando IC 1.	0	1	Entrada configurada como Start I.
	61 Configuração		2	Entrada configurada como Open.
lc 2	da entrada de comando IC 2. 62	4	3	Entrada configurada como Close.
	Configuração		4	Entrada configurada como Ped.
lc 3	da entrada de comando IC 3. 64	2	5	Entrada configurada como Timer.
Ic 4	Configuração da entrada de comando IC 4. 65		6	Entrada configurada como Timer Pedonal.

Lógica	Definição	Default	Barrar o ajuste efectuado	Opções		
			0	Saída configurada como 2º Canal Rádio.		
			1	Saída configurada como SCA, Indicador Luminoso de Portão aberto.		
			2	Saída configurada como comando Luz de Cortesia.		
			3	Saída configurada como comando Luz de Zona.		
	Configuração da		4	Saída configurada como Luz de escadas		
ЯЦН З	saída AUX 3.	0	5	Saída configurada como Alarme		
	26-27*		6	Saída configurada como Lâmp. cintilante		
			7	Saída configurada como Fechadura de lingueta		
			8	Saída configurada como Fechadura de magneto		
			9	Saída configurada como Manutenção		
			10	Saída configurada como Lâmpada cintilante e Manutenção.		
*Se usar AUX3 como seg função diferente do segu	undo canal rádio, a sa undo canal rádio nenh	ída é configu Ium transmi	ırada como seg ssor deve ser ar	undo canal de rádio, mas o transmissor é memorizado no recetor de engate. Se usar AUX3 com qualquer outra mazenado como segundo canal de rádio no recetor de engate.		
			0	 A - Não é necessária a password para aceder aos menus de programação E - É possível modificar os parâmetros da placa via rede U-link 		
			1	Não utilizado		
Liu Prot	Definição do nível	0	2	Não utilizado		
	de proteção		3	Não utilizado		
			1	A - É necessária a password para aceder aos menus de programação.		
			-	E - É desabilitada a possibilidade de modificar os parâmetros da placa via rede U-link		
	Mada and I		0	SLAVE standard: a placa recebe e comunica comandos/diagnóstico/etc.		
	(Identifica como se		1	MASTER standard: a placa envia comandos de activação (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) para as outras placas.		
Podo SEr IRLE	configura a placa numa conexão de rede BFT.)	0	2	SLAVE folhas contrapostas na rede local: a placa é o slave numa rede de folhas contrapostas sem módulo inteligente. (fig.R)		
			3	MASTER folhas contrapostas na rede local: a placa é o master numa rede de folhas contrapostas sem módu- lo inteligente. (fig.R)		
Ind Ir 122o	Endereço	0	[]	Identifica o endereço de 0 a 119 da placa numa conexão de rede BFT local. (ver parágrafo MÓDULOS OPCIONAIS U-LINK)		
			0	Entrada configurada como comando Start E.		
			1	Entrada configurada como comando Start I.		
			2	Entrada configurada como comando Open.		
			3	Entrada configurada como comando Close.		
			4	Entrada configurada como comando Ped.		
			5	Entrada configurada como comando Timer.		
			6	Entrada configurada como comando Timer Postigo.		
			7	Entrada configurada como segurança Phot, fotocélula.		
			8	Entrada configurada como segurança Phot op, fotocélula activa só na abertura.		
			9	Entrada configurada como segurança Phot cl, fotocélula activa só no fecho.		
			10	Entrada configurada como segurança Bar, perfil sensível.		
	Configuração da entrada EXPI1 na		11	Entrada configurada como segurança Bar OP, perfil sensível com inversão ativa apenas na abertura, no fecho obtém-se a paragem do movimento.		
EHPII	placa de expansão	1	12	Entrada configurada como segurança Bar CL, perfil sensível com inversão ativa apenas no fecho, na abertura obtém-se a paragem do movimento.		
	entradas/ saidas 1-2		13	Entrada configurada como segurança Phot test, fotocélula verificada. A entrada 3 (EXPI2) da placa de expansão entradas/ saídas é comutada automaticamente na entrada verificação dispositivos de segurança. EXPFAULT1.		
			14	Entrada configurada como segurança Phot op test, fotocélula verificada ativa apenas na abertura. A entrada 3 (EXPI2) da placa de expansão entradas/saídas é comutada automaticamente na entrada verificada dispositivos de segurança. EXPFAULT1.		
			15	Entrada configurada como segurança Phot cl test, fotocélula verificada ativa apenas no fecho. A entrada 3 (EXPI2) da placa de expansão entradas/saídas é comutada automaticamente na entrada verificada dispositivos de segurança. EXPFAULT1.		
			16	Entrada configurada como segurança Bar, perfil sensível verificado. A entrada 3 (EXPI2) da placa de expansão entradas/ saídas é comutada automaticamente na entrada verificação dispositivos de segurança. EXPFAULT1.		
			17	Entrada configurada como segurança Bar OP test, perfil sensível verificado com inversão ativa apenas na abertura, no fecho obtém-se a paragem do movimento. A entrada 3 (EXPI2) da placa de expansão entradas/ saídas é comutada automaticamente na entrada verificação dispositivos de segurança. EXPFAULT1.		
			18	Entrada configurada como segurança Bar CL test, perfil sensível verificado com inversão ativa apenas no fecho, na abertura obtém-se a paragem do movimento. A entrada 3 (EXPI2) da placa de expansão entradas/ saídas é comutada automaticamente na entrada verificação dispositivos de segurança. EXPFAULT1.		

Lógica	Definição	Default	Barrar o ajuste efectuado	Opções
			0	Entrada configurada como comando Start E.
			1	Entrada configurada como comando Start I.
			2	Entrada configurada como comando Open.
			3	Entrada configurada como comando Close.
			4	Entrada configurada como comando Ped.
	Configuração da		5	Entrada configurada como comando Timer.
5.00 (D	placa de		6	Entrada configurada como comando Timer Postigo.
ERP IC	expansão	0	7	Entrada configurada como segurança Phot, fotocélula.
	entradas/ saídas		8	Entrada configurada como segurança Phot op, fotocélula activa só na abertura.
	1-3		9	Entrada configurada como segurança Phot cl, fotocélula activa só no fecho.
			10	Entrada configurada como segurança Bar, perfil sensível.
			11	Entrada configurada como segurança Bar OP, perfil sensível com inversão ativa apenas na abertura, no fecho obtém-se a paragem do movimento.
			12	Entrada configurada como segurança Bar CL, perfil sensível com inversão ativa apenas no fecho, na abertura obtém-se a paragem do movimento.
	Configuração da saída EXPI2 na placa de expansão entradas/ saídas 4-5	11	1	Saída configurada como SCA, Indicador Luminoso de Portão aberto.
			2	Saída configurada como comando Luz de Cortesia.
EXPo I			3	Saída configurada como comando Luz de Zona.
			4	Saída configurada como Luz de escadas.
			5	Saída configurada como Alarme.
			6	Saída configurada como Lâmp. cintilante.
	Configuração da saída EXPI2		7	Saída configurada como Fechadura de lingueta.
cuo_ 3	na placa de	11	8	Saída configurada como Fechadura de magneto.
chroc	expansão		9	Saída configurada como Manutenção.
	entradas/ saídas 6-7		10	Saída configurada como Lâmpada cintilante e Manutenção.
	07		11	Saída configurada como Gestão semáforo com placa TLB.
	Pré-cintilamento		0	Pré-cintilamento excluído.
SEI AF, PRELAI P.	semáforo	0	1	Luzes vermelhas intermitentes, por 3 segundos, no início da manobra.
5608600550	Semáforo		0	Luzes vermelhas apagadas com portão fechado.
F 155o	vermelho fixo	0	1	Luzes vermelhas acesas com portão fechado.

PORTUGUÊS



ΓΕΝΙΚΑ

8

12213 00101

Ο ενεργοποιητής SP3500 αποτελείται από έναν ανθεκτικό ηλεκτρομειωτήρα.

Το μοτέρ SP3500 με αυτόματη πέδηση και ο μειωτήρας μιας κατεύθυνσης, επιτρέπουν την ταχεία ακινητοποίηση του φύλλου αποφεύγον τας την ανεξέλεγκτη αδρανειακή μετακίνηση του φύλλου. Το μοτέρ SP3500 SF είναι χωρίς αυτόματη

πέδηση. Ο ηλεκτρομειωτήρας είναι συνδεδεμένος στην καγκελόπορτα μέσω μιας κρεμαγιέρας. Ο πίνακας χειρισμού είναι ενσωματωμένος και περιλαμβάνει: ρελέ τροφοδοσίας, τριφασική θερμική ασφάλεια, κεντρική μονάδα ελέγχου.

Ο τρόπος λειτουργίας επιτρέπει διαφορετικές ρυθμίσεις ώστε η χρήση του αυτοματισμού να προσαρμόζεται όσο το δυνατόν καλύτερα στο χρήστη (π.χ.: αυτόματο κλείσιμο, ελεγχόμενο κλείσιμο, φωτοκύτταρα ενεργοποιημένα κατά το κλείσιμο κλπ.). Για την αλλαγή των ρυθμίσεων, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό (ενκαταστάτη).

Ο ηλεκτρομειωτήρας μιας κατεύθυνσης, διατηρείτο φύλλο μπλοκαρισμένο κατάτο κλείσιμο έτσι ώστε να μην είναι απαραίτητη η τοποθέτηση ηλεκτρικής κλειδαριάς. Ένα χειροκίνητο σύστημα αποσύμπλεξης, επιτρέπει το χειροκίνητο άνοιγμα του φύλλου σε περίπτωση διακοπής του ρεύματος ή δυσλειτουργίας.

Στον τρόπο λειτουργίας με άτομο παρόν, ελέγξτε την απόσταση ακινητοποίησης της πόρτας: αν αυτή υπερβαίνει τα 50mm, εφαρμόστε στο άκρο κλεισίματος ένα λαστιχένιο προφίλ του οποίου η παραμόρφωση να είναι μεγαλύτερη από την απόσταση ακινητοποίησης και τέτοια ώστε να προκαλεί μια στατική δύναμη μικρότερη από 150N σε ένα δοκιμαστικό σώμα με διάμετρο 80mm.

2) ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

	МОТЕР		
	SIRIO CBB 400: 3P + N 380-400V~50/60Hz		
Ιροφοδοσία*	SIRIO CBB 230: 3P 220-230V~50/60Hz		
Απορροφούμενη ισχύς	0,55 kW		
Μέγ. κατανάλωση ρεύματος	2A (380-400V); 3A (220-230V)		
Προστασία	θερμική ασφάλεια καλωδιωμένη στον πίνακα		
Κατηγορία μόνωσης	F		
Σχέση μείωσης	1/50		
Μονάδα πινιόν	m=6mm z=19 δόντια		
Μέγιστο βάρος φύλλου	35000N (≈3500kg)		
Ταχύτητα φύλλου	10,5 m/min		
Αντίδραση στην κρούση	ακινητοποίηση (με ανιχνευτή εμποδίου)		
Λίπανση μειωτήρα	λάδι		
Χειροκίνητος χειρισμός	μηχανική αποσύμπλεξη με κλειδί		
Μονάδα ελέγχου	SIRIO CBB με διασύνδεση		
Συνθήκες περιβάλλοντος	από -15°C έως +50°C		
Βαθμός προστασίας	IP 54		
Διαστάσεις	Fig. J		
Βάρος ενεργοποιητή	54 kg.		
Μέγ. διαδρομή	50 m		
Ταχύτητα εξόδου	28 σ.α.λ.		
Χρήση	100% έως 2200 kg. / 60% πάνω από 2200 kg.		
Ακουστική πίεση	<70dB(A)		
Φρένο	Μόνο έκδοση SP3500		
KE	ΝΤΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ		
Τροφοδοσία	3P + N 380-400V~: 3P 220-230V~ 50/60 Hz		
Μόνωση δικτύου - χαμηλή τάση	> 2MOhm 500V		
Διηλεκτρική αντοχή δικτύου/bt	3750V~ 1′		
Τροφοδοσία εξαρτημάτων	24V~/0.5A		
Λυχνία ανοιχτής καγκελόπορτας	24V/3W		
Ασφάλειες	Fig.G		

(*) Ειδικές τάσεις τροφοδοσίας κατόπιν παραγγελίας.

(*) Διατίθεται τριφασική τροφοδοσία 220-230.

3) ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΣΩΛΗΝΩΝ FIG.A

Προετοιμάστε την ηλεκτρική εγκατάσταση σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς CEI 64-8, IEC364, το πρότυπο HD384 και τους άλλους εθνικούς κανονισμούς.

4) ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΜΟΤΕΡ FIG.B-K

Προετοιμάστε μια εκσκαφή για την πλάκα τσιμέντου στην οποία πρέπει να βυθιστούν τα αγκύρια της πλάκας βάσης για τη στερέωση του μοτέρ τηρώντας τις αποστάσεις στην FIG.B.

5) ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΟΤΕΡ FIG.C

6) ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ FIG.D-D1

7) ΚΕΝΤΡΑΡΙΣΜΑ ΚΡΕΜΑΓΙΕΡΑΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΙΝΙΟΝ FIG.L

ΚΙΝΔΥΝΟΣ - Η συγκόλληση πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο τεχνικό Δπου διαθέτει όλα τα ατομικά συστήματα προστασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.

8) ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΩΝ ΤΕΡΜΑΤΙΚΟΥ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ FIG.E

9) ΤΕΡΜΑΤΙΚΑ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ FIG.M

ΚΙΝΔΥΝΟΣ - Η καγκελόπορτα πρέπει να διαθέτει μηχανικά τερματικά πρέπει να είναι στερεωμένα στο δάπεδο, λίγα εκατοστά πέρα από το σημείο ηλεκτρικής ακινητοποίησης.

10) ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΑΠΟΣΎΜΠΛΕΞΗ (Βλ. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ -FIG.2-). Προσοχή: μη σπρώχνετε ΑΠΟΤΟΜΑ την καγκελόπορτα, αλλά ΣΥΝΟΔΕΨΤΕ την σε όλη τη διαδρομή της.

11) ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ FIG. Ν

Βεβαιωθείτε ότι έχει ρυθμιστεί για το ονομαστικό ρεύμα που καταναλώνει τα μοτέρ (380-400V/2A) (220-230V/3A).

12) ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ FIG.N1

Ξεμπλοκάρετε το μοτέρ και μετακινήστε το φύλλο στο μέσον της διαδρομής. Μπλοκάρετε και πάλι το μοτέρ και στη συνέχεια διακόψτε και συνδέστε την τροφοδοσία. Δώστε μια εντολή start. Αν η κατεύθυνση δεν είναι προς το άνοιγμα, αντιστρέψτε τις φάσεις τροφοδοσίας. ΠΡΟΣΟΧΗ: νελέγξτε επίσης τη σωστή λειτουργία των τερματικών διαδρομής SWO-SWC.

13) ΣΥΝΔΕΣΗ ΒΑΣΗΣ ΑΚΡΟΔΕΚΤΩΝ Fig. F-G

Αφού περάσετε τα κατάλληλα ηλεκτρικά καλώδια στα κανάλια και στερεώσετε τα διάφορα εξαρτήματα του αυτοματισμού στα επιλεγμένα σημεία, συνδέστε τα σύμφωνα με τις οδηγίες και τα σχέδια του εγχειριδίου οδηγιών. Συνδέστε τη φάση, το ουδέτερο και τη γείωση (υποχρεωτική) Fig. P-P1-Q.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - Για τις διαδικασίες καλωδίωσης και εγκατάστασης πρέπει να εφαρμόζονται οι ισχύοντες κανονισμοί και οι κανόνες της ορθής τεχνικής. Οι αγωγοί που τροφοδοτούνται με διαφορετικές τάσεις, πρέπει να διαχωρίζονται ή να μονώνονται κατάλληλα με πρόσθετη μόνωση τουλάχιστον 1mm. Οι αγωγοί πρέπει να στερεώνονται με πρόσθετο σύστημα κοντά στους ακροδέκτες, για παράδειγμα με δετικά καλωδίων. Όλα τα καλώδια σύνδεσης πρέπει να διατηρούνται σε απόσταση ασφαλείας από τις ψύκτρες.

Προσοχή:ΗΟδηγίαΜηχανών(2006/42/ΕΚ)προβλέπειτηνπροστασία του χρήστη ακόμα και σε περίπτωση εσφαλμένης συμπεριφοράς που λογίκα μπορεί να προβλεφθεί.

βασιζόμενοι στην ανάλυση των κινδύνων, εκτιμήστε αν θα εκτελέσετε μια σύνδεση του ένεργού ανιχνευτή εμποδίων που είναι τοποθετημένος στο κύριο άκρο κλεισίματος στην είσοδο PHOT ρυθμίζοντας το dip switch 1 και 2 στη θέση ON και όχι στην είσοδο BAR. Με τον τρόπο αυτό αποφεύγετε μια αντιστροφή του ανιχνευτή εμποδίων κατά το στάδιο ανοίγματος σε περίπτωση άκαιρης ενεργοποίησης.

Εκτιμήστε με προσοχή την περιοχή ανοίγματος της πόρτας και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν επικίνδυνα σταθερά εξαρτήματα σε απόσταση μικρότερη από 500mm από το μηχανικό στοπ κλεισίματος. Προστατεύστε αυτόν τον κίνδυνο με έναν ενεργό ανιχνευτή εμποδίων τοποθετημένο στο δευτερεύον άκρο και συνδέστε τον στην είσοδο BAR μόνο αν η ανάλυση των κινδύνων το επιτρέπει. Ενδεχομένως, συνδέστε τον στην είσοδο STOP μόνο και μόνο εάν η απόσταση από σταθερά εξαρτήματα είναι μεγαλύτερη από 500mm. Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία όλων των συστημάτων ασφαλείας (φωτοκύτ-ταρα, ανιχνευτές εμποδίων, κλπ.) και τη σωστή ρύθμιση της προστασίας από σύνθλιψη ελέγχοντας αν η τιμή της δύναμης κρούσης που μετριέται στα σημεία τα οποία ορίζει το πρότυπο ΕΝ 12445, είναι κατώτερη από την τιμή που προβλέπει το πρότυπο ΕΝ 12453.

τιμή που προβλέπει το πρότυπο EN 12453.

	Ακροδέκτης	Ορισμός	Περιγραφή					
	L1	ΦΑΣΗ - R						
	L2	ΦΑΣΗ - S	Τοινασική τοργοδοσία 380-400V 50-60Hz Fig. F					
οαία	L3	ΦΑΣΗ - Τ						
οδο	N	ΟΥΔΕΤΕΡΟΣ						
ροφ	L1	ΦΑΣΗ - R						
ч	L2	ΦΑΣΗ - S	Γριφασική τροφοδοσία 220-230V, 50-60Hz. Fig. F					
	L3	ΦΑΣΗ - Τ						
	20		"Esobor (mánou 2201/ may 401//					
	21	LAIVIF 230V	εξούος ψάρου 2.50ν max 40νν.					
Aux	26	AUX 3 -						
		ΕΠΑΦΗ (Ν.Ο.)	επαφή Ν.Ο. (24 v~/3vv max). Χρησιμοποιείται μόνο με ραδιοδέκτη συνδεδεμένο στον ειδικό συνδετήρα.					
	27	(Max 24V 3W)						
DER	41	+ REF SWE	Ουδέτερος τερματικών Περάστε τη σύνδεση του κοινού τερματικού διαμέσω της επαφής Ν.C. (95-96) του θερμικού ρελέ ΚΟ					
NCO	42	SWC	Τερματικό διαδρομής κλεισίματος SWC (N.C.).					
ũ	43	SWO	Τερματικό διαδρομής κλεισίματος SWO (N.C.).					
οσία άτων	50	24V-	Έξοδος τροφοδοσίας εξαρτημάτων.					
ροδί	51	24V+						
τρογ εξαρ	52	24 Vsafe+	Έξοδος τροφοδοσίας για ελεγμένα συστήματα ασφαλείας (πομπός φωτοκυττάρων και πομπός ανιχνευτή εμποδίων). Έξοδος ενεργή μόνο στον κύκλο λειτουργίας.					
	60	Ουδέτερος	Ουδέτερος εισόδων ΙC 1 και ΙC 2					
	61	IC 1	Διαμορφώσιμη είσοδος εντολής 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εισόδων εντολής".					
τήρια	62	IC 2	Διαμορφώσιμη είσοδος εντολής 2 (Ν.Ο.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εισόδων εντολής".					
ειρισ	63	Ουδέτερος	Ουδέτερος εισόδων ΙC 3 και ΙC 4					
×	↔ 64 IC 3		Διαμορφώσιμη είσοδος εντολής 1 (Ν.Ο.) - Default OPEN. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εισόδων εντολής".					
65 IC 4		IC 4	Διαμορφώσιμη είσοδος εντολής 2 (N.O.) - Default CLOSE. START E / START Ι / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εισόδων εντολής"					
	70	Ουδέτερος	Ουδέτερος εισόδων STOP, SAFE 1 και SAFE 2					
	71	STOP	Η εντολή διακόπτει την κίνηση. (Ν.C.) Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.					
	72	SAFE 1	Διαμορφώσιμη είσοδος ασφαλείας 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL. Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εισόδων ασφαλείας".					
ۍ ۲	73	FAULT 1	Είσοδος ελέγχου συστημάτων ασφαλείας συνδεδεμένων στο SAFE 1.					
Ασφάλειε	74	SAFE 2	Διαμορφώσιμη είσοδος ασφαλείας 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL. Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εισόδων ασφαλείας".					
	75	FAULT 2	Είσοδος ελέγχου συστημάτων ασφαλείας συνδεδεμένων στο SAFE 2.					
	76	Ουδέτερος	Ουδέτερος εισόδων SAFE 3					
	77	SAFE 3	Διαμορφώσιμη είσοδος ασφαλείας 3 (N.C.) - Default PHOT OP. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST. Ανατοέξτε στον πίνακα "Διαμόρωμση των εισόδων ασφαλείας".					
	78	FAULT 3	Είσοδος ελέγχου συστημάτων ασφαλείας συνδεδεμένων στο SAFE 3.					
ραία	Y	KEPAIA	Είσοδος κεραίας. Χρησιμοποιείτε κεραία συντονισμένη στα 433MHz. Για τη σύνδεση Κεραίας-Δέκτη χρησιμοποιήστε ομοαξονικό καλώδιο RG58.					
Kε	#	SHIELD	η παρουσία μεταλλικών ογκών κόντα στην κεραία, μπορεί να προκαλέσει παρεμβόλες στη ληψη ραδιοκυμάτων. Σε περίπτωση χαμηλής εμβέλειας του πομπού, μετακινήστε την κεραία σε καταλληλότερο σημείο.					
Εσωτερική καλωδίωση	ABCD EFGH RST	Εσωτερική καλωδίωση	Βλ. καλωδίωση Fig. P-Q					

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Διαμόρφωση των εξόδων AUX

Η επαφή παραμένει κλειστή κατά το άνοιγμα και με το φύλλο ανοικτό, διαλείπουσα κατά το κλείσιμο, ανοικτή με το φύλλο κλειστό.

Λειτουργία Aux= 2 - Έξοδος σήματος ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΎ ΦΩΤΙΣΜΟΎ. Η επαφή παραμένει κλειστή για 90 δευτ. μετά την τελευταία κίνηση.

Λειτουργία Αυχ= 3 - Έξοδος σήματος ΦΩΤΙΣΜΟΎ ΖΩΝΗΣ. Ο επαφή παραμένει κλειστή για όλη τη διάρκεια της κίνησης.

Λειτουργία Aux= 4 - Έξοδος ΦΩΤΙΣΜΟΎ ΚΛΙΜΑΚΟΣΤΑΣΊΟΥ. Η επαφή παραμένει κλειστή για 1 δευτ. στην έναρξη της κίνησης.

Λειτουργία Αυx= 5 - Έξοδος ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΎ ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ. Η επαφή παραμένει κλειστή εάν το φύλλο της πόρτας παραμείνει ανοιχτό για διπλό χρόνο ως προς το ρυθμισμένο ΤCA.

8

D812213 00101

Λειτουργία Aux= 6 - Έξοδος για ΦΆΡΟ. Ο επαφή παραμένει κλειστή κατά τη διάρκεια της κίνησης των φύλλων της πόρτας.

Λειτουργία Aux= 7 - Έξοδος για ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΆ. Η επαφή παραμένει κλειστή για 2 δευτ. σε κάθε άνοιγμα.

Λειτουργία Aux= 8 - Έξοδος για ΗΛΕΚΤΡΙΚΉ ΚΛΕΙΔΑΡΙΆ ΜΕ ΜΑΓΝΉΤΗ. Ο επαφή παραμένει κλειστή με την πόρτα κλειστή.

Λειτουργία Aux= 9 - Έξοδος ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. Η επαφή παραμένει κλειστή όταν φτάσει στην τιμή που έχει ρυθμιστεί στην παράμετρο Συντήρηση, επισημαίνοντας την ανάγκη συντήρησης.

Λειτουργία Aux= 10 - Έξοδος ΦΑΡΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΟ επαφή παραμένει κλειστή κατά τη διάρκεια της κίνησης των φύλλων της πόρτας. Αν φτάσει στην τιμή που έχει ρυθμιστεί στην παράμετρο Συντήρηση, στο τέλος της κίνησης, με το φύλλο κλειστό, η επαφή για 4 φορές κλείνει για 10 δευτ. και ανοίγει για 5 δευτ. επισημαίνοντας την ανάγκη συντήρησης.

Διαμόρφωση των εισόδων εντολής

Λειτουργία IC= 0 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Start Ε. Λειτουργία σύμφωνα με τη διαδικασία SEEP-by-SEEP ΓουΕΓοΕ

Λειτουργία IC= 1 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Start Ι. Λειτουργία σύμφωνα με τη διαδικασία SEEP-by-SEEP PouePoe

Λειτουργία IC= 2 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Open. Η εντολή εκτελεί ένα άνοιγμα. Αν η είσοδος παραμείνει κλειστή, τα φύλλα παραμένουν ανοιχτά μέχρι το άνοιγμα της επαφής. Με ανοιχτή επαφή, ο αυτοματισμός κλείνει μετά το χρόνο tca, αν έχει ενεργοποιηθεί.

Λειτουργία IC= 3 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Close. Η εντολή εκτελεί ένα κλείσιμο.

Λειτουργία IC= 4 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Ped. Η εντολη εκτελεί ένα μερικό άνοιγμα πεζών. Λειτουργία σύμφωνα με τη διαδικασία 5EEP-b3-5EEP. ΓουΕΓηΕ

Λειτουργία IC= 5 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Timer. Λειτουργία παρόμοια με την open αλλά το κλείσιμο είναι εξασφαλισμένο ακόμα και μετά από διακοπή ρεύματος.

Λειτουργία IC= 6 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Timer Ped. Η εντολή εκτελεί ένα μερικό άνοιγμα πεζών. Αν η είσοδος παραμείνει κλειστή, το φύλλο παραμένει ανοικτό μέχρι το άνοιγμα της επαφής. Αν η είσοδος παραμένει κλειστή και ενεργοποιηθεί μια εντολή Start E, Start I ή Open εκτελείται μια πλήρης κίνηση για να αποκατασταθεί στη συνέχεια σε άνοιγμα πεζών. Το κλείσιμο είναι εξασφαλισμένο ακόμα και μετά από διακοπή ρεύματος.

Διαμόρφωση των εισόδων ασφαλείας

Λειτουργία SAFE=0 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot, φωτοκύτταρο. (Fig. O, Ap. 1) Επιτρέπει τη σύνδεση των συστημάτων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή ελέγχου. Σε περίπτωση σκίασης τα φωτοκύτταρα παραμένουν ενεργά τόσο κατά το άνοιγμα όσο και κατά το κλείσιμο. Η σκίαση του φωτοκύτταρου κατά το κλείσιμο, αντιστρέφει την κίνηση μόνο μετά την απελευθέρωση του φωτοκύτταρου. Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.

Λειτουργία SAFE= 1 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot test, ελεγμένο φωτοκύτταρο. (Fig. O, Ap. 2). Ενεργοποιεί τον έλεγχο των φωτοκυττάρων στην αρχή της κίνησης. Σε περίπτωση σκίασης τα φωτοκύτταρα παραμένουν ενεργά τόσο κατά το άνοιγμα όσο και κατά το κλείσιμο. Η σκίαση του φωτοκύτταρου κατά το κλείσιμο, αντιστρέφει την κίνηση μόνο μετά την απελευθέρωση του φωτοκύτταρου.

Λειτουργία SAFE= 2 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot op, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα. (Fig. O, Ap. 1) Επιτρέπει τη σύνδεση των συστημάτων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή ελέγχου. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυττάρου κατά το κλείσιμο. Κατά τη φάση ανοίγματος μπλοκάρει την κίνηση για τη διάρκεια σκίασης του φωτοκυττάρου. Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.

Λειτουργία SAFE= 3 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot op test, φωτοκύτταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα (Fig. O, Ap. 2). Ενεργοποιεί τον έλεγχο των φωτοκυττάρων στην αρχή της κίνησης. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυττάρου κατά το κλείσιμο. Κατά τη φάση ανοίγματος μπλοκάρει την κίνηση για τη διάρκεια σκίασης του φωτοκυττάρου.

Λειτουργία SAFE= 4 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot cl, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο. (Fig. O, Ap. 1) Επιτρέπει τη σύνδεση των συστημάτων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή ελέγχου. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυττάρου κατά το άνοιγμα. Σε φάση κλεισίματος αντιστρέφει αμέσως την κίνηση. Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.

Λεπουργία SAFE= 5 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot cl test, φωτοκύπταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο (Fig. O, Ap. 2). Ενεργοποιεί τον έλεγχο των φωτοκυπτάρων στην αρχή της κίνησης. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυπτάρου κατά το άνοιγμα. Σε φάση κλεισίματος αντιστρέφει αμέσως την κίνηση.

Λεπουργία SAFE= 6 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar, ανιχνευτής εμποδίων. (Fig. O, Ap. 3) Επιτρέπει τη σύνδεση των συστημάτων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή ελέγχου. Η εντολή αντιστρέφει την κίνηση για 2 δευτ. Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.

Λειτουργία SAFE= 7 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar, ελεγμένος ανιχνευτής εμποδίων (Fig. O, Ap. 4). Ενεργοποιεί τον έλεγχο των ανιχνευτών εμποδίων στην αρχή της κίνησης. Η εντολή αντιστρέφει την κίνηση για 2 δευτ.

Λειτουργία SAFE= 8 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar 8k2 (Fig. O, Ap. 5). Είσοδος για ωμικό άκρο 8K2. Η εντολή αντιστρέφει την κίνηση για 2 δευτ.

Λειτουργία SAFE=9Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar op, ενεργοποιημένος ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή μόνο κατά το άνοιγμα, εάν ενεργοποιηθεί κατά το κλείσιμο προκαλεί την ακινητοποίηση του αυτόματου μηχανισμού (STOP) (Fig.O, ap. 3). Επιτρέπει τη σύνδεση των συστημάτων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή ελέγχου. Η επέμβαση σε φάση ανοίγματος προκαλεί την αντιστροφή της κίνησης για 2 δευτ., η επέμβαση σε φάση κλεισίματος προκαλεί την ακινητοποίηση. Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.

Λειτουργία SAFE=10 Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar op test, ενεργοποιημένος ελεγμένος ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή μόνο κατά το άνοιγμα, εάν ενεργοποιηθεί κατά το κλείσιμο προκαλεί

την ακινητοποίηση του αυτόματου μηχανισμού (STOP) (Fig.O, αρ. 4). Ενεργοποιεί τον έλεγχο των ανιχνευτών εμποδίων στην αρχή της κίνησης. Η επέμβαση σε φάση ανοίγματος προκαλεί την αντιστροφή της κίνησης για 2 δευτ., η επέμβαση σε φάση κλεισίματος προκαλεί την ακινητόποίηση.

Λειτουργία SAFE=11 Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar 8k2 ορ, ενεργοποιημένος ανιχνευτής 8k2 με αντιστροφή μόνο κατά το άνοιγμα, εάν ενεργοποιηθεί κατά το κλείσιμο προκαλεί την ακινητοποίηση του αυτόματου μηχανισμού (Fig.O, αρ. 5). Η επέμβαση σε φάση ανοίγματος προκαλεί την αντιστροφή της κίνησης για 2 δευτ., η επέμβαση σε φάση κλεισίματος προκαλεί την ακινητοποίηση.

Αειτουργία SAFE=12 Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar cl, ενεργοποιημένος ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή μόνο κατά το κλείσιμο, εάν ενεργοποιηθεί κατά το άνοιγμα προκαλεί την ακινητοποίηση του αυτόματου μηχανισμού (STOP) (Fig.O, αρ. 3). Επιτρέπει τη σύνδεση των συστημάτων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή ελέγχου. Η επέμβαση σε φάση κλεισίματος προκαλεί την αντιστροφή της κίνησης για 2 δευτ., η επέμβαση σε φάση ανοίγματος προκαλεί την ακινητοποίηση. Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκνκλωτήρα στη θέση του.

Λειτουργία SAFE=13 Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar cl test, ενεργοποιημένος ελεγμένος ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή μόνο κατά το κλείσιμο, εάν ενεργοποιηθεί κατά το άνοιγμα προκαλεί την ακινητοποίηση του αυτόματου μηχανισμού (STOP) (Fig.O, αρ. 4). Ενεργοποιεί τον έλεγχο των ανιχνευτών εμποδίων στην αρχή της κίνησης. Η επέμβαση σε φάση κλεισίματος προκαλεί την αντιστροφή της κίνησης για 2 δευτ., η επέμβαση σε φάση ανοίγματος προκαλεί την ακινητοποίηση.

Λειτουργία SAFE=14 Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar 8k2 cl, ενεργοποιημένος ανιχνευτής 8k2 με αντιστροφή μόνο κατά το κλείσιμο, εάν ενεργοποιηθεί κατά το άνοιγμα προκαλεί την ακινητοποίηση του αυτόματου μηχανισμού (STOP) (Fig.O, αρ. 5). Η επέμβαση σε φάση κλεισίματος προκαλεί την αντιστροφή της κίνησης για 2 δευτ., η επέμβαση σε φάση ανοίγματος προκαλεί την ακινητοποίηση.

14) ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σημείωση: χρησιμοποιείτε μόνο συστήματα ασφαλείας δέκτη με επαφή ελεύθερης 2 γραλλαγής. 14.1) ΕΛΕΓΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ Fig. Ο 14.2) ΣΥΝΔΕΣΗ 1 ΜΗ ΕΛΕΓΜΕΝΟΥ ΖΕΥΓΟΥΣ ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΩΝ FIG. Η

15) ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΑ ΜΕΝΟΥ: FIG. 1 15.1) ΜΕΝΟΥ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ (PR- RFI) (ΠΙΝΑΚΑΣ "Α" ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ) 15.2) ΜΕΝΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ (Lou le) (ΠΙΝΑΚΑΣ "Β" ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ) 15.3) ΜΕΝΟΥ ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΕΣ (dEFRULE)

Επαναφέρει την κεντρική μονάδα στις προκαθορισμένες ρυθμίσεις (DEFAULT). 15.4) ΜΕΝΟΥ ΓΛΩΣΣΑ (L Ro GURGE)

Επιτρέπει την επιλογή της γλώσσας στην οθόνη του προγραμματιστή. 15.5) ΜΕΝΟΥ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ (5Ł 8Ł)

Εμφανίζει την έκδοση της πλακέτας, τον αριθμό των συνολικών κύκλων (σε εκατοντάδες), τον αριθμό των αποθηκευμένων πομπών και τα 30 τελευταία σφάλματα (τα 2 πρώτα ψηφία αντιστοιχούν στη θέση και τα 2 τελευταία στον κωδικό σφάλματος). Το σφάλμα 01 είναι το πιο πρόσφατο. 15.6) MENOY PASSWORD (PR55bbr d)

Επιτρέπει την εισαγωγή ενός κωδικού πρόσβασης για τον προγραμματισμό της πλακέτας μέσω δικτύου «U-link».

Με τη λειτουργία "ΕΠΙΠΕΔΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ" ρυθμισμένη σε 1,2,3,4 απαιτείται ο κωδικός πρόσβασης για την πρόσβαση στα μενού προγραμματισμού. Μετά από 10 αποτυχημένες συνεχόμενες προσπάθειες πρόσβασης θα πρέπει να περιμένετε 3 λεπτά για μια νέα προσπάθεια. Κατά την περίοδο αυτή σε κάθε προσπάθεια πρόσβασης στην οθόνη εμφανίζεται το "BLOC". Ο προκαθορισμένος κωδικός πρόσβασης είναι 1234.

16) ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ (FIG. N1) Αν η λειτουργία "inv.dir.ap" είναι ρυθμισμένη στο 1, αντιστρέφεται η κατεύθυνση ανοίγματος σε σχέση με τη στάνταρ λειτουργία και τα τερματικά ερμηνεύονται με αντίθετο τρόπο. 17) ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΠΛΑΚΕΤΕΣ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΦΟΡΗΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΤΗ ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ MONTEΛΟ > V1.40 (Fig.B) Ανατρέξτε στο ειδικό εγχειρίδιο.

18) ΡΑΔΙΟΔΕΚΤΗΣ (Fig. I) ΤΕΙΔΙΑΚΑΣ "Α" - ΜΕΝΙΟΥ ΠΑΡΔΜΕΤΡΟΙ - (PR-Ri)

Η πλακέτα προορίζεται για τη σύνδεση ενός αποσπώμενου ραδιοδέκτη. Το κανάλι 1 του δέκτη ελέγχει την είσοδο IC1. Το κανάλι 2 του δέκτη είναι συνδεδεμένο στους ακροδέκτες 26-27.

19) ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ U-LINK

Συμβουλευθείτε τις οδηγίες των μονάδων U-link Ηχρήση ορισμένων μονάδων επιφέρει μείωση της εμβέλειας των ραδιοκυμάτων. Προσαρμόστε την εγκατάσταση με κατάλληλη κεραία συντονισμένη στα 433MHz

20) ΑΝΤΙΡΡΟΠΑ ΣΥΡΟΜΕΝΑ ΦΥΛΛΑ (FIG.R)

Συμβουλευθείτε τις οδηγίες των μονάδων U-link ΠΡΟΣΟΧΗ: Στη διαμόρφωση με αντίρροπα φύλλα, η λειτουργία SAFE 2 του MASTER πρέπει

να έχει οριστεί ως ανιχνευτής εμποδίων. Προσθέστε κατά βούληση μία από τις ακόλουθες 2 διατυπώσεις, αναλόγως με ποια κρίνετε σαφέστερη: Η διαμόρφωση της λειτουργίας ασφαλείας SAFE 2 που επιλέγεται στη μονάδα Master, ισχύει

και για τη μονάδα Slave

21) ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ (Fig.S) ΠΡΟΣΟΧΗ! Επαναφέρει την κεντρική μονάδα στις εργοστασιακές τιμές και διαγράφονται όλοι οι πομποί από τη μνήμη. ΠΡΟΣΟΧΗ! Η λανθασμένη ρύθμιση μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα ή βλάβες. - Διακόψτε την τάση στην πλακέτα (Fig.S αρ.1) - Ανοίξτε την είσοδο Stop και πιέστε ταυτόχρονα τα μπουτόν - και ΟΚ (Fig.S αρ.2) - Δύακό τήση στην πλακέτα [Fig.S αρ.3]

- λώστε τάση στην πλακέτα (Fig.s αρ.3) Στην οθόνη εμφανίζεται το RST, εντός 3 δευτ. επιβεβαιώστε πιέζοντας το μπουτόν ΟΚ (Fig.s αρ.4). - Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία (Fig.S αρ.5) - Η διαδικασία ολοκληρώθηκε (Fig.S αρ.6)

22) ΣΧΕΔΙΟ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ ΤΗΣ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ FIG. Ρ-Ο

Παράμετρος	min.	max.	Default	Προσωπ.	Ορισμός	Περιγραφή				
oPEn Workt	10	300	300		Χρόνος λειτουργίας κατά το άνοιγμα [s]	Μέγιστος χρόνος λειτουργίας του/των μοτέρ, κατά το άνοιγμα. Ρυθμίστε το χρόνο λειτουργίας ελαφρώς μεγαλύτερο από το συνολικό χρόνο κίνησης.				
cLS borHb	10	300	300		Χρόνος λειτουργίας κατά το κλείσιμο [s]	Μέγιστος χρόνος λειτουργίας του/των μοτέρ, κατά το κλείσιμο. Ρυθμίστε το χρόνο λειτουργίας ελαφρώς μεγαλύτερο από το συνολικό χρόνο κίνησης.				
EcA	0	180	40		Χρόνος αυτόματου κλεισίματος [s]	Χρόνος αναμονής πριν το αυτόματο κλείσιμο.				
trFLühtelrt	1	180	40		Χρόνος εκκένωσης ζώνης φαναριού [s]	Χρόνος εκκένωσης της ζώνης που υπόκειται σε έλεγχο κυκλοφορίας από το φανάρι.				
PRr.E. IRL oPEn InG	3	300	5		Χρόνος μερικού ανοίγματος [%]	Χρόνος μερικού ανοίγματος, μετά από ενεργοποίηση της εντολής πεζών PED. Πρέπει να είναι μικρότερος από το χρόνο λειτουργίας κατά το άνοιγμα.				
PR IntEnRocE	0	250	0		Προγραμματισμός αριθμού κινήσεων ορίου συντήρησης [σε εκατοντάδες]	Επιτρέπει τη ρύθμιση ενός αριθμού κινήσεων πάνω από τον οποίο επισημαίνεται η ανάγκη συντήρησης στην έξοδο AUX που έχει διαμορφωθεί ως Συντήρηση ή Φάρος και Συντήρηση.				

(*) Στην Ευρωπαϊκή Ένωση εφαρμόστε το πρότυπο ΕΝ12453 για τα όρια της δύναμης και το ΕΝ12445 για τη μέθοδο μέτρησης.

ΠΙΝΑΚΑΣ "Β" - ΜΕΝΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ - (Lou lc)

Λειτουργία	Ορισμός	Default		Σημειώστε τη ρύθμιση		Επιλογές				
Fc8	Χρόνος Αυτόματου	0		0	Λειτουργία απενεργοποιημένη					
22/1	Κλεισίματος	-		1	Ενεργοποιεί το αυτόματο κλείσιμο					
				0	Λειτουργία απενεργοποιημένη					
FR36 663.	τρηγορο κλεισιμο	0		1	Κλείνει 3 δευτερόλεπτα μετά την απενε επιλεγμένου περιθωρίου TCA	ογοποίηση των φ	ωτοκυττάρω	ν χωρίς αναμονή	του	
				0	Οι είσοδοι που έχουν διαμορφωθεί ως Start E. Start I. Ped λειτουργούν με		κίνηση (βήμα-βήμα		
					τη διαδικασία 4 βημάτων.		2 BHMATA	3 BHMATA	4 BHMATA	
					Οι είσοδοι που έχουν διαμορφωθεί ως Start E. Start I. Ped λειτουογούν με τη	ΚΛΕΙΣΤΗ	ΔΝΟΙΓΜΔ	ΔΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	
5007-09-5007	Κίνηση βήμα βήμα	0		1	διαδικασία 3 βημάτων. Το σήμα κατά	ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	7110011107	ANOINIA	STOPS	
i'outi'nt					τη φαση κλεισιματος αντιστρεφεί την κίνηση.	ANOIXTH		ΚΛΕΙΣΙΜΟ	κλεισιΜο	
				2	Οι είσοδοι που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped λειτουργούν με τη	ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	ΚΛΕΙΣΙΜΟ	STOP + TCA	STOP + TCA	
					διαδικασία 2 βημάτων. Σε κάθε σήμα αντιστρέφει την κίνηση.	ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	
0_0_0_0	Ποοειδοποίηση	0		0	Ο φάρος ανάβει ταυτόχρονα με την εκκίνηση του/των μοτέρ.					
	Thereader			1	Ο φάρος ανάβει περίπου 3 δευτερόλεπτα πριν την εκκίνηση του/των μοτέρ.					
		0		0	Λειτουργία με σήματα.					
	Παρουσία ατόμου			1	Λειτουργία με Άτομο Παρόν. Η είσοδος 64 δίαμορφώνεται ως ΟΡΕΝ Ι Η είσοδος 65 διαμορφώνεται ως CLOSE Η κίνηση συνεχίζεται όσο διατηρείται η ΠΡΟΣΟΧΗ: οι ασφάλειες δεν ει	JP. UP. πίεση στα μπουτ ί ναι ενεργές. saí	óv OPEN UP r fety devices a	ן CLOSE UP are not enabled	I.	
hold-to-rUn				2	Λειτουργία Άτομο Παρόν Emergency. Λειτουργία συνήθως με σήματα. Ανηπλακέταδενπεράσειτονέλεγχοτωνασφαλειών(φωτοκύτταροήανιχνευτήςεμποδίων,Er0x)για3συνεχόμενες φορές, ενεργοποιείται η λειτουργία με Άτομο Παρόν για 1 λεπτό αφού αφήσετε τα μπουτόν OPEN UP-CLOSE UP. Η είσοδος 64 διαμορφώνεται ως OPEN UP. Η είσοδος 65 διαμορφώνεται ως CLOSE UP ΠΡΟΣΟΧΗ: με Άτομο Παρόν Emergency οι ασφάλειες δεν είναι ενερνές.					
				3	Λειτουργία με σήματα κατά το άνοιγμα. Λειτουργία με άτομο παρόν στο κλείσιμ Η είσοδος 64 διαμορφώνεται ως ΠΑΛΜ Η είσοδος 65 διαμορφώνεται ως CLOSE	ο. KO OPEN. UP. ασφάλειες δεν 1	είναι ενεργές			

0	X	2
	С	2
۲		
	-	
۲	-	
0	2	>
0	2	>
	Ÿ	1
÷		
0		4
0		1
۲		
0	X	2
6	2	١

Λειτουργία	Ορισμός	Default		Σημειώστε τη ρύθμιση	Επιλογές
	Κλείδωμα σημάτων	0		0	Το σήμα των εισόδων που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped επιδρά κατά το άνοιγμα.
	κατά το άνοιγμα			1	Το σήμα των εισόδων που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped δεν επιδρά κατά το άνοιγμα.
1.151 5-8	Κλείδωμα σημάτων	0		0	Το σήμα των εισόδων που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped επιδρά κατά την παύση TCA.
1.05.551	σεΤϹΑ			1	Το σήμα των εισόδων που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped δεν επιδρά κατά την παύση TCA.
ibi ci oSE	Κλείδωμα σημάτων	0		0	Το σήμα των εισόδων που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped επιδρά κατά το κλείσιμο.
10035 30	κατά το κλείσιμο			1	Το σήμα των εισόδων που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped δεν επιδρά κατά το κλείσιμο.
oPEn in othEr	Αντιστροφή	0		0	Στάνταρ λειτουργία
d IrEct.	ανοίγματος			1	Αντιστρέφεται η κατεύθυνση ανοίγματος σε σχέση με τη στάνταρ λειτουργία
	Διαμόρφωση της			0	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot, φωτοκύτταρο.
SRFE I	εισόδου ασφαλείας	0		1	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot test, φωτοκύτταρο ελεγμένο.
	72			2	Εισοδος διαμορφωμενη ως Phot op, φωτοκυτταρο ενεργοποιημενο μονο κατα το ανοιγμα.
				3	Εισοδος διαμορφωμενη ως Phot op test, φωτοκυτταρο ελεγμενο και ενεργοποιημενο μονο κατα το ανοιγμα.
				4	Εισοδος διαμορφωμενη ως Phot cl, φωτοκυτταρο ενεργοποιημενο μονο κατα το κλεισιμο.
				5	Εισοδος διαμορφωμενη ως Phot CI test, φωτοκυτταρο ελεγμενο και ενεργοποιημενο μονο κατά το κλεισιμο.
				6	Εισοοος οιαμορφωμενη ως Bar, ανιχνευτης εμποοιων.
				/	Εισοοος οιαμορφωμενή ως Bar, ελεγμενος ανιχνευτής εμποοιών.
				8	Εισοδος διαμορφωμενή ως Bar 8k2.
	Διαμόρφωση της			9	Εισοδος διαμορφωμενη ως Bar OP, ανιχνευτης εμποδιων με αντιστροφη ενεργοποιημενος μονο κατα το άνοιγμα. Κατά το κλείσιμο προκαλεί stop της κίνησης.
SRFE 2	SAFE 2.	6		10	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar OP TEST, ελεγμένος ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιημένος μόνο κατά το άνοιγμα. Κατά το κλείσιμο προκαλεί stop της κίνησης.
	74			11	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar OP 8k2, ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιημένος μόνο κατά το άνοιγμα. Κατά το κλείσιμο προκαλεί stop της κίνησης.
				12	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar CL, ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιημένος μόνο κατά το κλείσιμο. Κατά το άνοιγμα προκαλεί stop της κίνησης.
				13	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar CL TEST, ελεγμένος ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιημένος μόνο κατά το κλείσιμο. Κατά το άνοιγμα προκαλεί stop της κίνησης.
				14	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar CL 8k2, ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιημένος μόνο κατά το κλείσιμο. Κατά το άνοιγμα προκαλεί stop της κίνησης.
				0	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot, φωτοκύτταρο.
				1	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot test, φωτοκύτταρο ελεγμένο.
				2	Είσοοος οιαμορφωμενη ως Phot op, φωτοκύτταρο ενεργοποιημενο μονο κατά το ανοιγμα.
				4	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot cl. φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο.
				5	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot cl test, φωτοκύτταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο.
				6	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar, ανιχνευτής εμποδίων.
	Διαμόρφωση της			7	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar, ελεγμένος ανιχνευτής εμποδίων.
SRFE 3	εισόδου ασφαλείας	2		8	ΔΕΝ ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ
	5AFE 3. 77			9	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar OP, ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιημένος μόνο κατά το άνοιγμα. Κατά το κλείσιμο προκαλεί stop της κίνησης.
				10	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar OP TEST, ελεγμένος ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιημένος μόνο κατά το άνοιγμα. Κατά το κλείσιμο προκαλεί stop της κίνησης.
				11	ΔΕΝ ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ
				12	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar CL, ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιημένος μόνο κατά το κλείσιμο. Κατά το άνοιγμα προκαλεί stop της κίνησης.
				13	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar CL TEST, ελεγμένος ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιημένος μόνο κατά το κλείσιμο. Κατά το άνοιγμα προκαλεί stop της κίνησης.
	Διαμόρφωση της			0	Είσοδος διαμορφωμένη ως Start E.
Ic I	εισόδου σήματος IC 1. 61	0		1	Είσοδος διαμορφωμένη ως Start I.
	Διαμόρφωση της			2	Είσοδος διαμορφωμένη ως Open.
lc 2	ις 2. είσσου σηματός ΙC 2. 62	4		3	Είσοδος διαμορφωμένη ως Close.
	Διαμόρφωση της εισόδου σήματος			4	Είσοδος διαμορφωμένη ως Ped.
lc 3	IC 3. 64	2		5	Είσοδος διαμορφωμένη ως Timer.
1c 4	Διαμόρφωση της εισόδου σήματος IC 4. 65	3		6	Είσοδος διαμορφωμένη ως Timer Πεζών.

Λειτουργία	Ορισμός	Default	Σημειώστε τη ούθμιση	Επιλογές
			0	Έξοδος διαμορφωμένη ως 2° κανάλι ραδιοκυμάτων.
			1	Έξοδος διαμορφωμένη ως SCA, Λυχνία Ανοιχτής Πόρτας.
			2	Έξοδος διαμορφωμένη ως σήμα Εσωτερικός Φωτισμός.
			3	Έξοδος διαμορφωμένη ως σήμα Φωτισμός Ζώνης.
	Διαμόργομιση της		4	Έξοδος διαμορφωμένη ως φωτισμός κλιμακοστασίου
8:18 3	εξόδου ΑUX 3.	0	5	Έξοδος διαμορφωμένη ως συναγερμός
	26-27*		6	Έξοδος διαμορφωμένη ως φάρος
			7	Έξοδος διαμορφωμένη ως αυτόματη κλειδαριά.
			8	Έξοδος διαμορφωμένη ως κλειδαριά με μαγνήτη.
			9	Έξοδος διαμορφωμένη ως Συντήρηση
			10	Έξοδος διαμορφωμένη ως Φάρος και Συντήρηση.
*Αν χρησιμοποιήσετε το	ΑUX3 σαν δεύτερο κανάλ	\ι ραδιοκυμ	άτων, n έξοδος <i>τ</i>	ιρέπει να διαμορφωθεί σαν δεύτερο κανάλι ραδιοκυμάτων αλλά ο πομπός πρέπει να αποθηκευτεί στο
δέκτη. Αν χρησιμοποιήσε κανάλι ραδιοκυμάτων στο	τε το AUX3 με οποιαδήπ ο δέκτη.	οτε άλλη λε	ιτουργία διαφορ	ετική από το δεύτερο κανάλι ραδιοκυμάτων, κανένας πομπός δεν πρέπει να αποθηκευτεί σαν δεύτερο
			0	 Α - Δεν απαιτείται ο κωδικός πρόσβασης για την πρόσβαση στα μενού προγραμματισμού Ε - Είναι δυνατό να αλλάξετε τις παραμέτρους της πλακέτας μέσω δικτύου U-link
			1	Δεν χρησιμοποιείται
ProtEct Ion	Ρύθμιση του	0	2	Δεν χρησιμοποιείται
LEUEL	προστασίας	U	3	Δεν χρησιμοποιείται
			4	 Α - Απαιτείται ο κωδικός πρόσβασης για την πρόσβαση στα μενού προγραμματισμού. Ο προκαθορισμένος κωδικός πρόσβασης είναι 1234. Ε - Απενεργοποιείται η δυνατότητα τροποποίησης των παραμέτρων της πλακέτας μέσω δικτύου U-link
			0	SLAVE standard: η πλακέτα δέχεται και στέλνει σήματα/διάγνωση/κλπ.
	Σειριακή λειτουργία.		1	MASTER standard: η πλακέτα στέλνει σήματα ενεργοποίησης (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) σε άλλες πλακέτες.
SEr IRL PodE	(Προσοιοριζει Λως διαμορφώνεται η πλακέτα σε μια	0	2	SLAVE αντίρροπων φύλλων σε τοπικό δίκτυο: η πλακέτα είναι το slave σε ένα δίκτυο αντίρροπων φύλλων χωρίς έξυπνη μονάδα. (fig.R)
	σύνδεση δικτύου BFT.)		3	MASTER αντίρροπων φύλλων σε τοπικό δίκτυο: η πλακέτα είναι το master σε ένα δίκτυο αντίρροπων φύλλων χωρίς έξυπνη μονάδα. (fig.R)
RddrESS	Διεύθυνση	0	[]	Προσδιορίζει τη διεύθυνση από 0 έως 119 της πλακέτας σε μια σύνδεση τοπικού δικτύου BFT. (βλέπε παράγραφο ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ U-LINK)
			0	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Start E.
			1	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Start I.
			2	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Open.
			3	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Close.
			4	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Ped.
			5	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Timer.
			6	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Timer Πεζών.
			7	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot, φωτοκύτταρο.
			8	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot op, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα.
			9	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot cl, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο.
			10	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Bar, ανιχνευτής εμποδίων.
	Διαμόρωωση της		11	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Bar OP, ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιημένος μόνο κατά το άνοιγμα, κατά το κλείσιμο προκαλεί stop της κίνησης.
EHP 11	εισόδου ΕΧΡΙ1 στην πλακέτα επέκτασης	1	12	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Bar CL, ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιημένος μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop της κίνησης.
	εισόδων/ εξόδων 1-2		13	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot test, φωτοκύτταρο ελεγμένο. Η είσοδος 3 (EXPl2) της πλακέτας επέκτασης εισόδων/ εξόδων μετατρέπεται αυτόματα σε είσοδο ελέγχου συστημάτων ασφαλείας, EXPFAULT1.
			14	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot op test, φωτοκύτταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα. Η είσοδος 3 (EXPI2) της πλακέτας επέκτασης εισόδων/ εξόδων μετατρέπεται αυτόματα σε είσοδο ελέγχου συστημάτων ασφαλείας, EXPFAULT1.
			15	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot cl test, φωτοκύτταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο. Η είσοδος 3 (EXPI2) της πλακέτας επέκτασης εισόδων/ εξόδων μετατρέπεται αυτόματα σε είσοδο ελέγχου συστημάτων ασφαλείας, EXPFAULT1.
			16	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Bar, ανιχνευτής εμποδίων ελεγμένος. Η είσοδος 3 (EXPl2) της πλακέτας επέκτασης εισόδων/ εξόδων μετατρέπεται αυτόματα σε είσοδο ελέγχου συστημάτων ασφαλείας, EXPFAULT1.
			17	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Bar OP test, ανιχνευτής εμποδίων ελεγμένος με αντιστροφή ενεργοποιημένος μόνο κατά το άνοιγμα, κατά το κλείσιμο προκαλεί stop της κίνησης. Η είσοδος 3 (EXPI2) της πλακέτας επέκτασης εισόδων/ εξόδων μετατρέπεται αυτόματα σε είσοδο ελέγχου συστημάτων ασφαλείας. ΕΧΡΓΑULT1.
			18	Εισοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Bar CL test, ανιχνευτής εμποδίων ελεγμένος με αντιστροφή ενεργοποιημένος μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop της κίνησης. Η είσοδος 3 (ΕΧΡΙ2) της πλακέτας επέκτασης εισόδων/ εξόδων μετατρέπεται αυτόματα σε είσοδο ελέγχου συστημάτων ασφαλείας. ΕΧΡΓΑΔΙΓ1.

D812213 00101_08

Λειτουργία	Ορισμός	Default		Σημειώστε τη ρύθμιση	Επιλογές
				0	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Start E.
				1	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Start I.
				2	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Open.
				3	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Close.
				4	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Ped.
	Διαμόρφωση της			5	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Timer.
בי חיים	εισόδου EXPI2 στην			6	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Timer Πεζών.
ERPIC	πλακετα επεκτασης εισόδων/ εξόδων			7	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot, φωτοκύτταρο.
	1-3			8	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot op, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα.
				9	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot cl, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο.
				10	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Bar, ανιχνευτής εμποδίων.
				11	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Bar OP, ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιη μόνο κατά το άνοιγμα, κατά το κλείσιμο προκαλεί stop της κίνησης.
				12	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Bar CL, ανιχνευτής εμποδίων με αντιστροφή ενεργοποιημένος μόνο κατά το κλείσιμο, κατά το άνοιγμα προκαλεί stop της κίνησης.
	Διαμόριουση της			1	Έξοδος διαμορφωμένη ως SCA, Λυχνία Ανοιχτής Πόρτας.
	εξόδου ΕΧΡΟ2 στην	11		2	Έξοδος διαμορφωμένη ως σήμα Εσωτερικός Φωτισμός.
EHPo I	πλακέτα επέκτασης εισόδων/ εξόδων 4-5			3	Έξοδος διαμορφωμένη ως σήμα Φωτισμός Ζώνης.
				4	Έξοδος διαμορφωμένη ως φωτισμός κλιμακοστασίου.
				5	Έξοδος διαμορφωμένη ως συναγερμός.
				6	Έξοδος διαμορφωμένη ως φάρος.
	Διαμόρφωση της			7	Έξοδος διαμορφωμένη ως αυτόματη κλειδαριά.
cuo_2	εξόδου ΕΧΡΟ2 στην	11		8	Έξοδος διαμορφωμένη ως κλειδαριά με μαγνήτη.
chroc	εισόδων/ εξόδων			9	Έξοδος διαμορφωμένη ως Συντήρηση.
	6-7			10	Έξοδος διαμορφωμένη ως Φάρος και Συντήρηση.
				11	Έξοδος διαμορφωμένη ως Διαχείριση φαναριού με πλακέτα TLB.
ErRFF IC LIGHE	Αρχική αναλαμπή	0		0	Απενεργοποίηση αρχικής αναλαμπής.
PrEFLRSh InG	φαναριού	-		1	Κόκκινα φώτα που αναβοσβήνουν, για 3 δευτ., από την έναρξη της κίνησης.
ErRFF IC LIGHE	Μόνιμο κόκκινο	0		0	Κόκκινα φώτα σβηστά με την πόρτα κλειστή.
- Ed LRPP φανάρι RLURYS οn	φανάρι			1	Κόκκινα φώτα αναμμένα με την πόρτα κλειστή.



1) UWAGI OGYLNE

Urządzeniem sterującym SP3500 jest solidny motoreduktor.

Samohamowny silnik SP3500 oraz przekładnia redukcyjna nieodwracalna umożliwiają szybkie zatrzymanie skrzydła i zapobiegają niekontrolowanym ruchom bezwładnościowym skrzydła. Silnik SP3500 SF nie jest silnikiem samohamownym.

Motoreduktor jest połączony z bramą przy pomocy zębatki. Panel sterowniczy jest wbudowany, a w jego skład wchodzą: przekaźnik ruchu, tryjfazowe zabezpieczenie przeciążeniowe silnika, centralka sterownicza.

Algorytmy działania umożliwiają ryżne konfiguracje, dzięki ktyrym urządzenie dostosowuje się najpełniej do wymogyw użytkownika (np.: automatyczne zamykanie, sterowanie zamykaniem, aktywne fotokomyrki podczas zamykania, itp.). Modyfikację ustawień należy powierzyć osobom o odpowiednich umiejętnościach (instalator).

Motoreduktor ślimakowy blokuje zamknięte skrzydło co sprawia, iż nie ma potrzeby stosowania zamka elektrycznego.

System ręcznego odblokówania umożliwia ręczne otwarcie skrzydła w przypadku przerwy w dostawie zasilania sieciowego lub usterki.

W trybie działania dla obecności człowieka, sprawdzić, czy dystans zatrzymania bramy jest większy niż 50 mm. Na krawędź zamykania nałożyć profil gumowy, którego deformacja jest większa niż dystans zatrzymania, przy jednoczesnym wytworzeniu siły statycznej nie przekraczającej 150N na elemencie próbnym o średnicy 80mm.

2) DANE TECHNICZNE

	SILNIK
	SIRIO CBB 400: 3P + N 380-400V~50/60Hz
Zasilanie^	SIRIO CBB 230: 3P 220-230V~50/60Hz
Pobyr mocy	0,55 kW
Pobyr prądu max	2A (380-400V); 3A (220-230V)
Zabezpieczenie	zabezpieczenie przeciążeniowe silnika zainstalowane w szafie elektrycznej
Klasa izolacji	F
Przełożenie	1/50
Moduł zębnika	m=6mm z=19 zębyw
Maksymalna waga skrzydła	35000N (≈3500kg)
Prędkość skrzydła	10,5 m/min
Reakcja na uderzenie	zatrzymanie (jeżeli zainstalowano czułą listwę)
Smarowanie przekładni	olejowe
Cykl ręczny	odblokowanie mechaniczne przy pomocy klucza
Jednostka sterująca	SIRIO CBB z interfejsem
Warunki środowiskowe	od -15°C do +50°C
Stopień ochrony	IP 54
Wymiary	Rys. J
Waga urządzenia sterującego	54 kg.
Posuw maksymalny	50 m
Prędkość na wyjściu	28 obr./min.
Eksploatacja	100% do 2200 kg / 60% ponad 2200 kg
Ciśnienie akustyczne	<70dB(A)
Hamulec	Tylko wersja SP3500
	CENTRALKA
Zasilanie	3P + N 380-400V~: 3P 220-230V~ 50/60 Hz
Izolacja sieci niskiego napięcia	> 2MOhm 500V
Sieciowa wytrzymałość elektryczna	3750V~ 1′
Zasilanie obwodyw dodatkowych	24V~/0.5A
Kontrolka otwartej bramy	24V/3W
Bezpieczniki	RYS. G

(*) Specjalne wartości napięcia zasilania dostępne na życzenie. (*) Dostępne zasilanie 220-230V tryjfazowe.

3) WYKONANIE PRZEWODÓW RUROWYCH RYS.A

Wykonać instalację elektryczną zgodnie z normami obowiązującymi dla instalacji elektrycznych CEI 64-8, IEC364, harmonizacją HD384 oraz innymi normami krajowymi.

4) MOCOWANIE SILNIKA RYS, B-K

Przygotować wykop, w ktyrym wykonać platformę cementową z wtopionymi kołkami płyty podstawy, gdzie zostanie zamocowany zespył przekładni. Należy zachować wymiary podane na RYS.B.

5) MONTAŻ SILNIKA RYS.C

6) MONTAŻ AKCESORIYW NAPĘDU RYS.D-D1

7) CENTROWANIE ZĘBATKI WZGLĘDEM ZĘBNIKA RYS.L

ZAGROŻENIE – Czynności spawalnicze należy powierzyć osobom o odpowiednich kwalifikacjach, wyposażonych we wszystkie przewidziane obowiązującym prawem środki ochrony indywidualnej.

8) MOCOWANIE WSPORNIKYW KRAŃCOWYCH RYS.E

9) OGRANICZNIKI RUCHU RYS.M

ZAGROŻENIE – Bramę należy wyposażyć w mechaniczne ograniczniki ruchu zarywno zamykania, jak i otwierania. Dzięki temu brama nie wysunie się z gyrnej prowadnicy. Ograniczniki należy mocno umocować w ziemi, kilka centymetryw poza punktem, w ktyrym zatrzymuje bramę ogranicznik elektryczny.

10) ODBLOKOWANIE RĘCZNE (Patrz INSTRUKCJA OBSŁUGI -RYS.2-). Uwaga: nie popychać MOCNO skrzydła bramy lecz ODPROWADZAĆ JE RĘKĄ przez cały odcinek ruchu.

11) ZABEZPIECZENIE PRZECIĄŻENIOWE SILNIKA RYS. N

Sprawdzić, czy zabezpieczenie zostało wyregulowane na prąd nominalny pobierany przez silnik (380-400V/2A) (220-230V/3A).

12) KONTROLA KIERUNKU RUCHU RYS.N1

Odblokować silnik i ustawić skrzydło w połowie drogi. Ponownie zablokować silnik a następnie odciąć i doprowadzić zasilanie. Włączyć przycisk start. Jeżeli kierunkiem ruchu nie jest kierunek otwarcia, zamienić fazy zasilania. **UWAGA:** sprawdzić rywnież działanie wyłącznika krańcowego SWO-SWC.

13) PODŁĄCZENIE LISTWY ZACISKOWEJ RYS. F-G

Po poprowadzeniu odpowiednich kabli elektrycznych w prowadnikach i po umocowaniu poszczegylnych komponentyw urządzenia we właściwych miejscach podłączyć je zgodnie ze wskazywkami i schematami przedstawionymi w odpowiednich instrukcjaćh obsługi.

Podłączyć przewody fazy, neutralne oraz uziemienia (obowiązkowo) Rys. P-P1-Q.

OSTRZEŻENIE – Podczas prowadzenia okablowania oraz podczas czynności instalacyjnych należy stosować się do wymogów obowiązujących norm oraz do zasad wiedzy technicznej. Przewody zasilane napięciami o rożnej wartości powinny być fizycznie od siebie oddzielone lub odpowiednio izolowane dodatkową izolacją

o grubości co najmniej 1 mm. Przewody należy dodatkowo umocować w pobliżu zacisków, na przykład za pomocą chomątek. Wszystkie kable połączeniowe powinny być umieszczone w odpowiedniej odległośći od radiatora.

Uwaga: Dyrektywa maszynowa (2006/42/WE) przewiduje ochronę użytkownika również w przypadku jego nieprawidłowych, racjonalnie przewidywanych działań.

Na podstawie analizy ryzyka trzeba ocenić, czy podłączyć listwę krawędziową, założoną na głównej krawędzi zamykającej, do wejścia PHOT ustawiając przełącznik 1 i 2 na ON zamiast do wejścia BAR. Ma to na celu niedopuszczenie do odwrócenia kierunku ruchu listwy w fazie otwierania, w razie przypadkowego uruchomienia.

Starannie ocenić obszar otwierania bramy i sprawdzić, czy nie ma tam niebezpiecznych elementów stałych, żnajdujących się bliżej niż 500 mm od mechanicznego ogranicznika otwierania. Zabezpieczyć bramę przed tym zagrożeniem zakładając listwę krawędziową na drugiej krawędzi i podłączając ją do wejścia BAR tylko wtedy, jeżeli analiza ryzyka pozwala na takie rozwiązanie. Ewentualnie podłączyć ją do wejścia STOP tylko i wyłącznie wtedy, gdy elementy stałe znajdują się dalej niż 500 mm.

Sprawdzić, czy wszystkie zabezpieczenia działają prawidłowo (foto-komórki, czułe listwy, itp.) oraz czy zabezpieczenie chroniące przed przygnieceniem jest właściwie wyregulowane. W tym celu sprawdzić, czy siła uderzenia, zmierzona w miejscach przewidzianych normą EN 12445 nie przekracza wartości podanych w normie EN 12453.

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

	Zacisk	Definicja	Opis					
	L1	FAZA - R						
	L2	FAZA - S	Zacilanie tráiferance 280 400V E0 60Hz Dvc E					
e.	L3	FAZA - T	Zasilarile trojiazowe 560-4000, 50-6002. rys. r					
ilan	N	NEUTRALNY						
Zas	L1	FAZA - R						
	L2	FAZA - S	isilanie trójfazowe 220-230V, 50-60Hz. Rys. F					
	L3	FAZA - T						
×	20 21	LAMP 230v	Wyjście sygnalizatora świetlnego 230V max 40W.					
Au	26 27	AUX 3 - STYK WOLNY (N.O.) (Max 24V 3W)	Styk N.O. (24 V~/3W max). Wykorzystywany wyłącznie wtedy, gdy odbiornik radiowy jest podłączony do odpowiedniego łącznika.					
ERA	41	+ REF SWE	Wspólny moduł wyłączników krańcowych Złącze zwykłego wyłącznika krańcowego przeprowadzić przez styk N.C. (95-96) przekaźnika termicznego K0					
ODE	42	SWC	Wyłącznik krańcowy zamknięcia SWC (N.C.)					
ENK	43	SWO	Wyłącznik krańcowy zamknięcia SWO (N.C.)					
ę	50	24V-	Wujście zacilanie okrosowiów					
nie Iów wyc	51	24V+	wyjscie zasilalila akcesofiow.					
Zasila obwoc dodatko	52	24 Vsafe+	Wyjście zasilania zabezpieczeń zweryfikowanych (fotokomórka nadawcza lub nadajnik czułej listwy). Wyjście aktywne tylko podczas wykonywania cyklu.					
	60	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść IC 1 oraz IC 2					
ze	61	IC 1	"Wejście sterowania z możliwością konfiguracji 1 (N.O.) - Domyślnie START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść sterowania".					
erownic	62	IC 2	Wejście sterowania z możliwością konfiguracji 2 (N.O.) – Domyślnie PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść sterowania".					
ki st	63	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść IC 3 oraz IC 4					
Przycisl	64	IC 3	Wejście sterowania z możliwością konfiguracji 1 (N.O.) - Domyślnie OPEN. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść sterowania".					
	65	IC 4	Wejście sterowania z możliwością konfiguracji 2 (N.O.) - Domyślnie CLOSE. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść sterowania".					
	70	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść STOP, SAFE 1 i SAFE 2					
	71	STOP	To polecenie przerywa cykl. (N.C.) Jażali nie jest używane zostawić mostek założony					
	72	SAFE 1	Wejście bezpieczeństwa z możliwością konfiguracji 1 (N.C.) - Domyślnie PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL. Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść bezpieczeństwa".					
Jia	73	FAULT 1	Wejście weryfikacji zabezpieczeń podłączonych do SAFE 1.					
ezpieczei	74	SAFE 2	Wejście bezpieczeństwa z możliwością konfiguracji 2 (N.C.) - Domyślnie BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT ÓP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL. Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść bezpieczeństwa".					
Zab	75	FAULT 2	Wejście weryfikacji zabezpieczeń podłączonych do SAFE 2.					
	76	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść SAFE 3					
	77	SAFE 3	Wejście bezpieczeństwa z możliwością konfiguracji 3 (N.C.) - Domyślnie PHOT OP. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST. Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść bezpieczeństwa".					
	78	FAULT 3	Wejście weryfikacji zabezpieczeń podłączonych do SAFE 3.					
Ja	Y	ANTENA	Wejście anteny.					
Antei	#	SHIELD	Nalezy stosować antenę dosstrojoną do 433MHz. Do połączenia Antena-Odbiornik nalezy uzywać kabla współosiowego RG58. Obecność elementów metalowych w kontakcie z anteną może zakłócać odbiór fal radiowych. Jeżeli nadajnik ma słaby zasięg, przestawić antenę w bardziej odpowiednie miejsce.					
Okablowanie wewnętrzne	ABCD EFGH RST	Okablowanie wewnętrzne	Patrz okablowanie Fig. P-Q					

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

Konfiguracja wyjść AUX

Logika Aux= 1 - Wyjście KONTROLKI OTWARTEJ BRAMY SCA. Styk pozostaje zamknięty podczas otwierania i kiedy skrzydło jest otwarte, miga podczas zamykania, otwarty kiedy skrzydło jest zamknięte.

Logika Aux= 2 - Wyjście sterowania OŚWIETLENIEM WEWNĘTRZNYM Styk jest zamknięty przez 90 sekund po ostatnim cyklu.

Logika Aux= 3 - Wyjście sterowania OŚWIETLENIEM STREFOWYM. Styk jest zamknięty przez cały czas trwania cyklu.

Logika Aux= 4 - Wyjście OŚWIETLENIA SCHODÓW. Styk pozostaje zamknięty przez 1 sekundę na początku cyklu.

Logika Aux= 5 - Wyjście ALARMU OTWARCIA BRAMY. Styk pozostaje zamknięty, jeżeli skrzydło pozostaje otwarte przez czas dwa razy dłuższy niż ustawiony czas automatycznego zamykania TCA

Logika Aux= 6 - Wyjście SYGNALIZATORA ŚWIETLNEGO. Styk pozostaje zamknięty podczas ruchu skrzydeł.

Logika Aux= 7 - Wyjście zamka ELEKTRYCZNEGO Z WYZWALANYM RYGLEM. Styk pozostaje zamknięty przez 2 sekundy podczas każdego otwarcia.

Logika Aux= 8 - Wyjście zamka ELEKTRYCZNEGO Z MAGNESEM. Styk pozostaje zamknięty jeżeli brama jest zamknięta.

Logica Aux= 9 - Wyjście SERWIS. Kiedy zostaje osiągnięta wartość zaprogramowana w parametrze Serwis, styk pozostaje zamknięty, co sygnalizuje konieczność przeprowadzenia serwisu.

Logika Aux= 10 - Wyjście SYGNALIZATOR ŚWIETLNY I SERWIS. Styk pozostaje zamknięty podczas ruchu skrzydeł. Kiedy zostaje osiągnięta wartość zaprogramowana w parametrze Serwis, po zakończeniu cyklu, kiedy skrzydło jest zamknięte, styk 4-krotnie zamyka się na 10 s i otwiera się na 5 s, co sygnalizuje konieczność przeprowadzenia serwisu.

Konfiguracja wejść sterowania

Logika IC= 0 - Wejście skonfigurowane jako Start E. Działanie wg Logiki 5ŁEP-by-5ŁEP PouEPoŁ

Logika IC= 1 - Wejście skonfigurowane jako Start I. Działanie wg Logiki לאים SEP-by-SEP הישברית ECP

Logika IC= 2 - Wejście skonfigurowane jako Open. To polecenie powoduje otwarcie bramy. Jeżeli wejście jest zamknięte, skrzydła pozostają otwarte aż do otworzenia styku. Jeżeli styk jest otwarty, urządzenie zamyka się po upływie Czasu Automatycznego Zamykania TCA (jeżeli ta funkcja została aktywowana).

Logika IC= 3 - Wejście skonfigurowane jako Close. To polecenie powoduje wykonanie zamkniecia

Logika IC= 4 - Wejście skonfigurowane jako Ped. To polecenie powoduje częściowe otwarcie przejścia dla pieszych. Działanie wg Logiki געל־5428 הישניים בראש האברי

Logika IC= 5 - Wejście skonfigurowane jako Timer. Działanie analogiczne do otwierania, lecz zamykanie jest wykonywane również w przypadku przerwy w zasilaniu sieciowym.

Logika IC= 6 - Wejście skonfigurowane jako Timer Ped. To polecenie powoduje częściowe otwarcie przejścia dla pieszych. Jeżeli wejście jest zamknięte, skrzydło pozostaje otwarte aż do otworzenia styku. Jeżeli wejście jest zamknięte i naciśnięty zostanie przycisk Start E, Start I lub Open, wykonywany jest cykl kompletny a następnie urządzenie otwiera przejście dla pieszych. Zamykanie jest zapewnione również w przypadku braku zasilania sieciowego.

Konfiguracja wejść bezpieczeństwa

Logika SAFE= 0 - Wejście skonfigurowane jako Phot, fotokomórka. (Fig. O, ad. 1) Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. W przypadku przecięcia linii foto, fotokomórki są aktywne zarówno podczas otwierania, jak i zamykania. Przecięcie linii foto podczas zamykania odwraca kierunek ruchu tylko po odsłonięciu fotokomórki. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.

Logika SAFE= 1 - Wejście skonfigurowane jako Phot test, fotokomórka zweryfikowana. (Fig. O, ad. 2). Aktywuje weryfikację fotokomórek na początku cyklu. W przypadku przecięcia linii foto, fotokomórki są aktywne zarówno podczas otwierania, jak i zamykania. Przecięcie linii foto podczas zamykania odwraca kierunek ruchu tylko po odsłonięciu fotokomórki.

Logika SAFE= 2 - Wejście skonfigurowane jako Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania. (Fig. O, ad. 1) Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas zamykania. Podczas otwierania blokuje ruch na czas przecięcia linii foto. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.

Logika SAFE= 3 - Wejście skonfigurowane jako Phot op test, zweryfikowana fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania (Fig. O, ad. 2). Aktywuje weryfikację fotokomórek na początku cyklu. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas zamykania. Podczas otwierania blokuje ruch na czas przecięcia linii foto.

Logika SAFE= 4 - Wejście skonfigurowane jako Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania. (Fig. O, ad. 1) Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas otwierania. Podczas zamykania natychmiast odwraca kierunek ruchu. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.

Logika SAFE= 5 - Wejście skonfigurowane jako Phot cl test, zweryfikowana fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania (Fig. O, ad. 2). Aktywuje weryfikację fotokomórek na początku cyklu. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas otwierania.. Podczas zamykania natychmiast odwraca kierunek ruchu.

Logica SAFE= 6 - Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa. (Fig. O, ad. 3) Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.

Logica SAFE= 7 - Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa zweryfikowana (Fig. O, ad. 4). Aktywuje weryfikację czułych listewek na początku cyklu. To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek

Logika SAFE= 8 - Wejście skonfigurowane jako Bar 8k2 (Fig. O, ad. 5). Wejście dla listwy rezystancyjnej 8K2. To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek.

Logika SAFE=9 Wejście skonfigurowane jako Bar op, listwa krawędziowa z odwróceniem aktywna tylko podczas otwierania, jeżeli zostanie aktywowana podczas zamykania wykona zatrzymanie automatyki (STOP) (Fig.O, ad. 3). Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. Zadziałanie podczas otwierania odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Zadziałanie podczas zamykania powoduje zatrzymanie. W przypadku nieużywania zostawić mostek założony.

Logika SAFE=10 Wejście skonfigurowane jako Bar op test, listwa krawędziowa zweryfikowana z odwróceniem aktywna tylko podczas otwierania, jeżeli zostanie aktywowana podczas zamykania wykona zatrzymanie automatyki (STOP) (Fig.O, ad. 4). Aktywuje weryfikację czułych listewek na początku cyklu. Zadziałanie podczas otwierania odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Zadziałanie podczas zamykania powoduje zatrzymanie.

Logika SAFE=11 Wejście skonfigurowane jako Bar 8k2 op, listwa 8k2 z odwróceniem aktywna tylko podczas otwierania, jeżeli zostanie aktywowana podczas zamykania wykona zatrzymanie automatyki (STOP) (Fig.O, ad. 5). Zadziałanie podczas otwierania odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Zadziałanie podczas zamykania powoduje zatrzymanie.

Logika SAFE=12 Wejście skonfigurowane jako Bar cl, listwa krawędziowa z odwróceniem aktywna tylko podczas otwierania, jeżeli zostanie aktywowana podczas zamykania wykona zatrzymanie automatyki (STOP) (Fig.O, ad. 3). Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. Zadziałanie podczas zamykania odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Zadziałanie podczas otwierania powoduje zatrzymanie. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.

Logika SAFE=13 Wejście skonfigurowane jako Bar cl test, listwa krawędziowa zweryfikowana z odwróceniem aktywna tylko podczas otwierania, jeżeli zostanie aktywowana podczas zamykania wykona zatrzymanie automatyki (STOP) (Fig.O, ad. 4). Aktywuje weryfikację czułych listewek na początku cyklu. Zadziałanie podczas zamykania odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Zadziałanie podczas otwierania powoduje zatrzymanie.

Logika SAFE=14 Wejście skonfigurowane jako Bar 8k2 cl, listwa 8k2 z odwróceniem aktywna tylko podczas otwierania, jeżeli zostanie aktywowana podczas zamykania wykona zatrzymanie automatyki (STOP) (Fig.O, ad. 5). Zadziałanie podczas zamykania odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Zadziałanie podczas otwierania powoduje zatrzymanie.

14) URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE Uwaga: stosować wyłącznie takie urządzenia zabezpieczające, które odbierają sygnał bez przeszkód. 14.1) URZĄDZENIA ZWERYFIKOWANE FIG. O 14.2) PODŁĄCZENIE 1 PARY FOTOKOMÓREK NIEZWERYFIKOWANYCH FIG. H

15) DOSTEP DO MENU: FIG. 1 15.1) MENU PARAMETRÓW (PR-Ri?) (TABELA "A" PARAMETRY) 15.2) MENU LOGIKI (L-DÎ 'L-) (TABELA "B" LOGIKI) 15.3) MENU DOMYŚLNE (dER/BL) Przywraca DOMYŚLNE ustawienia centralki. 15.4) MENU JĘZYKA (L-RACURDE) Umożliwia ustawienie języka programatora z wyświetlaczem. 15.5) MENU STATYSTYKI (SERE) Umożliwia ustawienia kartu: całkowitaj liczbu oddi (umoś

15.5) MENU STATYSTÝKÍ (5E/BL)² Umożliwia wyświetlenie wersji karty, całkowitej liczby cykli (wyrażanej w setkach), liczby wpisanych do pamięci pilotów radiowych oraz ostatnich 30 błędów (pierwsze 2 cyfry pokazuja pozycje, ostatnie 2 kod błędu). Błąd 01 jest błędem najnowszym. 15.6) MENU HASŁO (PRP55Luor d) Umożliwia ustawienie hasła do programowania karty za pomocą sieci U-link". Jeżeli"POZIOM OCHRONY" jest ustawiony na 1,2,3,4, zadane zostaje wejście do menu programowania. Po 10 nieudanych próbach dostępu, przed ponownym ponowieniem prób należy odczekać 3 minuty. W tym czasie, każda próba dostępu powoduje wyświetlenie komunikatu, BLOC". Domyślne hasło to 1234.

16) ODWRÓCENIE KIERUNKU OTWIERANIA (FIG. N1) Jeżeli funkcja logiczna "odwrócenie kierunku otwierania" jest ustawiona na 1, kierunek otwierania zostaje odwrócony względem kierunku standardowego, a wyłączniki krańcowe są wykorzystywane w odwrotny sposób.

17) PODŁĄCZENIE DO KARTY ROZSZERZEŃ I Z UNIWERSALNYM PROGRAMATOREM CYFROWYMWERSJA>V1.40 (Fig. B) Zapoznać się z informacjami podanymi w odpowiedniej

instrukcji. 18) ODBIORNIK RADIOWY (Fig. I)

TABELA "A" - MENU PARAMETRY - ()

Karta jest przystosowana do połączenia z wyjmowanym odbiornikiem radiowym. Kanał 1 odbiornika steruje wejściem IC1. Kanał 2 odbiornika jest połączony z zaciskami 26-27.

19) MODUŁY OPCJONALNE U-LINK Patrz instrukcje obsługi modułów U-link. Korzystanie z kilku modułów powoduje ograniczenie zasięgu radiowego. Dostosować instalację za pomocą odpowiedniej anteny dostrojonej do częstotliwości 433 MHz.

20) SKRZYDŁA PRZESUWNE ROZSUWANE (FIG. R)

Zapoznać się z instrukcją obsługi modułów U-link Zapoznać się z instrukcją obsługi modułów U-link UWAGA: W konfiguracji ze skrzydłami rozsuwanymi, parametr SAFE 2 centrali MASTER zaprogramować tak, jak listwę. W zależności od potrzeb, dodać jedną z poniższych formuł, która wydaje się bardziej zrozumiała: Konfiguracja logiki bezpieczeństwa SAFE 2 zaprogramowanej w centrali Master dotyczy również centrali Slave

21) RESETOWANIE DO USTAWIEŃ FABRYCZNYCH (Rys. S) OSTROŻNIE: resetuje centralę do wartości ustawionych fabrycznie i kasuje wszystkie zapisane w pamięci piloty radiowe.
OSTROŻNIE! Nieprawidłowe zaprogramowanie może spowodować obrażenia osób lub zwierząt, albo szkody rzeczowe.
Odciąć zasilanie karty (Rys. S ad. 1)
Otworzyć wejście Stop i jednocześnie nacisnąć przyciski - i OK (Rys. S ad. 2)
Włączyć zasilanie karty (Rys. S ad. 3)
Na ekranie wyświetla się komunikat RST. W ciągu 3 s potwierdzić naciskając przycisk OK (Rys. S ad. 4).
Poczekać na zakończenie procedury (Rys. S ad. 5).
Procedura zakończona (Rys. S ad. 6)

22) SCHEMAT OKABLOWANIA CENTRALI UMIESZCZONEJ NA URZĄDZENIU FIG. P-Q

Parametr	Min.	Max.	Domyślnie	Ustawienia osobiste	Definicja	Opis
oPEn Wortle	10	300	300		Czas pracy podczas otwierania [s]	Maksymalny czas pracy silnika/ów podczas otwierania. Czas pracy ustawić tak, aby był nieco dłuższy niż czas pełnego cyklu.
cLS borHE	10	300	300		Czas pracy podczas zamykania [s]	Maksymalny czas pracy silnika/ów podczas zamykania. Czas pracy ustawić tak, aby był nieco dłuższy niż czas pełnego cyklu.
ŁcR	0	180	40		Czas automatycznego zamknięcia [s]	Czas oczekiwania przed wykonaniem automatycznego zamknięcia.
trFlühtelrt	1	180	40		Czas opuszczenia strefy semafora [s]	Czas opuszczenia danej strefy przez pojazdy, których ruch reguluje semafor.
PRrt IRL oPEn InG	3	300	5		Czas otwarcia częściowego [%]	Czas otwarcia częściowego po naciśnięciu przycisku furtki PED. Powinien być krótszy niż czas otwierania.
PR IntEnRocE	0	250	0		Programowanie liczby cykli, po wykona- niu których należy przeprowadzić serwiso- wanie [w setkach].	Umożliwia ustawienie liczby cykli, po wykonaniu których wyjście AUX skonfigurowane jako Serwis lub Sygnalizator świetlny i serwis sygnalizuje konieczność przeprowadzenia serwisu.

(*) W państwach Unii Europejskiej w kwestiach wartości granicznych siły należy stosować normę EN12453, natomiast w kwestiach metod pomiarowych normę EN12445.

TABELA "B"- MENU LOGIKI - (Lou ic)

Logika	Definicja	Domyślnie	Za: wy ust	znaczyć /konane tawienie		Opcje					
L_0	Czas Automatycznego	0		0	Logika działania nieaktywna						
ccn	Zamykania	0		1	Aktywuje automatyczne zamykanie						
	Szyhkie zamykanie	0		0	Logika działania nieaktywna						
	Szybkie zamykame	Ŭ		1	Zanim rozpocznie się oczekiwanie na zakończenie us	tawionego czasu T	CA, zamyka się	po 3s po zwolnien	iu linii foto.		
				0	Wejścia skonfigurowane jako Start E, Start I, Ped działają zgodnie z 4-krokową logiką		ruch k	rokowy			
					działania.		2 KROKI	3 KROKI	4 KROKI		
				1	Wejścia skonfigurowane jako Start E, Start I, Ped działają zgodnie z 3-krokową logiką	ZAMKNIĘTA			OTWIERA		
5268-69- 5268	Praca krokowa	0		I	działania. Impuls podczas zamykania powoduje odwrócenie kierunku ruchu.	W TRAKCIE ZAMYKANIA	OTWIERA	OTWIERA	STOP		
PouEPnt						OTWARTA		ZAMYKA	ZAMYKA		
				2	Wejścia skonfigurowane jako Start E, Start I, Ped działają zgodnie z 2-krokową logiką działania. Każdy impuls powoduje odwrócenie kierunku ruchu.	W TRAKCIE OTWIERANIA	ZAMYKA	STOP + TCA	STOP + TCA		
						PO ZATRZYMANIU	OTWIERA	OTWIERA	OTWIERA		
				0	Migająca lampka zaczyna świecić równocześnie z uruchomieniem silnika/silników.						
PrE-HLHrl'	Alarm wstępny	0		1	Migająca lampka świeci przez ok. 3 sekundy przed uruchomieniem silnika/silników.						
		0		0	0 Działanie impulsowe.						
	Przytrzymaj przycisk			1	Działanie wymaga obecności człowieka. Wejście 61 jest skonfigurowane jako OPEN UP. Wejście 62 jest skonfigurowane jako CLOSE UP. Cykl jest kontynuowany tak długo, jak długo pozostają WAGA: zabezpieczenia są nieaktywne.	ostają wciśnięte pr •	zyciski OPEN	JP i Close UP.			
hold-to-rUn				2	Działanie awaryjne wymagające obecności człowieka. Zazwyczaj działanie typu impulsowego. Jeśli karta nie zakończy pomyślnie testów bezpieczeństwa (fotokomórka lub listwa) przez 3 razy z rzędu, po zwol- nieniu przycisków OPEN UP - CLOSE UP na 1 minutę aktywowana zostanie funkcja Obecność Osób. Wejście 61 jest skonfigurowane jako OPEN UP. Wejście 62 jest skonfigurowane jako CLOSE UP. UWAGA: podczas awaryjnego działania wymagającego obecności człowieka zabezpieczenia są nieaktywne.						
				3	Otwieranie impulsowe. Zamykanie obsługiwane przez człowieka. Wejście 64 jest skonfigurowane jako OTWIERANIE IMPULSOWE. Wejście 65 jest skonfigurowane jako CLOSE UP. WWAGA: podczas zamykania zabezpieczenia są nieaktywne.						

D812213 00101_08

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

Logika	Definicja	Domyślnie		Zaznaczyć wykonane ustawienie	Opcje
Ibl offer	Blokuje impulsy	0		0	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped powodują reakcję podczas otwierania.
	podczas otwierania	Ĵ		1	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped nie powodują reakcji podczas otwierania.
	Blokuje impulsy w Czasie			0	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped powodują reakcję podczas przerwy czasu TCA.
161 EcX	Automatycznego Zamykania (TCA)	0		1	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped nie powodują reakcji podczas przerwy czasu TCA.
	Blokuje impulsy	0		0	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped powodują reakcję podczas zamykania.
	podczas zamykania	Ŭ		1	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped nie powodują reakcji podczas zamykania.
oPEn In				0	Działanie standardowe
othEr d IrEct.	Odwrócenie kierunku ruchu otwierania	0		1	Kierunek otwierania zostaje odwrócony w stosunku do działania standardowego
	<i>и.е.</i>			0	Wejście skonfigurowane jako Phot, fotokomórka.
cocc /	Konfiguracja wejscia bezpieczeństwa SAFE	0		1	Wejście skonfigurowane jako Phot test, fotokomórka zweryfikowana.
י ביחב	1. 72	Ū		2	Wejście skonfigurowane jako Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania.
				3	Wejście skonfigurowane jako Phot op test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas otwierania.
				4	Wejście skonfigurowane jako Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania.
				5	Wejście skonfigurowane jako Phot cl test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas zamykania.
				6	Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa.
				7	Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa zweryfikowana.
				8	Wejście skonfigurowane jako Bar 8k2.
	Konfiguracja wejścia			9	Wejście skonfigurowane jako Bar op, czyli listwa krawędziowa z odwróceniem aktywna tylko podczas otwierania. Podczas zamykania powoduje zatrzymanie ruchu.
SRFE 2	2. 74	6		10	Wejście skonfigurowane jako Bar OP i ES1, czyli listwa krawędziowa zweryfikowana z odwroceniem aktywna tylko podczas otwierania. Podczas zamykania powoduje zatrzymanie ruchu.
				11	Wejście skonfigurowane jako Bar OP 8k2, czyli listwa krawędziowa z odwroceniem aktywna tylko podczas otwierania. Podczas zamykania powoduje zatrzymanie ruchu.
				12	wejście skoniejurowane jako Bar CL, czyli listwa krawędziowa z odwroceniem aktywna tylko podczas zamykania. Podczas otwierania powoduje zatrzymanie ruchu. Wejście konference odwróceniem aktywna tylko podczas
				13	tylko podczas zamykania. Podczas otwierania powoduje zatrzymanie ruchu.
				14	zamykania. Podczas otwierania powoduje zatrzymanie ruchu.
				0	Wejście skonfigurowane jako Phot, fotokomórka.
				1	Wejście skonfigurowane jako Phot test, fotokomórka zweryfikowana.
				2	Wejście skonfigurowane jako Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania.
				3	Wejście skonfigurowane jako Phot op test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas otwierania.
				4	Wejście skonfigurowane jako Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania.
				5	Wejście skonfigurowane jako Phot cl test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas zamykania.
	Konfiguracia weiścia			6	Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa.
58EE 3	bezpieczeństwa SAFE	2		/	Wejscie skonfigurowane jako Bar, czuła listwa zweryfikowana.
2	3. 77			8	NiEDOSTĘPNY Weiście dostępnych iele Daries, andi listus barusteirus z odusterniem obtawa tulka sodara.
				9	otwierania. Podczas zamykania powoduje zatrzymanie ruchu.
				10	tylko podczas otwierania. Podczas zamykania powoduje zatrzymanie ruchu.
			-	11	NIEDOSTĘPNY Weiście skonfaurowana jako Par CL, czuli lictwa krawodziewa z odwróconiem aktywna tylko nodczas
				12	zamykania. Podczas otwierania powoduje zatrzymanie ruchu.
				13	tylko podczas zamykania. Podczas otwierania powoduje zatrzymanie ruchu.
	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa	0		0	Wejście skonfigurowane jako Start E.
(C (przycisku sterowania IC 1. 61	0		1	Wejście skonfigurowane jako Start I.
	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa			2	Wejście skonfigurowane jako Open.
וכ ל	przycisku sterowania IC 2. 62	4		3	Wejście skonfigurowane jako Close.
	Konfiguracja wejścia			4	Wejście skonfigurowane jako Ped.
lc 3	przycisku sterowania IC 3. 64	2		5	Wejście skonfigurowane jako Timer.
Ic 4	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa przycisku sterowania IC 4. 65	3		6	Wejście skonfigurowane jako Timer Przejścia dla Pieszych.

POLSKI

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

D812213 00101_08

Logika	Definicja	Domyślnie	Zaznacz wykona ustawier	nć Je Je
			0	Wyjście skonfigurowane jako 2-gi kanał radiowy.
			1	Wyjście skonfigurowane jako SCA Kontrolka Otwartej Bramy.
			2	Wyjście skonfigurowane jako polecenie zaświecenia Światła Wewnętrznego.
			3	Wyjście skonfigurowane jako polecenie zaświecenia Oświetlenia Strefowego.
	Konfiguracja wyjścia		4	Wyjście skonfigurowane jak Oświetlenie schodów.
RUH 3	AUX 3.	0	5	Wyjście skonfigurowane jak Alarm.
	26-27*		6	Wyjście skonfigurowane jak Sygnalizator świetlny.
			7	Wyjście skonfigurowane jak Zamek z wyzwalanym ryglem.
			8	Wyjście skonfigurowane jak Zamek z magnesem.
			9	Wyjście skonfigurowane jako Serwis
			10	Wyjście skonfigurowane jako Sygnalizator świetlny i serwis
*Jeżeli AUX3 jest użyv AUX3 jest używane d	vane dla drugiego kanału ra a jakiejkolwiek innej funkcj	adiowego, i niż drugi l	wyjście trzeba kanał radiowy,	skonfigurować dla drugiego kanału radiowego, ale nadajnik trzeba wczytać do odbiornika wtykalnego. Jeżeli odbiorniku wtykalnym nie trzeba wczytywać żadnego nadajnika drugiego kanału radiowego.
			0	 A - Dostęp do menu programowania nie wymaga podania hasła E - Umożliwia modyfikację parametrów karty za pomocą sieci U-link.
			1	Nieużywany
ProtEct Ion	Ustawianie	0	2	Nieużywany
LEUEL	poziomu ochrony	0	3	Nieużywany
			4	 A - Dostęp do menu programowania wymaga podania hasła. Domyślne hasło to 1234. E - Dezaktywuje możliwość modyfikacji parametrów karty za pomoca sieci U-link.
			0	SLAVE standard: karta odbiera i przekazuje polecenia/diagnostyka/itp.
CC (D)	Tryb szeregowy (Określa jak jest		1	MASTER standard: karta przesyła polecenia aktywacyjne (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) do pozostałych kart.
SEr IAL PodE	skonfigurowana karta w połączeniu sieciowym	0	2	SLAVE skrzydła rozsuwane w sieci lokalnej: karta jest kartą slave w sieci ze skrzydłami rozsuwanymi, bez modułu inteligentnego. (fig. R)
	BFT.)		3	MASTER skrzydła rozsuwane w sieci lokalnej: karta jest kartą master w sieci ze skrzydłami rozsuwanymi, bez modułu inteligentnego. (fig. R)
RddrESS	Adres	0	[]	Określa adres od 0 do 119 karty w połączeniu lokalnej sieci BFT. (zob. podrozdział MODUŁY OPCJONALNE U-LINK)
			0	Wejście skonfigurowane jak przycisk Start E.
			1	Wejście skonfigurowane jak przycisk Start I.
			2	Wejście skonfigurowane jak przycisk Open.
			3	Wejście skonfigurowane jak przycisk Close.
			4	Wejście skonfigurowane jak przycisk Ped.
			5	Wejście skonfigurowane jak przycisk Timer (Zegar).
			6	Wejście skonfigurowane jak przycisk Timer Pedonale (Zegar przejścia dla pieszych).
			7	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot, fotokomórka.
			8	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania.
			9	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania.
			10	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Bar, czuła listwa.
	Konfiguracja wejścia EXPI2 na karcie		11	Wejście skonfigurowane jako zabezpieczenie Bar OP, czyli listwa krawędziowa z odwróceniem aktywna tylko podczas otwierania. Podczas zamykania powoduje zatrzymanie ruchu.
EHPII	rozszerzeń wejść/wyjść 1-2	1	12	Wejście skonfigurowane jako zabezpieczenie Bar CL, czyli listwa krawędziowa z odwróceniem aktywna tylko podczas zamykania. Podczas otwierania powoduje zatrzymanie ruchu.
	12		13	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot test, fotokomórka zweryfikowana. Wejście 3 (EXPI2) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń, EXPFAULT1.
			14	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas otwierania.Wejście 3 (EXPI2) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń, EXPFAULT1.
			15	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot cl test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas zamykania. Wejście 3 (EXPI2) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń, EXPFAULT1.
			16	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Bar, czuła listwa zweryfikowana. Wejście 3 (EXPI2) karty rozszerzeń wejść/wyjśćjest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń, EXPFAULT1.
			17	Wejście skonfigurowane jako zabezpieczenie Bar OP test, czyli listwa krawędziowa zweryfikowana z odwróceniem aktywna tylko podczas otwierania. Podczas zamykania powóduje zatrzymanie ruchu. Wejście 3 (EXPI2) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń. EXPFAULT1.
			18	Wejście skonfigurowane jako zabezpieczenie Bar CL test, czyli listwa krawędziowa zweryfikowana z odwróceniem aktywna tylko podczas zamykania. Podczas otwierania powóduje zatrzymanie ruchu. Wejście 3 (EXPI2) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń EXPEAUTI

D812213 00101_08

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

Logika	Definicja	Domyślnie	Z	Zaznaczyć wykonane ustawionio	Орсје	
				0	Wejście skonfigurowane jak przycisk Start E.	
				1	Wejście skonfigurowane jak przycisk Start I.	
				2	Wejście skonfigurowane jak przycisk Open.	
				3	Wejście skonfigurowane jak przycisk Close.	
				4	Wejście skonfigurowane jak przycisk Ped.	
	Konfiguracia wolécia			5	Wejście skonfigurowane jak przycisk Timer (Zegar).	
	EXPI2 na karcie			6	Wejście skonfigurowane jak przycisk Timer Pedonale (Zegar przejścia dla pieszych).	
ERPIC	rozszerzeń wejść/wyjść	0		7	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot, fotokomórka.	
	1-3			8	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania.	
				9	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania.	
				10	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Bar, czuła listwa.	
				11	Wejście skonfigurowane jako zabezpieczenie Bar OP, czyli listwa krawędziowa z odwróceniem aktyr tylko podczas otwierania. Podczas zamykania powoduje zatrzymanie ruchu.	
				12	Wejście skonfigurowane jako zabezpieczenie Bar CL, czyli listwa krawędziowa z odwróceniem aktywna tylko podczas zamykania. Podczas otwierania powoduje zatrzymanie ruchu.	
				1	Wyjście skonfigurowane jak SCA Kontrolka Otwartej Bramy.	
	Konfiguracja wyjścia	11		2	Wyjście skonfigurowane jak przycisk Światła Wewnętrznego.	
EHPo I	EXPO2 na karcie rozszerzeń weiść/wyiść			3	Wyjście skonfigurowane jak przycisk Oświetlenia Strefowego.	
	4-5			4	Wyjście skonfigurowane jak Oświetlenie schodów.	
				5	Wyjście skonfigurowane jak Alarm.	
				6	Wyjście skonfigurowane jak Sygnalizator Świetlny.	
	Konfiguracja wyjścia			7	Wyjście skonfigurowane jak Zamek z wyzwalanym ryglem.	
	EXPO2 na karcie Bozszerzeń weiść/	11		8	Wyjście skonfigurowane jak Zamek z magnesem.	
	wyjść			9	Wyjście skonfigurowane jako Serwis.	
	6-7			10	Wyjście skonfigurowane jako Sygnalizator świetlny i serwis.	
				11	Wyjście skonfigurowane jak Sterowanie semaforem z kartą TLB.	
ErRFF Ic	D			0	Miganie początkowe wyłączone.	
L IGHE PrEFLRSH InG	Początkowe miganie semafora	0		1	Na początku cyklu czerwone światła migają przez 3sekundy.	
ErRFF Ic				0	Jeżeli brama jest zamknięta, czerwone światła nie świecą.	
L IGHE rEd LRPP RLURYS on	Czerwone światło semafora świeci światłem stałym	0		1	Jeżeli brama jest zamknięta, świecą czerwone światła.	

ДОСТУП В МЕНЮ Fig. 1

D812213 00101_



1) ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Исполнительный блок SP3500 состоит из прочного редукторного двигателя. Двигатель SP3500 с самоторможением и редуктор нереверсивного типа обеспечивает быструю остановку створки, не допуская неконтролируемых инерциальных скольжений самой створки. Двигатель SP3500 SF не относится к

типу с самоторможением. Редукторный двигатель сцепляется с воротами посредством зубчатой рейки. Встроенный щит управления включает: реле хода, трехфазный аварийный выключатель лвигателя. блок управления.

выключатель двигателя, блок управления. Логикаработыпозволяет осуществить различные конфигурации, чтобы наилучшим образом адаптировать эксплуатацию автоматической установки к пользователю (напр.: автоматическое закрытие, управляемое закрытие, фотоэлементы, действующие при закрытии и пр.). Для изменения установок обращайтесь к квалифицированному персоналу (установщику).

Редукторный двигатель нереверсивного типа поддерживает створку заблокированной при закрытии, делая ненужным использование электрозамков. Ручная система разблокировки позволяет открыть створку вручную, если нет питания в сети или в случае неисправности в работе.

В режиме работы в «присутствии человека» проверьте тормозной путь ворот:если он превышает 50 мм, прикрепите к закрывающей кромке резиновый профиль, деформация которого будет больше тормозного пути и такой, которая сможет произвести статическую силу меньше 150 H, воздействующую на испытуемое тело диаметром 80 мм.

2) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	ДВИГАТЕЛЬ				
	SIRIO CBB 400: 3P + N 380-400V~50/60Hz				
Питание*	SIRIO CBB 230: 3P 220-230V~50/60Hz				
Потребляемая мощность	0,55 кВт				
Максимальное значение потребляемого тока	2A (380-400V); 3A (220-230V)				
Защита	аварийный выключатель двигателя с кабельной проводкой в щите управления				
Класс изоляции	F				
Понижающее передаточное отношение	1/50				
Модуль зубчатого колеса	m=6 мм z=19 зубьев				
Максимальный вес створки	35000 Н (≈3500кг)				
Скорость створки	10,5 м/мин				
Реакция на удар	остановка (с чувствительной кромкой)				
Смазка редуктора	масло				
Ручное управление	механическая разблокировка ключом				
Контрольный блок	SIRIO CBB с интерфейсом				
Условия окружающей среды	от -15°С до +50 °С				
Степень защиты	IP 54				
Размеры	Рис. Ј				
Вес управляющего устройства	54 kg.				
Макс. ход	50 м				
Скорость на выходе	28 об/мин.				
Эксплуатация	100% до 2200 кг. / 60% свыше 2200 кг.				
Акустическое давление	<70dB(A)				
Тормоз	Только версия SP3500				
БЛОК УПРАВЛЕНИЯ					
Питание	3P + N 380-400V~: 3P 220-230V~ 50/60 Hz				
Изоляция сети - низкое напряжение	> 2 МОм 500 В				
Твердость диэлектрика сети/бит	3750 B~ 1'				
Питание дополнительных устройств	24 B~/0.5 A				
Сигнальная лампочка открытых ворот	24 В/З Вт				
Плавкие предохранители	РИС.G				

(*) работа с другим напряжением питания предоставляется по запросу.

(*) В наличии есть трехфазное питание 220-230 В.

3) УСТАНОВКА ТРУБ РИС. А

Электрическое устройство подготавливают согласно действующим стандартам для электрических устройств CEI 64-8, IEC364, унифицированному стандарту HD384 и другим национальным стандартам.

4) УСТАНОВКА ФИКСАТОРОВ ДВИГАТЕЛЯ РИС. В-К

• Подготовка котлована, в котором заливают цементированную площадку под плиту основания с утопленными анкерными болтами для крепления редуктора в сборе, с соблюдением размеров, указанных на **РИС.В**.

5) МОНТАЖ ДВИГАТЕЛЯ РИС. С

6) МОНТАЖ УЗЛОВ ТРАНСМИССИИ РИС. D-D1

7) ЦЕНТРОВКА ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ ОТНОСИТЕЛЬНО ЗУБЧАТОГО КОЛЕСА РИС. L ОПАСНОСТЬ! – Операция сварки должна выполняться квалифицированным лицом с использованием средств индивидуальной защиты, предусмотренных действующими правилами по технике безопасности.

8) КРЕПЛЕНИЕ ХОМУТОВ КОНЦЕВЫХ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ РИС. Е

9) СТОПОРЫ РИС. М

ОПАСНОСТЬ!-Воротадолжныоборудоватьсямеханическимистопорами как при открытии, так и при закрытии, во избежание выхода ворот за пределы верхней направляющей. Они должны быть надежно прикреплены кгрунту, на несколько сантиметров дальше точки электрической остановки.

10) РУЧНАЯ РАЗБЛОКИРОВКА (см. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ -РИС. 2-). Внимание: нельзя С СИЛОЙ толкать створку ворот, необходимо СОПРОВОЖДАТЬ ее движение на всем пути.

11) АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВИГАТЕЛЯ РИС. N

Проверить, настроен ли он для номинального тока, потребляемого двигателем (380-400V/2A) (220-230V/3A).

12) КОНТРОЛЬ НАПРАВЛЕНИЯ РИС. N1

Разблокировать двигатель и довести створку до середины хода. Снова заблокировать двигатель, затем отключить и снова подключить электропитание. Дать команду «старт». Если направление движения не в открытии – поменять местами фазы питания. **ВНИМАНИЕ:** проверить правильную работу концевого выключателя SWO-SWC.

13) ПОДСОЕДИНЕНИЕ КЛЕММНОЙ КОРОБКИ, РИС. F-G

Пропустить соответствующие электрические кабели через короба и зафиксировать различные компоненты автоматической установкив предварительно выбранных точках, соединить ихв соответствии с указаниями и схемами, приведенными в соответствующих руководствах.

руководствах. Присоединить фазовый провод, нулевой и провод заземления (обязательно) **Рис. Р-Р1-Q**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ - При выполнении кабельных подключений и монтажа электрооборудования руководствуйтесь действующими нормами и ПУЭ. Проводники, к которым подается питание с разным напряжением, должны быть физически разделены или надлежащим образом изолированы с помощью дополнительной изоляции толщиной не менее 1 мм.

Провода у клемм должны быть закреплены дополнительными приспособлениями, например, хомутами. Все соединительные кабели должны проходить вдали от радиаторов.

Внимание: Директива «О машинном оборудовании» (2006/42/СЕ) предусматривает защиту пользователя также в случае неправильных действий, которые могли быть разумно предотвращены.

На основании анализа рисков оценить, возможно ли выполнить соединение активной стороны, примыкающей кглавной закрывающей кромке на входе PHOT, настроив DIP-переключатель 1 и 2 на ВКЛ. вместо входа BAR. Это необходимо для того, чтобы не допустить инверсии стороны на этапе открытия в случае ошибочной активации.

Тщательно оценить зону открытия калитки, а также проверить отсутствие опасных неподвижных частей, находящихся на расстоянии менее 500 мм от механического фиксатора на открытии. Защититься от данного риска посредством активации стороны, примыкающей к вспомогательной кромке, и подсоединить ее к входу BAR только в том случае, если это допускается анализом рисков. При необходимости подсоединить ее к входу STOP, тогда и только тогда, когда расстояние до неподвижных частей составляет более 500 мм.

Проверить правильность функционирования всех предохранительных устройств (фотоэлементы, чувствительные кромки и т.д.) и правильность регулировки устройства, предохраняющего от раздавливания, проконтролировав, чтобы сила импульса, измеренная в точках, предусмотренных стандартом EN 12445, была меньше предусмотренной стандартом EN 12453.

	зажим	Определение	Описание	
	1	ΦΔ3Δ - P		
	L1	ΦΑ2Α ς	-	
a	13	ΦΑ3Α - Τ	Питание трехфазное 380-400 В, 50-60 Гц. Рис. F	
ине	N	НЕЙТРАЛЬ		
тип	11	ΦΔ3Δ - R		
_	12	ΦΔ3Δ - S		
	N	ΦΑ3Α - Τ	Питапие трехфазное 220-230 в, 50-00 гц. г ис. т	
	20	φnon τ		
×	20	LAMP 230 B	Выход мигающей лампы 230 В, максимальная мощность 40 Вт.	
Π	26	АЦХ 3 - СВОБОЛНЫЙ КОНТАКТ (НР)	Koursur HD (24 B / 2 Br usure)	
	27	(Макс. 24 В 3W)	Контакт пт (24 в 75 в гмакс.). Может использоваться только с радиоприемником, введенным в специальный разъем.	
			Общий концевой выключатель	
EPA	41	+ REF SWE	Провести соединение стандартного концевого выключателя через Н.З. контакт (95-96)	
доу			термического реле КО	
Hε	42	SWC	Концевои выключатель закрытия SWC (H3).	
¥	43	SWO	Концевои выключатель закрытия SWO (Н <i>3</i>).	
a HPD	50	24 B-	Выход питания дополнительного оборудования:	
ание лтели ойст	51	24 B+		
пит юлні устр		24 В безопасного напряжения +	Выход питания проверенных предохранительных устройств (трансмиттер фотоэлементов и трансмиттер чувствительной кромки).	
Чог			Выход а ктивен только во время выполнения цикла маневра.	
	60	Общий сигнал	Общий сигнал входов IC 1 и IC 2	
	61	IC 1	Конфигурируемый управляющий вход 1 (HP) - По умолчанию START E (CTAPT E). START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED	
			Смотрите таблицу "Конфигурация управляющих входов".	
В	62	IC 2	Конфигурируемый управляющий вход 2 (не) - по умолчанию PED (пеш.). START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED	
лен			Смотрите таблицу "Конфигурация управляющих входов".	
paß	63	Общий сигнал	Общий сигнал входов IC 3 и IC 4	
5 64	IC 3	Конфигурируемый управляющий вход 1 (HP) - По умолчанию OPEN (ОТКРЫТЬ). START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED		
			Смотрите таблицу "Конфигурация управляющих входов".	
	65	IC A	Конфигурируемый управляющий вход 2 (НР) - По умолчанию CLOSE (ЗАКРЫТИЯ).	
	05		Смотрите таблицу "Конфигурация управляющих входов".	
	70	Общий сигнал	Общий сигнал входов STOP, SAFE 1 и SAFE 2	
	71	STOP	Команда прерывает маневр. (НЗ).	
a			ЕСЛИ НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ, ОСТАВЬТЕ ПЕРЕМЫЧКУ ВСТАВЛЕННОИ. Конфигурируемый вход безодасности 1 (H3) - По умодчанию РНОТ (ФОТ)	
íств	72	SAFE 1	PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL / PHOT CL / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BA	
Ipoù			и и и лак и и нези лак вки и и лак кс. и вак сс. 1831 / BAR 8K2 CL. Смотрите таблицу "Конфигурация входов безопасности".	
e ya	73	FAULT 1	Вход проверки предохранительных устройств, подключенных к SAFE 1.	
ные			Конфигурируемый вход безопасности 2 (Н3) - По умолчанию ВАВ.	
ель	74	SAFE 2	OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL.	
ГИН	75		Смотрите таблицу "Конфигурация входов безопасности".	
xba	75	FAULI 2	вход проверки предохранительных устроиств, подключенных к SAFE 2.	
оедо	76	Оощии сигнал	Общий сигнал входов SAFE 3	
Ĕ	77	SAFE 3	PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR	
		5,4 2 5	OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST. Смотрите таблицу "Конфигурация входов безопасности".	
	78	FAULT 3	Вход проверки предохранительных устройств, подключенных к SAFE 3.	
a	Y	АНТЕННА	Вход антенны.	
енн			Пользуйтесь антенной, настроенной на частоту 433 МГц. Для подключения антенны-приемника используйте коаксиальный кабель RG58. Наличие металлических масс рядом с антенной может	
Ант	#	SHIELD	создавать помехи радиоприему. В случае слабого сигнала трансмиттера переместите антенну в	
0 K 0			ן סטוכב ווטַגָּאָטָאָזשָפּ Mecio.	
ыны инни				
белк дин ттре	RST	Внутренние кабельные соединения	См. кабельные соединения Рис. Р-Q	
Каб сое <i>г</i> внут				

Конфигурация выходов AUX

Логика Aux= 1 – Выход ИНДИКАТОРНОЙ ЛАМПОЧКИ ОТКРЫТЫХ ВОРОТ SCA. Контакт будет замкнут во время открытия и при открытой створке, будет прерывистым при закрытии, будет разомкнут при закрытой створке.

Логика Aux= 2 – Выход управления ЛАМПЫ ОСВЕШЕНИЯ.

Контакт остается замкнут в течение 90 секунд после последнего маневра

Логика Aux= 3 – Выход управления ЛАМПЫ ЗОНЫ. Контакт остается замкнут, пока совершается маневр

Логика Aux= 4 – Выход СВЕТА НА ЛЕСТНИЦЕ.

Контакт остается замкнут в течение 1 секунды в начале маневра

Логика Aux= 5 – Выход АВАРИЙНОГО СИГНАЛА ОТКРЫТЫХ ВОРОТ.

Контакт остается замкнут, если створка останется открыта в течение времени, в два раза большего по сравнению с установленным ТСА.

Логика Aux= 6 – Выход для МИГАЮЩЕЙ ЛАМПЫ.

Контакт остается замкнут во время движения створок. Логика Aux= 7 – Выход для ЭЛЕКТРОЗАМКА С ЗАЩЕЛКОЙ.

Контакт остается замкнут в течение 2 секунд при каждом открытии

Логика Aux= 8 – Выход дляЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО ЗАМКА.

Контакт остается замкнут при закрытых ворот Логика Aux= 9 – Выход ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ.

Контакт остается заминутым при достижении значения, заданного в параметре "Техобслуживание", для сигнализации запроса техобслуживания.

Логика Aux= 10 – Выхол МИГАЮШАЯ ЛАМПА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Контакт состается замкнутым во время движения створок. При достижении значения, заданного в параметре "Техобслуживание", по завершении маневра, при закрытой створке, контакт 4 раза замыкается на 10 с и размыкается на 5 с для сигнализации запроса техобслуживания.

Конфигурация управляющих входов

Логика IC= 1 - Вход сконфигурирован как Start I (Старт I). Работа согласно логике 5EEP-by-5EEP PouEPot

Логика IC= 2 - Вход сконфигурирован как Open (Открыть). Команда осуществляет открытие. Если контакт входа останется замкнут, створки остаются открыты до размыкания контакта. При разомкнутом контакте автоматическая установка закрывается после истечения времени TCA, если оно было включено.

Логика IC= 3 - Вход сконфигурирован как Close (Закрыть). Команда осуществляет закрытие.

Логика IC= 4 - Вход сконфигурирован как Ped (Пешеход. проход). Команда осуществляет частичное открытие для пешеходного прохода. Работа согласно логике SEEP-bY-SEEP ГорЕГле

Логика IC= 5 - Вход сконфигурирован как Timer (Таймер). Работает также, как ореп, но закрытие обеспечивается даже при отсутствии сетевого питания.

Логика IC= 6 - Вход сконфигурирован как Timer Ped (Таймер пешеход. прохода). Команда осуществляет частичное открытие для пешеходного прохода. Если контакт входа останется замкнут, створка остается открыта до размыкания контакта. Если контакт входа будет замкнут и будет включена команда Start E (Crapt E) и и и Ори Оли Ори Останется замкнут, отворка остается открыта до размыкания контакта. Если открытию для пешеходного прохода. Закрытие обеспечивается даже при отсутствии сетевого питания.

Конфигурация входов безопасности

Логика SAFE= 0 - Вход сконфигурирован как Phot, фотоэлемент. (Fig. O, поз. 1) Позволяет подключить устройства, не оснащенные дополнительным проверочным контактом. В случае затемнения фотоэлементы активны, как при открытии, так и Затемнение фотоэлемента при закрытии инвертирует движение только после освобождения фотоэлемента. Если не используется, оставьте перемычку вставленной. и при закрытии.

Логика SAFE= 1 - Вход сконфигурирован как Phot test, проверенный фотоэлемент. (Fig. O, поз. 2). Включает проверку фотоэлементов с началом маневра. В случае затемнения фотоэлементы активны, как при открытии, так и при закрытии. Затемнение фотоэлемента при закрытии инвертирует движение только после освобождения фотоэлемента.

Логика SAFE= 2 - Вход сконфигурирован как Phot ор, фотоэлемент действует только при открытии. (Fig. O, поз. 1) Позволяет подключить устройства, не оснащенные дополнительным проверочным контактом. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при закрытии. В фазе открытия блокирует движение на время затемнения фотоэлемента. Если не используется, оставьте перемычку вставленной.

Логика SAFE= 3 - Вход сконфигурирован как Phot op test, проверенный фотоэлемент действует только при открытии (Fig. O, поз. 2). Включает проверку фотоэлементов с началом маневра. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при закрытии. В фазе открытия блокирует движение на время затемнения фотоэлемента.

Логика SAFE= 4 - Вход сконфигурирован как Phot cl, фотоэлемент действует только при закрытии. (Fig. O, поз. 1) Позволяет подключить устройства, не оснащенные дополнительным проверочным контактом. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при открытии. На этапе закрытия функция немедленно инвертируется. Если не используется, оставьте перемычку вставленной.

Логика SAFE= 5 - Вход сконфигурирован как Phot cl test, проверенный фотоэлемент действует только при закрытии (Fig. O, поз. 2). Включает проверку фотоэлементов с началом маневра. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при открытии. На этапе закрытия функция немедленно инвертируется.

Логика SAFE= 6 - Вход сконфигурирован как Ваг, чувствительная кромка. (Fig. O, поз. 3) Позволяет подключить устройства, не оснащенные дополнительным проверочным контактом. Команда изменяет направление движения на противоположное в течение 2 сек. Если не используется, оставьте перемычку вставленной.

Логика SAFE= 7 - Вход сконфигурирован как Ваг, проверенная чувствительная кромка (Fig. O, поз. 4). Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Команда изменяет направление движения на противоположное в течение 2 сек.

Логика SAFE= 8 - Вход сконфигурирован как Ваг 8k2 (Fig. O, поз. 5). Вход для резистивной кромки 8K2. Команда изменяет направление движения на противоположное в течение 2 сек.

Логика SAFE=9 Вход сконфигурирован как Bar ор, чувствительная кромка с инверсией, активной только при открытии, при включении во время закрытия, выполняется остановка автоматики (СТОП) (Рис. О, поз. 3). Обеспечивает подключение устройств, не оснащенных дополнительным проверочным контактом. Срабатывание на этапе открытия вызывает инверсию движения на 2 сек, срабатывание на этапе закрытия вызывает остановку. Если не используется, оставьте перемычку вставленной.

Логика SAFE=10 Вход сконфигурирован как Bar op test, проверенная чувствительная кромка с инверсией, активной только при открытии, при включении во время закрытия, выполняется остановка автоматики (СТОП) (Рис. О, поз. 4). остановка автоматики (столт), и п.с. от, поз.-т., Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе открытия вызывает инверсию движения на 2 сек, срабатывание на этапе закрытия вызывает остановку.

Логика SAFE=11 Вход сконфигурирован как Bar 8k2 ор, чувствительная кромка 8k2 с инверсией, активной только при открытии, при включении во время закрытия, выполняется остановка автоматики (СТОП) (Рис. О, поз. 5). Срабатывание на этапе открытия вызывает инверсию движения на 2 сек, срабатывание на этапе закрытия вызывает остановку.

Логика SAFE=12 Вход сконфигурирован как Bar cl, чувствительная кромка с инверсией, активной только при закрытии, при включении во время открытия, выполняется остановка автоматики (СТОП) (Рис. О, поз. 3). Обеспечивает подключение устройств, не оснащенных дополнительным проверочным контактом. Срабатывание на этапе закрытия вызывает инверсию движения на 2 сек, срабатывание на этапе открытия вызывает остановку. Если не используется, оставьте перемычку вставленной.

Логика SAFE=13 Вход сконфигурирован как Bar cl test, проверенная чувствительная кромка с инверсией, активной только при закрытии, при включении во время открытия, выполняется остановка автоматики (СТОП) (Рис. О, поз. 4). Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе закрытия вызывает инверсию движения на 2 сек, срабатывание на этапе открытия вызывает остановку.

Логика SAFE=14 Вход сконфигурирован как Bar 8k2 cl, чувствительная кромка 8k2 с инверсией, активной только при закрытии, при включении во время открытия, выполняется остановка автоматики (СТОП) (Рис. О, поз. 5). Срабатывание на этапе закрытия вызывает инверсию движения на 2 сек, срабатывание на этапе открытия вызывает остановку.

14) ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА Примечание: использовать только предохранительные устройства приемных устройств со свободно изменяющим состояние контактом. 14.1) ПРОВЕРЕННЫЕ УСТРОЙСТВА Fig. О 14.2) ПОДСОЕДИНЕНИЕ 1 ПАРЫ НЕПРОВЕРЕННЫХ ФОТОЭЛЕМЕНТОВ FIG. Н

15) ДОСТУП К МЕНЮ: FIG. 1 15.1) МЕНЮ ПАРАМЕТРОВ (РЯс Я́Г) (ТАБЛИЦА "А" ПАРАМЕТРЫ) 15.2) МЕНЮ ЛОГИЧЕСКИХ ФУНКЦИЙ (ఓ об (с) (ТАБЛИЦА "В" ЛОГИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ) 15.3) МЕНЮ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК (dEFRULE) Возвращает блок управления к значениям, заданным по умолчанию (DEFAULT). 15.4) МЕНЮ ЯЗЫК (LARGURGE) Позволяет заявать язык писспаемиатора

15.4) МЕНЮ ЯЗЫК (L Илишис) Позволяет задать язык дисплея программатора. 15.5) МЕНЮ СТАТИСТИКИ (5£RE) Позволяет отобразить версию платы, общее количество маневров (в сотнях), количество записанных в память радиоуправлений и последние 30 ошибок (первые 2 цифры указывают на положение, последние 2 - на код ошибки). Ошибка 01 - это самая недавняя ошибка.

недавняя ошиока. **15.6) МЕНЮ ПАРОЛЯ (***P***R**55*Lor d***)** Позволяет установить пароль для программирования платы по сети U-link». При логике "УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ", заданной на 1,2,3,4, запрашивается пароль для до-ступа к меню программирования. После 10 неудачных попыток подряд перед выпол-нением новой попытки необходимо подождать 3 минуты. В этот период при каждой попытке доступа на дисплее отображается "BLOC". Пароль по умолчанию - 1234.

16) ИНВЕРСИЯ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫТИЯ (РИС. № 1) Если логика "inv.dir.ap" установлена на 1, направление открытия инвертируется относительно стандартного функционирования, а концевые ограничители интерпретируются в обратном порядке. 17) СОЕДИНЕНИЕ СРАСШИРИТЕЛЬНЫМИПЛАТАМИ И УНИВЕРСАЛЬНЫМ ПОРТАТИВ-НЫМПРОГРАММАТОРОМ ВЕРСИИ > V1.40 (Fig.B) Смотрите специальное руководство.

Плата предусматривает подключение для выдвижного радиоприемника. Канал 1 приемника управляет входом IC1. Канал 2 приемник подключен к клеммам 26-27.

19) ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОДУЛИ U-LINK

Смотрите руководства для модулей U-link Применение некоторых модулей вызовет уменьшение радиодосягаемости. Привести установку в соответствие с подходящей антенной, настроенной на частоту 433 МГц

20) ПРОТИВОПОЛОЖНЫЕ РАЗДВИЖНЫЕ СТВОРКИ (РИС. R) СМ. ИНСТРУКЦИИ К МОДУЛЯМ U-LINK. ВНИМАНИЕ: Вконфигурации противоположных створок SAFE2 подстанции MASTER должно быть установлено в качестве кромки. По желанию, добавить одну из следующих 2 формул, в зависимости от того, какая из них покажется более простой: Конфигурация логики безопасности SAFE2, заданная на подстанции Master, действительная также для подстанции Slave

21) ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК (Рис.5) ВНИМАНИЕ! При этом блок управления возвращается на заводские настройки и стираются все записанные в память радиокоманды. ВНИМАНИЕ! Неправильная настройка может причинить ущерб людям, животным или

- ВНИМАНИЕ! Неправильная настроика может причинить ущеро людям, живот предметам. Отключите напряжение от платы (Рис. S поз. 1) Разомкните вход Стоп и нажмите одновременно кнопки и ОК (Рис.S поз. 2) Подайте напряжение на плату (Рис. S поз. 3) Дисплей отображает RST, в течение 3 с подтвердите клавишей ОК (Рис. S поз. 4) Дождитесь окончания процедуры (Рис.S поз. 5) Процедура завершена (Рис.S поз. 6)

22) СХЕМА КАБЕЛЬНЫХ СОЕДИНЕНИЙ ПОДСТАНЦИИ, УСТАНОВЛЕННОЙ НА БОРТУ РИС. Р-Q

18) РАДИОПРИЕМНИК (Рис. I)

Параметр	мин.	макс.	По умолчанию	Личные	Определение	Описание
oPEn Workt	10	300	300		Время работы при открытии [c]	Максимальное время работы двигателя/-лей при открытии. Задать время работы на чуть большее значение, чем продолжительность полного маневра.
cl5 WorHt	10	300	300		Время работы при закрытии [c]	Максимальное время работы двигателя/-лей при закрытии. Задать время работы на чуть большее значение, чем продолжительность полного маневра
ŁcR	0	180	40		Время автоматического закрытия [с]	Время ожидания перед автоматическим закрытием.
£rF⊥űht.clr.t	1	180	40		Время освобождения зоны семафора [с]	Время освобождения конкретной зоны от дорожного трафика, регулируемого семафором.
PRrt IRL oPEn InG	3	300	5		Время открытия частичное [%]	Частичное время открытия, в результате активации команды "пешеходный" PED. Должно быть менее рабочего времени при открытии.
PR IntEnRoce	0	250	0		Программирование порогового числа маневров техобслуживания [в сотнях]	Позволяет задавать число маневров, при превышении которого сигнализируется запрос техобслуживания на выходе AUX, сконфигурированном как "Техобслуживание" или "Мигающая лампа и техобслуживание"

(*) В Европейском Сообществе должен применяться стандарт EN12453 для пределов силы и стандарт EN12445 для способов измерения.

ТАБЛИЦА "В" - МЕНЮ ЛОГИЧЕСКИХ ФУНКЦИЙ - (Լօն էշ)

Логическая функция	Определение	По умолчанию	Запоминание введенной настройки		Опции										
6.0	Время	0	0	Логическая функция не включена											
<u> </u>	закрытия	Ů	1	Включает функцию автоматического зак	рытия										
	F		0	Логическая функция не включена											
	выстрое закрытие	0	1	Закрывает через 3 сек. после освобождени	ия фотоэлементо	ов, до ожидани	я заданного око	нчания ТСА.							
				Входы, конфигурированные как Start		пошагово	едвижение								
			0	E, Start I, Ped, работают с 4-шаговой		2 ШАГА	З ШАГА	4 ШАГА							
					ЗАКРЫТО			ОТКРЫВАЕТ							
5268-69- 5268	Пошаговое	0	1	Входы, конфигурированные как Start E, Start I, Ped, работают с 3-шаговой	ПРИ ЗАКРЫТИИ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ	стоп							
PouEPot	движение			логикой. Импульс на этапе закрытия инвертирует движение.	ОТКРЫТО		ЗАКРЫВАЕТ	ЗАКРЫВАЕТ							
				Входы, конфигурированные как Start E, Start I, Ped, работают с 2-шаговой логикой. При каждом импульсе инвертирует движение.	ПРИ ОТКРЫТИИ	ЗАКРЫВАЕТ	CTOΠ + TCA	CTON + TCA							
			2		ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ							
	Предупредительный		0	Мигающая лампочка включается однов	ременно с запу	ском двигател	я/двигателей.								
	сигнал	0	1	Мигающая лампочка включается, приме	ерно, за 3 секун	іды до запуска	двигателя/дви	гателей.							
				0	Импульсная работа.										
										1	Работа в режиме «присутствие человека Вход 64 конфигурируется как OPEN UP. Вход 65 конфигурируется как CLOSE UP. Маневр продолжается до тех пор, пока ВНИМАНИЕ: предохранительни	а». сохраняется на ые устройства	жатие на клав не включень	иши OPEN UP и	ли CLOSE UP.
hold-to- rUn	Присутствие человека	0	2	Аварийная работа в режиме «присутств Если плате не удается провести тестирован Ег0X 3 раза подряд, включается работа в ре того, как будет отпуцена клавиша ОРЕN UP Вход 64 конфигурируется как ОРEN UP. Вход 65 конфигурируется как CLOSE UP. Вход 65 конфигурируется как CLOSE UP. ВНИМАНИЕ: при аварийни предохранительные устройства не ви	ие человека». (ие предохрани жиме «присутст или CLOSE UP. ой работе в ключены.	не человека». Обычно происходит импульсна предохранительных устройств (фотоэлемен киме «присутствия человека», в течение одной и или CLOSE UP. й работе в режиме «присутствия лючены.		ная работа. Iт или кромка, минуты после человека »							
			3	Импульсная работа при открытии. Работа в присутствии человека при закр Вход 64 конфигурируется как OPEN IMP Вход 65 конфигурируется как CLOSE UP. ВНИМАНИЕ: при закрытии пред	оытии. JLSIVO. дохранительн	ые устройсте	а не включень	ы.							

g	3
-	
5	2
S	3
2	2
5	1
201	ş
_	

Логическая функция	Определение	По умолчанию	Запоминание введенной настройки	Опции
	Блокировка		0	Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, оказывают воздействие во время
IbL oPEn	импульсов при открытии	0	1	Окрытия. Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, не оказывают воздействие во время отконтия.
	Блокировка		0	Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, оказывают воздействие во время паузы
161 268	импульсов во время ТСА	0	1	Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, не оказывают воздействие во время паузы тга
	Блокировка	ĺ	0	Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, оказывают воздействие во время
IBL cLoSE	импульсов при закрытии	0	1	закрытия. Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, не оказывают воздействие во время заклытия
oPEo lo	Изменение		0	Стандартная работа
obhEr d'IrEct.	направления открытия	0	1	Инвертируется направление открытия по сравнению со стандартной работой
	K		0	Вход сконфигурирован как Phot, фотоэлемент.
5055 V	конфигурация входа безопасности		1	Вход сконфигурирован как Phot test, проверенный фотоэлемент.
SHFE I	SAFE 1.	0	2	Вход сконфигурирован как Phot ор, фотоэлемент действует только при открытии.
	72		3	Вход сконфигурирован как Phot op test, проверенный фотоэлемент действует только при открытии.
			4	Вход сконфигурирован как Phot cl, фотоэлемент действует только при закрытии.
			5	Вход сконфигурирован как Phot cl test, проверенный фотоэлемент действует только при
			6	вход сконфигурирован как Bar, чувствительная кромка.
			7	Вход сконфигурирован как Ваг, проверенная чувствительная кромка.
			8	Вход сконфигурирован как Bar 8k2.
	Конфигурация		9	Вход сконфигурирован как Ваг ОР, чувствительная кромка с инверсией, активной только при открытии. При закрытии обеспечивается остановка движения.
SRFE 2	входа безопасности SAFE 2.	6	10	Входсконфигурирован как Bar OP TEST, проверенная чувствительная кромка с инверсией, активной только при открытии. При закрытии выполняется остановка движения.
	74		11	Вход сконфигурирован как Bar OP 8k2 чувствительная кромка с инверсией, активной только при открытии. При закрытии выполняется остановка движения.
			12	Вход сконфигурирован как Bar CL, чувствительная кромка с инверсией, активной только при закрытии. При открытии выполняется остановка движения.
			13	Вход сконфигурирован как Bar CL TEST, чувствительная кромка с инверсией, активной только при закрытии. При открытии выполняется остановка движения.
			14	Вход сконфигурирован как Bar CL 8k2, чувствительная кромка с инверсией, активной только при закорытии. При открытии выполняется остановка движения.
			0	Вход сконфигурирован как Phot, фотоэлемент.
			1	Вход сконфигурирован как Phot test, проверенный фотоэлемент.
			2	Вход сконфигурирован как Phot ор, фотоэлемент действует только при открытии.
			3	Вход сконфигурирован как Phot op test, проверенный фотоэлемент действует только при
			4	открытии. Вход сконфигурирован как Phot cl, фотоэлемент действует только при закрытии.
			5	Вход сконфигурирован как Phot cl test, проверенный фотоэлемент действует только при
	Конфигурация		6	Закрытии. Вход сконфигурирован как Ваг, чувствительная кромка
5866 B	входа безопасности	2	7	Вход сконфигурирован как Ваг, проверенная чувствительная кромка.
2.0 2 2	SAFE 3. 77		8	НЕ ДОСТУПНО
	,,,		9	Вход сконфигурирован как Bar OP, чувствительная кромка с инверсией, активной только при
				открытии. При закрытии обеспечивается остановка движения. Вход сконфигурированкак Bar OPTEST. проверенная чувствительная кромка с инверсией. активной
			10	только при открытии. При закрытии выполняется остановка движения.
			11	
			12	закрытии. При открытии выполняется остановка движения.
			13	Вход сконфигурирован как Bar CL TEST, чувствительная кромка с инверсией, активной только
	Конфигурация	0	Вход сконфигурирован как Start F (Старт F)	
lc l	управляющего входа IC 1.	анали урация аравляющего входа IC 1. 0	1	вход сконфигурирован как Start I (Старт I).
	61 Конфигурация	61 нфигурация равляющего 4 входа IC 2.	2	Вход сконфигурирован как Open (Открыть).
lc 2	управляющего входа IC 2.		3	Вход сконфигурирован как Close (Закрыть).
	62 Конфигурация		4	Вход сконфигурирован как Ped (Пешех. проход).
lc 3	управляющего входа IC 3.	2	5	Вход сконфигурирован как Timer (Таймер).
1c 4	оч Конфигурация управляющего входа IC 4. 65	3	6	Вход сконфигурирован как Timer Pedonale (Таймер пешеходного прохода).

Логическая функция	Определение	По умолчанию	Запоминание введенной настройки	Опции
			0	Выход сконфигурирован как 2-й радиоканал.
			1	Выход сконфигурирован как SCA, сигнальная лампочка открытых ворот.
			2	Выход сконфигурирован как управление лампы освещения.
			3	Выход сконфигурирован как управление лампы зоны.
	Конфигурация		4	Выход сконфигурирован как свет на лестнице.
RUH 3	выхода AUX 3.	0	5	Выход сконфигурирован как аварийный сигнал.
	26-27*		6	Выход сконфигурирован как мигающая лампа.
			7	Выход сконфигурирован как замок с защелкой.
			8	Выход сконфигурирован как магнитный замок.
			9	Выход, сконфигурированный как "Техобслуживание"
			10	Выход, сконфигурированныи как "Мигающая лампа и Техобслуживание".
* Если АUX3 исполь встроенного прием памяти в качестве в	зуется в качестве второ ника. При использовани горого радиоканала в па	го радиока и AUX3 в л мяти встро	нала, выход должен обой другой функци енного приемника.	быть сконфигурирован как второй радиоканал, но трансмиттер должен быть сохранен в памяти и, отличающейся от второго радиоканала, ни один из трансмиттеров не должен быть сохранен в
			0	А – Для доступа к меню программирования пароль не требуется . Е – Оказывается возможным изменить параметры платы по сети U-link
			1	Не используется
Protect ion	Задание уровня	0	2	Не используется
LEUEL	защиты		3	Не используется
			4	 А – Для доступа к меню программирования запрашивается пароль. Пароль по умолчанию - 1234. Е – Отключается возможность изменить параметры платы по сети U-link
		Í	0	Стандартная SLAVE (ПОДЧИНЕННАЯ): плата получает и сообщает команды/диагностику/и пр.
	Последовательный		1	Стандартная MASTER (ГЛАВНАЯ): плата направляет команды включения (START/CTAPT, OPEN/
SEr IBL	(Определяет, как конфигурируется	0	2	SLAVE противопоставленных створок в локальной сети: плата относится к подчиненному типу
,	плата в сетевом соединении BFT.)		2	(slave) в сети с противопоставленными створками оез интеллектуального модуля. (пg.к) MASTER противопоставленных створок в локальной сети: плата относится к главному типу
			5	(master) в сети с противопоставленными створками без интеллектуального модуля. (fig.R)
RddrESS	Адрес	0	[]	Идентифицирует адрес от 0 до 119 платы в локальном сетевом соединении BFT. (см. параграф «ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОДУЛИ U-LINK»)
			0	Вход сконфигурирован как команда Start E (Старт E).
			1	Вход сконфигурирован как команда Start I (Старт I).
			2	Вход сконфигурирован как команда Open (Открыть).
			3	Вход сконфигурирован как команда Close (Закрыть).
			4	Вход сконфигурирован как команда Реd (Пешех. проход).
			5	Вход сконфигурирован как команда Timer (Таимер).
			7	вход сконфигурирован как команда піпет геоопаїе (таймер пешеходного прохода).
			7	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Рпос, фотоэлемент.
			8	только при открытии.
			9	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot cl, фотоэлемент действует только при закрытии.
			10	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Bar, чувствительная кромка.
	Конфигурация		11	Вход сконфигурирован как как предохранительное устройство Bar OP, чувствительная кромка с инверсией, активной только при открытии, при закрытии выполняется остановка движения.
EHP ! !	входа EXPI1 в расширительной	1	12	Вход сконфигурирован как как предохранительное устройство Bar CL, чувствительная кромка с инверсией, активной только при закрытии, при открытии выполняется остановка движения.
2/0/11	плате входов / выходов 1-2		13	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot test, проверенный фотоэлемент. Вход 3 (EXPI2) расширительной платы входов/выходов автоматически коммутируется на вход поревки предохранительных приспособлении EXPEAUUT1
			14	проверки предохранительных приспособлении, едитисетт. Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot op test, проверенный включенный фотоэлемент на открытии. Вход 3 (EXPI2) расширительной платы входов / выходов автоматически полключается к вкроли проверки защитых устройств. EXPFAIII T1
			15	подключается к входу проверки защитных устроиств, Ехетлостт. Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot cl test, проверенный включенный фотоэлемент на закрытии. Вход 3 (EXPI2) расширительной платы входов / выходов автоматически полключается к входу проверки защитных устройств. EXPFAUIT1
			16	Вход поверки предохранительных устренско, влагности вход сконфигурирован как предохранительное устройство Ваг, проверенная чувствительная кромка. Вход 3 (EXPI2) расширительной платы входов/выходов автоматически коммутируется на вход проверки предохранительных приспособлений. EXPFAIIIT1
			17	Вход сконфигурирован как как предохранительное устройство Bar OP test, проверенная чувствительная кромка с инверсией, активной только при открытии, при закрытии выполняется остановка движения. Вход 3 (EXPI2) расширительной платы входов/выходов автоматически коммутируется на вход проверки предохранительных приспособлений, EXPFAULT1.
			18	Вход сконфигурирован как как предохранительное устройство Bar CL test, проверенная чувствительная кромка с инверсией, активной только при закрытии, при открытии выполняется остановка движения. Вход 3 (EXPI2) расширительной платы входов/выходов автоматически коммутируется на вход проверки предохранительных приспособлений, EXPFAULT1.

D812213 00101_08

Логическая функция	Определение	По умолчанию	Запоминание введенной	Опции
T7		,	О	Вход сконфигурирован как команда Start E (Старт E).
			1	Вход сконфигурирован как команда Start I (Старт I).
			2	Вход сконфигурирован как команда Open (Открыть).
			3	Вход сконфигурирован как команда Close (Закрыть).
			4	Вход сконфигурирован как команда Ped (Пешех. проход).
	Конфигурация		5	Вход сконфигурирован как команда Timer (Таймер).
	входа ЕХРІ2 в		6	Вход сконфигурирован как команда Timer Pedonale (Таймер пешеходного прохода).
EHP 12	расширительной	0	7	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot, фотоэлемент.
	выходов		8	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot ор, фотоэлемент действует только при открытии.
			9	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot cl, фотоэлемент действует только при закрытии.
			10	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Ваг, чувствительная кромка.
			11	Вход сконфигурирован как как предохранительное устройство Ваг ОР, чувствительная кромка с инверсией, активной только при открытии, при закрытии выполняется остановка движения.
			12	Вход сконфигурирован как как предохранительное устройство Bar CL, чувствительная кромка с инверсией, активной только при закрытии, при открытии выполняется остановка движения.
	Конфигурация		1	Выход сконфигурирован как SCA, сигнальная лампочка открытых ворот.
	входа ЕХРО2 в	11	2	Выход сконфигурирован как управление лампы освещения.
EHPo (расширительнои плате входов /		3	Выход сконфигурирован как управление лампы зоны.
	выходов		4	Выход сконфигурирован как "свет на лестнице".
	4-5		5	Выход сконфигурирован как аварийный сигнал.
	K. I.		6	Выход сконфигурирован как мигающая лампа.
	Конфигурация входа EXPO2 в	11	7	Выход сконфигурирован как замок с защелкой.
EH2-2	расширительной		8	Выход сконфигурирован как магнитный замок.
chroc	плате входов /		9	Выход, сконфигурированный как "Техобслуживание"
	6-7		10	Выход, сконфигурированный как "Мигающая лампа и Техобслуживание".
			11	Выход, сконфигурированный как "Управление семафором платой TLB".
ErRFF Ic	Предупредительное	0	0	Предупредительное мигание исключено.
FLRSh InG	мигание семафора		1	Красные мигающие лампочки, в течение 3 с в начале маневра.
ErRFF Ic	Красный		0	Красный свет выключен при закрытых воротах.
RLURYS on	немигающий семафор	0	1	Красный свет включен при закрытых воротах.

VSTUP DO MENU Fig. 1



1) VŠEOBECNÉ ÚDAJE

Pohon SP3500 se skládá z robustního redukčního motoru.

Motor SP3500 se samočinnou brzdou a nereverzační redukční převodovka umožňují rychlé zastavení brány a zamezují nekontrolovanému setrvačnému pohybu brány. Motor SP3500 SF nemá samočinnou brzdu.

Redukční motor se spojí s bránou pomocí hřebenové tyče. Řídicí panel je zabudovaný a obsahuje: relé pro činnost, třífázový jistič motoru a řídicí jednotku. Logika činnosti umožňuje různé konfigurace pro lepší uzpůsobení využití automatického systému uživatelem (např.: automatické zavírání, zavírání na povel, fotobuňky aktivní při zavírání atd.). Pro úpravu nastavení se obraťte na kvalifikovaný personál (instalačního technika).

Nereverzační redukční motor udržuje bránu zajištěnou v zavřeném stavu, proto jsou elektrické zámky zbytečné.

Systém ručního odjištění umožňuje ručně otevřít bránu v případě výpadku napájení ze sítě nebo poruchy systému.

V režimu činnosti Přítomnost člověka zkontrolujte vzdálenost zastavení brány: pokud překračuje 50mm, připevněte na zavírací okraj pryžový profil, jehož deformace je větší než vzdálenost zastavení a taková, aby se vytvořila statická síla menší než 150N na zkušebním tělese o průměru 80mm.

2) TECHNICKÉ ÚDAJE

MOTOR					
Nonéioní*	SIRIO CBB 400: 3P + N 380-400V~50/60Hz				
Napajeni	SIRIO CBB 230: 3P 220-230V~50/60Hz				
Spotřebovaný výkon	0,55 kW				
Max. spotřebovaný proud	2A (380-400V); 3A (220-230V)				
Kryty	jistič zapojený do rozvaděče				
Izolační třída	F				
Redukční poměr	1/50				
Modul pastorku	m=6 mm z=19 zubů				
Maximální hmotnost křídla brány	35000 N (≈3500kg)				
Rychlost křídla brány	10,5 m/min				
Reakce na náraz	zastavení (s bezpečnostní lištou)				
Mazání redukčního převodu	olej				
Ruční ovládání	mechanické odjištění na klíč				
Řídicí jednotka	SIRIO CBB s rozhraním				
Podmínky prostředí	od -15°C do +50°C				
Stupeň ochrany krytím	IP 54				
Rozměry	Obr. J				
Hmotnost pohonu	54 kg.				
Max. dráha	50 m				
Výstupní rychlost	28 ot/min				
Použití	100% až do 2200 kg / 60% nad 2200 kg				
Akustický tlak	<70dB(A)				
Brzda	Pouze verze SP3500				
ŘÍDICÍ JEDNOTKA					
Napájení	3P + N 380-400V~: 3P 220-230V~ 50/60 Hz				
Izolace sítě - nízké napětí	> 2 MOhm 500 V				
Dielektrická pevnost sítě/bt	3750 V~ 1′				
Napájení příslušenství	24 V~ (0,5 A)				
Kontrolka otevřených vrat	24 V/3 W				
Pojistky	OBR. G				

(*) Zvláštní napájecí napětí na žádost.

(*) K dispozici trojfázové napájení 220-230 V.

3) PŘÍPRAVA VEDENÍ OBR. A

Celektrickou instalaci připravte v souladu s platnými normami pro elektrické instalace CEl 64-8, IEC 364, harmonizací HD384 a dalšími národními normami.

4) PŘÍPRAVA PŘIPEVNĚNÍ MOTORU OBR. B-K

 Podle rozměrů uvedených na OBR. B připravte výkop pro realizaci betonové desky se zapuštěnými kotevními šrouby pro základovou desku, kterou se upevňuje jednotka redukčního motoru.

5) MONTÁŽ MOTORU OBR. C

6) MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ POHONU OBR. D-D1

7) VYSTŘEDĚNÍ HŘEBENOVÉ TYČE VŮČI PASTORKU OBR. L

NEBEZPEČÍ - Svařování smí provádět pouze osoby s příslušným svářečským oprávněním a vybavené osobními ochrannými prostředky

podle platných bezpečnostních předpisů.

8) PŘIPEVNĚNÍ KONZOL KONCOVÝCH SPÍNAČŮ OBR. E

9) PEVNÉ DORAZY OBR. M

NEBEZPEČÍ - Brána musí být vybavená mechanickými dorazy jak na straně otevření, tak na straně zavření, aby nedošlo k vyjetí brány z horního vedení pojezdu. A musí být pevně připevněny k zemi, několik centimetrů za bodem elektrického zastavení.

10) RUČNÍ ODJIŠTĚNÍ (viz NÁVOD K OBSLUZE -OBR. 2-)

Upozornění: Nestrkejte PRUDCE do křídla brány, ale DOPROVÁZEJTE je po celé dráze pojezdu.

11) JISTIČ MOTORU OBR. N

Zkontrolujte, zda je seřízen na jmenovitý příkon motoru (380-400V/2A) (220-230V/3A).

12) KONTROLA SMĚRU OBR. N1

Motor odjistěte a vrata uvedte do poloviny dráhy. Motor znovu zajistěte a pak odpojte a znovu zapojte napájení. Proveďte povel pro start. Pokud směr pohybu není otvírání, zaměňte fáze napájení. **POZOR:** zkontrolujte rovněž správnou činnost koncových spínačů SWO-SWC.

13) PŘIPOJENÍ SVORKOVNICE OBR. F-G

Po protažení elektrických kabelů instalačními kanálky a po připevnění jednotlivých součástí automatického systému ve zvolených bodech proveďte jejich připojení podle údajů v pokynech a v elektrických schématech přiložených k návodů k obsluze.

Připojte vodič fáze, neutrálního vodiče a zemnicího vodiče (povinný) Fig. P-P1-Q

UPOZORNĚNÍ - Při připojování kabelů a instalaci dodržujte platné předpisy a zásady správné technické praxe. Vodiče napájené různým napětím se musí fyzicky oddělit nebo musí být vhodně izolované s dodatečnou izolací o síle alespoň 1 mm. Vodiče se musí připevnit pomocí dalšího připevnění v blízkosti svorek, například páskami. Všechny propojovací kabely musí být dostatečně daleko od disipátorů.

Pozor: Směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES) předpokládá ochranu uživatele i v případě nevhodných rozumně předvídatelných jednání.

Na základě analýzy rizik zhodnotte, zda zapojení aktivní bezpečnostní lišty umístěné na hlavní zavírací hraně provést na vstupu PHOT nastavením dip přepínačů 1 a 2 na ONmísto na vstupu BAR. To, aby se zabránilo reverzací lišty ve fázi otevírání v případě nesprávné aktivace.

Pečlivě zhodnoťte prostor otevírání brány a zkontrolujte, zda ve vzdálenosti menší než 500 mm od mechanického dorazu pro otevření nejsou nebezpečné pevné objekty. Toto nebezpečné místo chraňte aktivní bezpečnostní lištou na sekundární hraně a spojte ji se vstupem BAR pouze v případě, kdy to analýza rizik dovolí. Jeli to nutné, připojte ji na vstup STOP tehdy a jen tehdy, pokud je vzdálenost od pevných objektů větší než 500 mm.

Zkontrolujte, správnou činnost všech bezpečnostních zařízení (fotobuňky, bezpečnostní lišty atd.) a správné nastavení ochrany proti stlačení a zkontrolujte, jestli hodnota nárazu měřeného v místech stanovených normou EN 12445 je menší, než je uvedeno v normě EN 12453.

	Svorka	Definice	Popis
	L1	FÁZE-R	
	L2	FÁZE-S	
, E	L3	FÁZE-T	Trojfázové napájení 380-400V, 50-60Hz. Obr. F
oáje	N NEUTRÁLNÍ		
Nap	L1	FÁZE-R	
	L2	FÁZE-S	- Troifázové napáiení 220-230V. 50-60Hz. Obr. F
	L3	FÁZE-T	
	20		
×	21	LAMP 230v	Výstup majáčku 230 V max. 40 W.
Au	26	AUX 3 - VOLNÝ KONTAKT (spínací)	Spínací kontakt (max. 24 V~/3W).
	27	(max. 24V 3W)	Lze použít pouze s rádiovým přijímačem vloženým do příslušného konektoru.
iru	41	+ REF SWE	Společný koncový spínač Společný koncový spínač připojte prostřednictvím rozpínacího kontaktu (95-96) tepelného relé K0
KODÉ	42	SWC	Koncový spínač sepnutí SWC (rozpínací)
L L	43	SWO	Koncový spínač sepnutí SWO (rozpínací)
Ξ, Ξ	50	24V-	New Conductor on Web Young C
ijeni enst	51	24V+	Napajeci vystup prislusenstvi.
Napá přísluš	52	24 Vsafe+	Výstup napájení bezpečnostních zařízení s funkcí testu (vysílač fotobuněk a vysílač bezpečnostní lišty). Výstup aktivní pouze během pracovního cyklu.
	60	Společný	Společné vstupy IC 1 a IC 2
	61	IC 1	Konfigurovatelný ovládací vstup 1 (spínací) - standardně START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Viz tabulka "Konfigurace ovládacích vstupů".
dání	62	IC 2	Konfigurovatelný ovládací vstup 2 (spínací) - standardně PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Viz tabulka "Konfigurace ovládacích vstupů".
- Ovlá	63	Společný	Společné vstupy IC 3 a IC 4
Ű	64	IC 3	Konfigurovatelný ovládací vstup 1 (spínací) - standardně OPEN. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Viz tabulka "Konfigurace ovládacích vstupů".
	65	IC 4	Konfigurovatelný ovládací vstup 2 (spínací) - standardně CLOSE. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Viz tabulka "Konfigurace ovládacích vstupů".
	70	Společný	Společné vstupy STOP, SAFE 1 a SAFE 2
	71	STOP	Povel přeruší cyklus. (rozpínací) Pokud sa popoužívá posta zastržanou klemu
'ní	72	SAFE 1	Konfigurovatelný bezpečnostní vstup 1 (rozpínací) - standardně PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL. Viz tabulka "Konfigurace bezpečnostních vstupů".
ĬŤÍZ6	73	FAULT 1	Kontrolní vstup bezpečnostních zařízení připojených k SAFE 1.
čnostní za	74	SAFE 2	Konfigurovatelný bezpečnostní vstup 2 (rozpínací) - standardně BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL. Viz tabulka "Konfigurace bezpečnostních vstupů".
zpe	75	FAULT 2	Kontrolní vstup bezpečnostních zařízení připojených k SAFE 2.
B	76	Společný	Společné vstupy SAFE 3
	77	SAFE 3	Konfigurovatelný bezpečnostní vstup 3 (rozpínací) - standardně PHOT OP. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST. Viz tabulka "Konfigurace bezpečnostních vstupů".
	78	FAULT 3	Kontrolní vstup bezpečnostních zařízení připojených k SAFE 3.
		a a 1999 de la a	
Anténa	¥ #	SHIELD	vštup antený. Používejte anténu vyladěnou na 433 MHz. Pro spojení anténa - přijímač používejte koaxiální kabel RG58. Přítomnost kovové hmoty za anténou může rušit rádiový příjem. V případě špatného výkonu vysílače posuňte anténu do vhodnějšího bodu.
Vnitřní kabeláž	ABCD EFGH RST	Vnitřní kabeláž	Viz kabeláž na obr. P-Q

	Konfigurace	výstupů AUX	
--	-------------	-------------	--

Logika Aux= 1 - Výstup KONTROLKY OTEVŘENÝCH VRAT SCA. Kontakt zůstane sepnutý během otvírání a u otevřené brány, bliká během zavírání, rozepnutý u zavřené brány.
Logika Aux= 2 - Výstup ovládání PRODLEVY OSVĚTLENÍ. Kontakt zůstane sepnutý po 90 sekund od posledního cyklu.
Logika Aux= 3 - Výstup ovládání OSVĚTLENÍ OBLASTI. Kontakt zůstane sepnutý po celou dobu cyklu.
Logika Aux= 4 - Výstup OSVĚTLENÍ SCHODIŠTĚ. Kontakt zůstane sepnutý po 1 sekundu od začátku cyklu.
Logika Aux= 5 - Výstup POPLACH OTEVŘENÁ BRÁNA. Kontakt zůstane sepnutý, pokud brána zůstane otevřená po dvojnásobek nastaveného času TCA.
Logika Aux= 6 - Výstup pro BLIKAČ. Kontakt zůstane sepnutý během pohybu brány.
Logika Aux= 7 - Výstup pro ELEKTRICKÝ ZÁMEK SE ZÁPADKOU. Kontakt zůstane sepnutý po 2 sekundy od každého otevření.
Logika Aux= 8 - Výstup pro ELEKTRICKÝ ZÁMEK S MAGNETEM. Kontakt zůstane sepnutý při zavřené bráně.
Logika Aux = 9 - Výstup MAJÁČEK. Při dosažení hodnoty nastavené v parametru Údržba zůstává kontakt sepnutý, aby se signalizovala potřeba údržby.
Logika Aux = 10 - Výstup MAJÁČEK A ÚDRŽBA. Kontakt zůstane sepnutý během pohybu brány. Pokud se dosáhne hodnoty nastavené v parametru Údržba na konci cyklu se zavřenými vraty, kontakt se 4 krát sepne na 10s a rozepne na 5s, aby signalizoval požadavek údržby.
Konfigurace ovládacích vstupů

Logika IC= 0 - Vstup konfigurovaný jako Start E. Činnost podle logiky גריים Logika IC= 0 - Vstup konfigurovaný jako Start E. Činnost podle logiky אייים אייי Logika IC= 1 - Vstup konfigurovaný jako Start I. Činnost podle logiky SEEP-by-SEEP PouePoe

Logika IC= 2 - Vstup konfigurovaný jako Open. Povel provede otevření. Pokud vstup zůstane sepnutý, brána zůstane otevřená až do rozepnutí kontaktu. Při rozepnutém kontaktu automatický systém zavře po době tca, pokud je zapnutý. Logika IC= 3 - Vstup konfigurovaný jako Close. Povel provede pohyb zavření.

Logika IC= 4 - Vstup konfigurovaný jako Ped. Povel provede otevření pro chodce, částečné. Činnost podle logiky לאים SEEP רים בריאב

Logika IC= 5 - Vstup konfigurovaný jako Timer. Činnost obdobná činnosti open, ale zavření je zaručeno i po výpadku sítě.

Logika IC= 6 - Vstup konfigurovaný jako Timer Ped. Povel provede otevření pro chodce, částečné. Dokud je vstup sepnutý, brána zůstane otevřená až do rozepnutí kontaktu. Pokud je vstup sepnutý a zapne se povel Start E, Start I nebo Open, provede se kompletní cyklus a pak se provede otevření pro chodce. Zavření je zaručeno i po výpadku sítě.

Konfigurace bezpečnostních vstupů

Logika SAFE= 0 - Vstup konfigurovaný jako Phot, fotobuňka. (Fig. O, pol.1) Umožní připojení zařízení nevybavených přídavným kontaktem pro funkci testu. V případě zaclonění jsou fotobuňky aktivní jak při otvírání, tak při zavírání. Zaclonění fotobuňky při zavírání obrátí směr až po uvolnění fotobuňky. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.

Logika SAFE= 1 - Vstup konfigurovaný jako Phot test, fotobuňka s funkcí testu. (Fig. O, pol.2). Zapne test fotobuněk na začátku cyklu. V případě zaclonění jsou fotobuňky aktivní jak při otvírání, tak při zavírání. Zaclonění fotobuňky při zavírání obrátí směr až po uvolnění fotobuňky.

Logika SAFE= 2 - Vstup konfigurovaný jako Phot op, fotobuňka aktivní pouze při otvírání. (Fig. O, pol.1) Umožní připojení zařízení nevybavených přídavným kontaktem pro funkci testu. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při zavírání. Ve fázi otvírání blokuje motor po dobu zastínění fotobuňky. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.

Logika SAFE= 3 - Vstup konfigurovaný jako Phot op test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při otvírání (Fig. O, pol.2). Zapne test fotobuněk na začatku cyklu. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při zavírání. Ve fázi otvírání blokuje motor po dobu zastínění fotobuňky.

Logika SAFE= 4 - Vstup konfigurovaný jako Phot cl, fotobuňka aktivní pouze při zavírání. (Fig. O, pol.1) Umožní připojení zařízení nevybavených přídavným kontaktem pro funkci testu. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při otvírání. Ve fázi zavírání ihned otočí směr pohybu. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.

Logika SAFE= 5 - Vstup konfigurovaný jako Phot cl test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při zavírání (Fig. O, pol.2). Zapne test fotobuněk na začátku cyklu. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při otvírání. Ve fázi zavírání ihned otočí směr pohybu.

Logika SAFE= 6 - Vstup konfigurovaný jako Bar, bezpečnostní lišta. (Fig. O, pol.3) Umožní připojení zařízení nevybavených přídavným kontaktem pro funkci testu. Povel obrátí směr pohybu na 2 s. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.

Logika SAFE= 7 - Vstup konfigurovaný jako Bar, bezpečnostní lišta s funkcí testu (Fig. O, pol.4). Zapne test bezpečnostních lišt na začátku cyklu. Povel obrátí směr pohybu na 2 sekundy.

Logika SAFE= 8 - Vstup konfigurovaný jako Bar 8k2 (Fig. O, pol.5). Vstup pro odporovou lištu 8K2. Povel obrátí směr pohybu na 2 sekundy.

Logika SAFE=9 Vstup konfigurovaný jako Bar op, bezpečnostní lišta s obrácením směru pohybu, aktivní pouze při otvírání; když se aktivuje během zavírání, způsobí zastavení automatického systému (STOP) (Obr. O, pol. 3). Umožní připojení zařízení nevybavených přídavným kontaktem pro funkci testu. Zásah ve fázi otvírání obrátí směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi zavírání způsobí zastavení. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.

Logika SAFE=10 Vstup konfigurovaný jako Bar op test, bezpečnostní lišta s funkcí testu a obrácením směru pohybu, aktivní pouze při otvírání; když se aktivuje během zavírání, způsobí zastavení automatického systému (STOP) (Obr. O, pol. 4). Zapne test bezpečnostních lišt na začátku cyklu. Zásah ve fázi otvírání obrátí směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi zavírání způsobí zastavení.

Logika SAFE=11 Vstup konfigurovaný jako Bar 8k2 op, lišta 8k2 s obrácením směru pohybu, aktivní pouze při otvírání; když se aktivuje během zavírání, způsobí zastavení automatického systému (STOP) (Obr. O, pol. 5). Zásah ve fázi otvírání obrátí směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi zavírání způsobí zastavení.

Logika SAFE=12 Vstup konfigurovaný jako Bar cl, bezpečnostní lišta s obrácením směru pohybu, aktivní pouze při zavírání; když se aktivuje během otvírání, způsobí zastavení automa-tického systému (STOP) (Obr. O, pol. 3). Umožní připojení zařízení nevybavených přídavným kontaktem pro funkci testu. Zásah ve fázi zavírání obrátí směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi otevírání způsobí zastavení. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.

Logika SAFE=13 Vstup konfigurovaný jako Bar cl test, bezpečnostní lišta s funkcí testu a obrácením směru pohybu, aktivní pouze při zavírání; když se aktivuje během otvírání, způsobí zastavení automatického systému (STOP) (Obr. O, pol. 4). Zapne test bezpečnostních lišt na začátku cyklu. Zásah ve fázi zavírání obrátí směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi otevírání způsobí zastavení.

Logika SAFE=14 Vstup konfigurovaný jako Bar 8k2 cl, lišta 8k2 s obrácením směru pohybu, aktivní pouze při zavírání; když se aktivuje během otvírání, způsobí zastavení automatického systému (STOP) (Obr. O, pol. 5). Zásah ve fázi zavírání obrátí směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi otevírání způsobí zastavení.

14) BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Poznámka: používejte pouze bezpečnostní zařízení s přepínacím kontaktem. 14.1) ZAŘÍZENÍ S FUNKCÍ TESTU Fig. O 14.2) PŘIPOJENÍ 1 PÁRU FOTOBUNĚK BEZ FUNKCE TESTU FIG. H

15. VSTUP DO MENU: FIG. 1
15.1) MENU PARAMETRY (PR-Ril) (TABULKA "A" PARAMETRY)
15.2) MENU LOGIKA (Loŭ le) (TABULKA "B"LOGIKA)
15.3) MENU DEFAULT (dEFRULE)
Uvede řídicí jednotku na předem nastavené standardní (DEFAULT) hodnoty.
15.4) MENU JAZYK (LR-GURJE)
Umožní nastavit jazyk programovací jednotky s displejem.
15.5) MENU STATISTIKY (SERE)
Umožní uložených do paměti a posledních 30 chyb (první 2 číslice označují polohu, poslední 2 kód chyby). Chyba 01 je nejnovější.
15.6) MENU PASSWORD (PRSSLor d)
Umožňuje zadat heslo pro programování karty pomocí sítě U-link."
S "ÚROVNÍ OCHRANY" nastavenou na 1,2,3,4 se vyžaduje pro vstup do programovacího menu. Po 10 po sobě jdoucích neúspěšných pokusech se musí před dalším pokusem počkat 3 minuty. Během této doby se při každém pokusu o vstup na displeji zobrazí"LOCK". počkat 3 minuty. Během této doby se při každém pokusu o vstup na displeji zobrazí "LOCK". Standardní heslo je 1234.

16) ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ (OBR. N1)

Kdyžje logika, "zm. sm. otev" ("inv. dir.ap.") nastavena nahodnotu 1, dojde kezměně směru otevírání vzhledem ke standardní činnosti a koncové spínače budou interpretovány opačným způsobem. 17) SPOJENÍ S ROZŠIŘOVACÍMI KARTAMI A UNIVERZÁLNÍ PROGRAMOVACÍ JEDNOTKOU PALMTOP VERZE > V1.40 (Fig. B) Viz příslušný návod k obsluze.

18) RÁDIOVÝ PŘIJÍMAČ (Fig. I)

TABULKA "A" - MENU PARAMETRY - (28-82)

Karta je připravena pro připojení vyjímatelného rádiového přijímače. Kanál 1 přijímače ovládá vstup IC1. Kanál 2 přijímače je připojen na svorky 26-27.

19) VOLITELNÉ MODULY U-LINK

Viz pokyny pro moduly U-link Použití některých z modulů má za následek snížení rádiovém dosahu. Upravte zařízení příslušnou anténou naladěnou na 433 MHz

20) PROTILEHLÁ POSUVNÁ KŘÍDLA (OBR. R) VYCHÁZEJTE Z POKYNŮ K MODULŮM U-LINKÌ

POZOR: V konfiguraci s křídly proti sobě musí být SAFE 2 v MASTER nastavený jako lišta. Přidejte podle libosti jeden z následujících 2 vzorců, který se vám zdá jasnější: Konfigurace bezpečnostní logiky SAFE 2, nastavená v řídicí jednotce Master, platí také pro řídicí jednotce Master, platí také pro řídicí jednotku Slave

21) OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ (Obr.S)

POZOR nastaví v řídicí jednotce hodnoty přednastavené ve výrobě a dojde ke smazání všech rádiových dálkových ovládání uložených v paměti. POZOR! Chybné nastavení může způsobit škody na osobách, zvířatech nebo věcech. - Vypněte napájení karty (Obr.S bod 1). - Otevřete vstup Stop a současně stiskněte tlačítka - a OK (Obr.S bod 2) Zamět napájení karty (Jober (Obr.S bod 2))

- Otevrete Vstup Stop a soucasne stisknete tractika a OK (Obr.S bod 2)
 Zapněte napájení karty (Obr.S bod 3).
 Na displeji se zobrazí RST, do 3 s potvrďte stiskem tlačítka OK (Obr.S bod 4)
 Počkejte na dokončení postupu (Obr.S bod 5)
 Postup dokončen (Obr.S bod 6)

22) SCHÉMA KABELÁŽE ŘÍDÍCÍ JEDNOTKY, KTERÁ JE SOUČÁSTÍ ZAŘÍZENÍ NA OBR. P-Q

INDUCINA A			NI - (/ ///	,		
Parametr	Min.	Max.	Default	Osobní	Definice	Popis
oPEn Workt.	10	300	300		Čas činnosti při otvírání [s]	Maximální čas činnosti motoru/ů při otvírání. Nastavte dobu činnosti trochu delší, než je čas pro kompletní cyklus.
cl5 VorHE	10	300	300		Čas činnosti při zavírání [s]	Maximální čas činnosti motoru/ů při zavírání. Nastavte dobu činnosti trochu delší, než je čas pro kompletní cyklus.
ŁcR	0	180	40		Čas pro automatické zavření [s]	Čas prodlevy před automatickým zavřením.
ErFLGhE. clr.E	1	180	40		Čas opuštění oblasti semaforu [s]	Čas opuštění oblasti zahrnuté do dopravy řízené semaforem.
PRrt IRL oPEn InG	3	300	5		Doba částečného otevření [%]	Doba částečného otevření po aktivaci ovládacího příkazu přechodu pro chodce PED. Musí být kratší než doba pracovní činnosti při otevírání.
PR IntEnRncE	0	250	0		Programování prahového počtu cyklů pro údržbu [stovky]	Umožňuje nastavit počet cyklů, po kterém se signalizuje potřeba údržby na výstupu AUX, konfi- gurovaném jako Udržba nebo Majáček a Udržba

(*) V Evropské unii použijte EN12453 pro omezení síly, a EN12445 pro způsob měření.

TABULKA "B" - MENU LOGIKA - (ໄດນ໌ ໄດ)

Logika	Definice	Default	Zaškrtnout provedené	Možnosti					
	Čas		0	Logika není aktivní					
268	automatického zavření		1	Zapne automatické zavírání					
	Puchlá zouření		0	Logika není aktivní					
	Rychie Zavreni	0	1	Zavře po 3 sekundách od uvolnění fotobuněk přec	l čekáním na uk	ončení nasta	veného TCA.		
			0	Vstupy konfigurované jako Start E, Start I, Ped fungují s logikou 4 kroků.		kroko	vý pohyb		
				Vstupy konfigurované jako Start E, Start I, Ped		2 KROKY	3 KROKY	4 KROKY	
			1	fungují s logikou 3 kroků. Impuls během fáze zavírání, obrátí se směr pohybu.	ZAVŘENÁ	οτενόε	ΟΤΕΥΜ	OTEVŘE	
SEEP-BY-SEEP	Krokový pohyb	0			ZAVÍRÁ SE	OIEVRE	OTEVRE	STOP	
i'outi'nt				Vstupy konfigurované jako Start E, Start I, Ped	OTEVŘENÁ		ZAVŘE	ZAVŘE	
			2	fungují s logikou 2 kroků. Při každém impulsu se změní směr pohybu.	OTVÍRÁ SE	ZAVRE	STOP + TCA	STOP + TCA	
					PO STOP	OTEVŘE	OTEVŘE	OTEVŘE	
	<u> </u>		0	Majáček se zapne současně s rozjezdem motoru/ů.					
PrE-HLHrl'	Návést poplachu	0	1	Majáček se rozsvítí asi 3 sekundy před rozjezden	n motoru/ů.				
	Přítomnost člověka	0	0	Impulsní činnost.					
hold-to-rUn			1	Činnost při Přítomnosti člověka. Vstup 64 se konfiguruje jako OPEN UP. Vstup 65 se konfiguruje jako CLOSE UP. Cyklus pokračuje, dokud jsou stisknuta tlačítka O POZOR: bezpečnostní obvody nejsou a	PPEN UP a CLOSE ktivní.	ie up.			
			2	Činnost nouzového ovládání v přítomnosti člově Pokud karta 3x za sebou provede neúspěšný test be aktivní činnost s Přitomným člověkem na dobu 1 mi Vstup 64 se konfiguruje jako OPEN UP. Vstup 65 se konfiguruje jako CLOSE UP. POZOR: v případě nouzového ovládání s l	eka Obvykle imj zpečnostních ob nuty od uvolněn Přítomností člov	ka Obvykle impulsní činnost. rpečnostních obvodů (fotobuňka nebo lišta, Er0x), zapne iuty od uvolnění tlačítek OPEN UP - CLOSE UP. řítomností člověka nejsou aktivní bezpečnostní obvo		′0x), zapne se ostní obvody.	
			3	Pulsní činnost při otvírání. Činnost s člověkem přítomným při zavírání. Vstup 64 se konfiguruje jako PULSNÍ OTVÍRÁNÍ. Vstup 65 se konfiguruje jako PULSNÍ ZAVÍRÁNÍ. POZOR: během zavírání nejsou bezpeč	nostní zařízen	í aktivní.			

D812213 00101_08

Logika	Definice	Default	Zaškrtnout provedené	Možnosti
or	Blokuje impulsy	0	0	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped mají vliv během otvírání.
IOL OFCA	při otvírání	0	1	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped nemají vliv během otvírání.
	Blokuje impulsy	0	0	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped mají vliv během pauzy TCA.
	při TCA	Ů	1	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped nemají vliv během pauzy TCA.
151 cl o55	Blokuje impulsy	0	0	Impulsy vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped mají vliv během zavírání.
	při zavírání		1	Impulsy vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped nemají vliv během zavírání.
oPEn In	01		0	Standardní činnost
othEr d IrEct.	při otvírání	0	1	Obrátí se směr otvírání vzhledem ke standardní činnosti
	Konfigurace		0	Vstup konfigurovaný jako Phot, fotobuňka.
CQCC (bezpečnostního	0	1	Vstup konfigurovaný jako Phot test, fotobuňka s funkcí testu.
	vstupu SAFE 1.	Ŭ	2	Vstup konfigurovaný jako Phot op, fotobuňka aktivní pouze při otvírání.
	72		3	Vstup konfigurovaný jako Phot op test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při otvírání.
			4	Vstup konfigurovaný jako Phot cl, fotobuňka aktivní pouze při zavírání.
			5	Vstup konfigurovaný jako Phot cl test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při zavírání.
			6	Vstup konfigurovaný jako Bar, bezpečnostní lišta.
			7	Vstup konfigurovaný jako Bar, bezpečnostní lišta s funkcí testu.
			8	vstup κοπηgurovany Jako Bar 8k2. V stup konfigurovaný jako Bar 8k2.
	Konfigurace		9	Při zavírání dojde k zastavení pohybu.
SAFE 2	vstupu SAFE 2.	6	10	Vstup konfigurovany jako Bar OP TEST, bezpecnostni lista s funkci testu a obracenim smeru pohybu, aktivni pouze při otvírání. Při zavírání dojde k zastavení pohybu.
	/-		11	Vstup konfigurovaný jako Bar OP 8k2, bezpečnostní lišta s obrácením směru pohybu, aktivní pouze při otvírání. Při zavírání dojde k zastavení pohybu.
			12	Vstup konfigurovaný jako Bar CL, bezpečnostní lišta s obrácením směru pohybu, aktivní pouze při zavírání. Při otvírání dojde k zastavení pohybu.
			13	Vstup konfigurovaný jako Bar CL TEST, bezpečnostní lišta s funkcí testu a obrácením směru pohybu, aktivní pouze při zavírání. Při otvírání dojde k zastavení pohybu.
			14	Vstup konfigurovaný jako Bar CL 8k2, bezpečnostní lišta s obrácením směru pohybu, aktivní pouze při zavírání. Při otvírání dojde k zastavení pohybu.
			0	Vstup konfigurovaný jako Phot, fotobuňka.
			1	Vstup konfigurovaný jako Phot test, fotobuňka s funkcí testu.
			2	Vstup konfigurovaný jako Phot op, fotobuňka aktivní pouze při otvírání.
			3	Vstup konfigurovaný jako Phot op test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při otvírání.
			4	Vstup konfigurovaný jako Phot cl, fotobuňka aktivní pouze při zavírání.
			5	Vstup konfigurovaný jako Phot cl test, fotobuňka s funkci testu aktivní pouze při zavirání.
	Konfigurace		6	Vstup konfigurovany jako Bar, bezpecnostni lista.
SRFE 3	bezpečnostního	2	/	
	77 vstupu SAFE S.		0	NENI K DISPOZICI Votup konfigurovaný jako Bar OP bezpečnostní lišta s obrácením směru pobybu aktivní pouze při otvírání
			9	Při zavírání dojde k zastavení pohybu.
			10	vstup koniigurovaný jako bar OP TEST, bezpečnostní lista s tunkci testu a obračením smeru ponybu, aktivní pouze při otvírání. Při zavírání dojde k zastavení pohybu.
				INENI K DISYOZICI Vrtun konferencemi jako Par CL, poznažnostni ližta s obrigovni sa žmu poludu odsti mi posov V se didu.
			12	Při otvírání dojde k zastavení pohybu.
			13	Vstup konfigurovaný jako Bar CL TEST, bezpečnostní lišta s funkci testu a obrácením směru pohybu, aktivní pouze při zavírání. Při otvírání dojde k zastavení pohybu.
lc I	Konfigurace ovládacího	0	0	Vstup konfigurovaný jako Start E.
	vstupu IC 1.			vstup konfigurovany jako Start I.
le 2	ovládacího		2	Vstup konfigurovany jako Open.
	vstupu IC 2. 62	4	3	Vstup konfigurovaný jako Close.
	Konfigurace		4	Vstup konfigurovaný jako Ped.
1c 3	ovládacího vstupu IC 3. 64	2	5	Vstup konfigurovaný jako Timer.
1c 4	Konfigurace ovládacího vstupu IC 4. 65	3	6	Vstup konfigurovaný jako Timer Ped (chodec).

Logika	Definice	Default	Zaškrtnout	Možnosti
-			0	Výstup konfigurovaný jako 2. rádjový kanál.
			1	Výstup konfigurovaný jako SCA, kontrolka otevřené brány.
			2	Výstup konfigurovaný jako povel prodlevy osvětlení.
			3	Výstup konfigurovaný jako povel osvětlení oblasti.
	Konfigurace		4	Výstup konfigurovaný jako osvětlení schodiště.
ЯШК З	pomocného	0	5	Výstup konfigurovaný jako poplach.
	26-27*		6	Výstup konfigurovaný jako blikač.
			7	Výstup konfigurovaný jako zámek se západkou.
			8	Výstup konfigurovaný jako zámek s magnetem.
			9	Výstup nakonfigurován jako Údržba
			10	Výstup nakonfigurován jako Majáček a Údržba.
*Pokud se používá AUX3 s jakoukoli jinou funkcí r	jako druhý rádiový k než jako druhý rádiov	anál, musí se vý kanál, nem	e výstup konfiguro nusí se vysílač uklá	vat podle rádiového kanálu, ale vysílač se musí uložit do paměti zásuvného přijímače. Pokud se používá AUX3 dat do paměti zásuvného přijímače jako druhý rádiový kanál.
			0	A - Pro vstup do programovacího menu se nevyžaduje heslo E - Je možné měnit parametry karty přes síť U-link
	Nesterrení		1	Nepoužívá se
ProtEct Ion	úrovně	0	2	Nepoužívá se
LEUEL	zabezpečení		3	Nepoužívá se
			4	A - Pro vstup do programovacího menu se vyžaduje heslo. Standardní heslo je 1234. E - Vypne se možnost měnit parametry karty přes síť U-link
	Sériový režim		0	SLAVE standardní: karta přijímá a sděluje povely/diagnostiku/atd.
	Senory rezim		1	MASTER standardní: karta vysílá povely k aktivaci (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) do ostatních karet.
SEr IRL PodE	(Identifikuje, jak se konfiguruje karta v zapojení sítě BFT.)	0	2	SLAVE křídel proti sobě v místní síti: karta je slave v síti s křídly proti sobě bez inteligentního modulu. (fig.R)
			3	MASTER křídel proti sobě v místní síti: karta je master v síti s křídly proti sobě bez inteligentního modulu. (fig.R)
RddrESS	Adresa	0	[]	ldentifikuje adresu karty od 0 do 119 v zapojení v místní síti BFT. (viz odstavec VOLITELNÉ MODULY U-LINK)
			0	Vstup konfigurovaný jako ovládání Start E.
			1	Vstup konfigurovaný jako ovládání Start I.
			2	Vstup konfigurovaný jako ovládání Open.
			3	Vstup konfigurovaný jako ovládání Close.
			4	Vstup konfigurovaný jako ovládání Ped.
			5	Vstup konfigurovaný jako ovládání Timer.
			6	Vstup konfigurovaný jako ovládání Timer pro chodce.
			7	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot, fotobuňka.
			8	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot op, fotobuňka aktivní pouze při otvírání.
			9	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot cl, fotobuňka aktivní pouze při zavírání.
	Konfigurace		10	Vstup konfigurovany jako bezpecnostni Bar, bezpecnostni lista.
5110 L L	vstupu EXPI2 na		11	při otevírání, při zavírání dojde k zastavení pohybu.
EHPTT	vstupů/výstupů		12	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Bar CL, bezpečnostní lišta s obrácením směru pohybu, aktivní pouze při zavirání, při otevirání dojde k zastavení pohybu.
	1-2		13	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot test, fotobuňka s funkcí testu. Vstup 3 (EXPl2) rozšiřovací karty vstupů/výstupů se automaticky přepne na vstup kontroly bezpečnostních zařízení, EXPFAULT1.
			14	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot op test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při otvírání. Vstup 3 (EXPI2) rozšířovací karty vstupů/výstupů se automaticky přepne na vstup kontroly bezpečnostních zařízení, EXPFAULT1.
			15	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot cl test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při zavírání. Vstup 3 (EXPI2) rozšířovací karty vstupů/výstupů se automaticky přepne na vstup kontroly bezpečnostních zařízení, EXPFAULT1.
			16	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Bar, bezpečnostní lišta s funkcí testu. Vstup 3 (EXPl2) rozšiřovací karty vstupů/výstupů se automaticky přepne na vstup kontroly bezpečnostních zařízení, EXPFAULT1.
			17	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Bar OP test, bezpečnostní lišta s funkcí testu a obrácením směru pohybu, aktivní pouze při otevírání, při zavírání dojde k zastavení pohybu. Vstup 3 (EXPI2) rozšiřovací karty vstupů/výstupů se automaticky přepne na vstup kontroly bezpečnostních zařízení, EXPFAULT1.
			18	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Bar CL test, bezpečnostní lišta s funkcí testu a obrácením směru pohybu, aktivní pouze při zavírání, při otevírání dojde k zastavení pohybu. Vstup 3 (EXPI2) rozšiřovací karty vstupů/výstupů se automaticky přepne na vstup kontroly bezpečnostních zařízení, EXPFAULT1.

Logika	Definice	Default	Zaškrtnout provedené	Možnosti
			0	Vstup konfigurovaný jako ovládání Start E.
			1	Vstup konfigurovaný jako ovládání Start I.
			2	Vstup konfigurovaný jako ovládání Open.
			3	Vstup konfigurovaný jako ovládání Close.
			4	Vstup konfigurovaný jako ovládání Ped.
	Konfigurace		5	Vstup konfigurovaný jako ovládání Timer.
	vstupu EXPI2 na		6	Vstup konfigurovaný jako ovládání Timer pro chodce.
586 IS	rozšiřovací kartě	0	7	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot, fotobuňka.
	1-3		8	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot op, fotobuňka aktivní pouze při otvírání.
			9	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot cl, fotobuňka aktivní pouze při zavírání.
			10	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Bar, bezpečnostní lišta.
			11	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Bar OP, bezpečnostní lišta s obrácením směru pohybu, aktivní pouze při otevírání, při zavírání dojde k zastavení pohybu.
			12	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Bar CL, bezpečnostní lišta s obrácením směru pohybu, aktivní pouze při zavírání, při otevírání dojde k zastavení pohybu.
	Konfigurace vstupu EXPI2 na rozšiřovací kartě vstupů/výstupů 4-5		1	Výstup konfigurovaný jako SCA, kontrolka otevřené brány.
		11	2	Výstup konfigurovaný jako povel prodlevy osvětlení.
EHPo I			3	Výstup konfigurovaný jako povel osvětlení oblasti.
			4	Výstup konfigurovaný jako osvětlení schodiště.
			5	Výstup konfigurovaný jako poplach.
			6	Výstup konfigurovaný jako blikač.
	Konfigurace		7	Výstup konfigurovaný jako zámek se západkou.
	vstupu EXPI2 na		8	Výstup konfigurovaný jako zámek s magnetem.
ERPod	rozsirovaci karte vstupů/výstupů		9	Výstup nakonfigurován jako Údržba.
	6-7		10	Výstup nakonfigurován jako Majáček a Údržba.
			11	Výstup konfigurovaný jako Řízení semaforu s kartou TLB.
Franke in the			0	Počáteční blikání vypnuté.
Ghe PrEFLR- Sh InG Počáteční blikání semaforu		0	1	Blikající červená světla, 3 s, na začátku cyklu.
ErRFF Ic L I-	Červený semafor	0	0	Červené světlo nesvítí při zavřené bráně.
RLURYS on	svítí	Ŭ	1	Červené světlo svítí při zavřené bráně.

MENÜLERE GİRİŞ Fig. 1



1) ÜRÜNÜN GENEL ÇERÇEVESİ

SP3500 işletme mekanizması, sağlam bir redüktörlü motordan oluşur.

SP3500 motoru otomatik frenlemeli tipten olup, redüktör tersinemez tiptendir ve kanadın kontrolsüzatıl kaymalarını önleyerek, kanadın süratli durdurulmasını sağlarlar. SP3500 SF otomatik frenlemeli değildir.

Redüktörülü motor, bir kremayer aracılığıyla giriş kapısı ile eşleştirilir. Kontrol paneli entegredir ve aşağıdakileri içerir: marş rölesi, trifaz motor koruyucu, kumanda ünitesi. İşleme lojiği, otomasyon sisteminin kullanımını kullanıcıya daha iyi uyarlamak için (örn.: otomatik kapanma, kumandalı kapanma, kapanmada etkin fotoseller vb.) birçok konfigürasyona imkan tanır. Ayarlamaları değiştirmek için, nitelikli personele (kurucu) başvurun.

Tersinemez tip redüktörlü motor, elektrikli kilidin kullanımını gereksiz kılarak kanadı kapanmada bloke tutar.

Elle çözme sistemi, şebekeden beslemenin kesilmesi veya aksaklık durumunda kanadı elle açmayı sağlar.

İnsan mevcut işleme yönteminde bulunulduğunda bahçe giriş kapısının durma mesafesini kontrol ediniz: Bu mesafenin 50mm'yi aşması halinde, deformasyonu durma mesafesinden daha yüksek olan ve 80mm'lik çapı olan bir deney cismi üzerinde 150N'den daha az statik bir kuvvet oluşturacak bir kauçuk profili kapanma kenarına uygulayınız.

2) TEKNİK VERİLER

MOTOR					
Declare e*	SIRIO CBB 400: 3P + N 380-400V~50/60Hz				
Besleme*	SIRIO CBB 230: 3P 220-230V~50/60Hz				
Çekilen güç	0,55 kW				
Çekilen maksimum akım	2A (380-400V); 3A (220-230V)				
Koruma	Panel içinde kablajlı motor koruyucu				
Yalıtım sınıfı	F				
Redüksiyon oranı	1/50				
Pinyon dişlisi modülü	m=6mm z=19 diş				
Maksimum kanat ağırlığı	35000N (≈3500kg)				
Kanat hızı	10,5 m/dak				
Darbe tepkisi	Stop (hassas güvenlik kenarı ile)				
Redüktör yağlaması	Yağ				
Elle hareket	Anahtarlı mekanik çözme				
Kontrol ünitesi	SIRIO CBB arayüz ile				
Ortam şartları	-15°C ile +50°C arası				
Koruma seviyesi	IP 54				
Boyutlar	Res. J				
İşletme mekanizması ağırlığı	54 kg.				
Max strok	50 m				
Çıkış hızı	28 toeren/min.				
Kullanım	100% tot 2200 kg. / 60% boven 2200 kg.				
Akustik basınç	<70dB(A)				
Fren	Sadece SP3500 versiyonu.				
K	ONTROL ÜNİTESİ				
Besleme	3P + N 380-400V~: 3P 220-230V~ 50/60 Hz				
Şebeke - alçak gerilim yalıtımı	> 2MOhm 500V				
Şebeke/alçak gerilim die- lektrik sertliği	3750V~ 1′				
Aksesuar beslemesi	24V~/0.5A				
Giriş kapısı açık ikaz lambası	24V/3W				
Sigortalar	RES. G				

(*) İstek üzerine özel voltajlar olabilir.

(*) Trifaz 220-230V besleme mevcuttur.

3) BORULARIN HAZIRLANMASI RES.A

Elektrik tesisatını, elektrik tesisatları için yürürlükte bulunan CEI 64-8, IEC364, HD384 uyumlaştırma standartlarına ve diğer ulusal yönetmeliklere göre hazırlayın.

4) MOTOR SABİTLEME HAZIRLIĞI RES. B-K

• **RES.B**'de belirtilen ölçülere uyarak, redüktör grubunun sabitlenmesi amacıyla taban plakasının ankoraj cıvatalarının gömüleceği beton dökülecek bir çukur kazın.

5) MOTOR MONTAJI RES.C

6) TRANSMİSYON AKSESUARLARININ MONTAJI RES.D-D1

7) PİNYON DİŞLİSİNE GÖRE KREMAYERİN HİZALANMASI RES.L

TEHLİKE - Kaynaklama işlemi ehliyet sahibi ve yürürlükteki güvenlik standartları tarafından öngörülen tüm kişisel koruyucu donanımlar ile donatılmış kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.

8) LİMİT SVİÇLERİ BRAKETLERİNİN MONTAJI RES.E

9) DURDURMA TAKOZLARI RES.M

TEHLİKE - Kapının üst kılavuzdan dışarıya çıkmasını önlemek için kapı gerek açılma gerekse kapanmada mekanik durdurma takozları ile donatılmış olmalıdır. Bunlar, elektrikle durdurma noktalarının birkaç santimetre ötesinde sıkıca yere sabitlenmelidir.

10) ELLE SERBEST BIRAKMA (Bakın KULLANIM KILAVUZU -RES.2-). Dikkat: Giriş kapısının kanadını ŞİDDETLİ ŞEKİLDE itmeyin; tam tersine tüm parkuru boyunca kaymasına YARDIM EDİN.

11) MOTOR KORUYUCU RES. N

Motor tarafından çekilen nominal akım için ayarlanmış olduğunu kontrol edin (380-400V/2A) (220-230V/3A).

12) YÖN KONTROLÜ RES.N1

Motoru çözün ve kanadı parkur ortasına getirin. Motoru tekrar kilitleyin ve bu doğrultuda beslemeyi kesip tekrar verin. Bir start komutu verin. Rotasyon yönünün açılmada olmaması halinde, besleme fazlarını ters çevirin. **DİKKAT**: SWO-SWC limit sviçlerinin doğru işlediğini de kontrol edin.

13) KLEMENS KUTUSU BAĞLANTISI RES. F-G

Uygun elektrikli kablolar ufak kanallara geçirildikten ve otomasyon sisteminin çeşitli komponentleri önceden belirlenmiş noktalarda sabitlendikten sonra, ilgili kullanım kılavuzlarında belirtilen talimatlar ve şemalar uyarınca bunları bağlayın. Faz, nötr ve toprak (zorunlu) bağlantısını gerçekleştirin **Res. P-P1-Q**

UYARILAR - Kablo çekme ve montaj işlemlerinde yürürlükteki standartlara ve her halükarda iyi teknik prensiplerine uyulması gerekir. Farklı gerilimler ile beslenen kondüktörler, fiziksel olarak ayrılmalı veya en az 1 mm'lik ek yalıtım ile uygun şekilde yalıtılmalıdır. Kondüktörler, klemenslerin yakınında ilave bir sabitleme öngörülerek, örneğin

Kondüktörler, klemenslerin yakınında ilave bir sabitleme öngörülerek, örneğin kenetler aracılığı ile oynamayacak şekilde tespit edilmelidir. Bütün bağlantı kabloları, dağıtıcılardan uygun şekilde uzak tutulmalıdır.

Dikkat: Makine direktifi (2006/42/EC), makulen öngörülebilir hatalı davranışlar halinde de kullanıcının korunmasını öngörür.

Risk analizine dayanarak, 1 ve 2 dip switch'leri ON 'da ayarlayarak, ana kapanma kenarına uygulanan aktif güvenlik kenarının BAR girişi yerine PHOT girişine bir bağlantısının uygulanması olanağını değerlendiriniz. Bu işlemin amacı; uygunsuz etkinleştirme halinde, açılma hareket mesafesinin ilk aşamasında güvenlik kenarının tersinmesini önlemektir.

Bahçe giriş kapısının açılma alanını dikkatle değerlendiriniz ve mekanik açılma stopundan 500mm'den daha az mesafede tehlikeli sabit parçaların bulunmadığını kontrol ediniz. İkincil kenara uygulanan bir aktif güvenlik kenarı ile bu riski önleyiniz ve sadece risk analizi bağlantıyı onaylıyor ise, aktif güvenlik kenarını BAR girişine bağlayınız. Gerekirse, sadece ve sadece sabit parçalardan mesafenin 500mm'den daha fazla olması halinde, aktif güvenlik kenarını STOP girişine bağlayınız.

Tüm güvenlik düzenlerinin (fotoseller, hassas güvenlik kenarları, vb.) doğru işlediklerini ve ezilmeyi önleyici güvenlik düzeninin doğru ayarlandığını kontrol edin; EN12445 standardı tarafından öngörülen noktalarda ölçülen çarpma kuvveti değerinin, EN 12453 standardında belirtilenden daha düşük olduğunu kontrol edin.

	Klemens	Tanım	Tarif				
	L1	FAZ-R					
e	L2	FAZ-S					
	L3	FAZ-T	Trifaze besleme 380-400V, 50-60Hz. Res. F				
slem	N	NÖTR					
Be	L1	FAZ-R					
	L2	FAZ-S	Trifaze besleme 220-230V, 50-60Hz. Res. F				
	L2 FAZ-S L3 FAZ-T 20 LAMP 230y						
	20						
XI	21	LAIVIP 230V	ranıp sonen işik çıkışı 230V max 40W.				
cuA	26	AUX 3 - SERBEST KONTAK (N.O.)	N.O. Kontak (24 V~/3W max).				
	27	(Max 24V 3W)	adece radyo alici ozel konektore takili olduğunda kullanılabilir				
ER	41	+ REF SWE	Ortak limit sviçi Ortak limit sviçinin bağlantısını Kü termik rölenin (95-96) N.C. kontağından geçirin				
КОГ	42	SWC	SWC kapanma limit svici (N.C.)				
EN	43	SWO	SWO kapanma limit sviçi (N.C.)				
b	50	24V-					
sual	51	24V+	Aksesuar besleme çıkışı.				
Akse beslo	52	24 Vsafe+	Test edilmiş güvenlik cihazları için besleme çıkışı (fotosel vericisi ve hassas güvenlik kenarı vericisi). Sadece manevra devri esnasında etkin çıkış.				
	60	Ortak	Ortak girisler IC 1 ve IC 2				
			Konfigüre edilebilir kumanda girişi 1 (N.O.) - Default START E.				
	61	IC 1	START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED "Kumanda girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.				
mandalar	62	IC 2	Konfigüre edilebilir kumanda girişi 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED "Kumanda girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.				
	63	Ortak	Ortak girişler IC 3 ve IC 4				
Ku	64	IC 3	Konfigüre edilebilir kumanda girişi 1 (N.O.) - Default OPEN. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED "Kumanda girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.				
	65	IC 4	Konfigüre edilebilir kumanda girişi 2 (N.O.) - Default CLOSE. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED "Kumanda girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.				
	70	Ortak	Ortak girişler STOP, SAFE 1 ve SAFE 2				
	71	STOP	Kumanda, manevrayı keser. (N.C.) Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.				
	72	SAFE 1	Konfigüre edilebilir güvenlik girişi 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL. "Güvenlik girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.				
nler	73	FAULT 1	SAFE 1'e bağlı güvenlik cihazlarının test girişi.				
enlik düze	74	SAFE 2	Konfigüre edilebilir güvenlik girişi 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL. "Güvenlik girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.				
Güv	75	FAULT 2	SAFE 2'ye bağlı güvenlik cihazlarının test girişi.				
	76	Ortak	Ortak girişler SAFE 3				
	77	SAFE 3	Konfigüre edilebilir güvenlik girişi 3 (N.C.) - Default PHOT OP. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST. "Güvenlik girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.				
	78	FAULT 3	SAFE 3'e bağlı güvenlik cihazlarının test girişi.				
E	Y	ANTEN	Anten girişi.				
Ante	#	SHIELD	433MHz'e ayarlanmış bir anten kullanın. Anten-Alıcı bağlantısı için RG58 koaksiyel kablo kullanın. Antenin yakınında metal kütlelerin bulunması, radyo sinyallerinin alışını olumsuz etkileyebilir. Verici kapasitesinin yetersiz olması balinde anteni daha uygun bir pozisyona taşıyın				
İç kablaj	ABCD EFGH RST	İç kablaj	Kablaja bakın Fig. P-Q				

AUX çıkışlarının konfigürasyonu

Lojik Aux= 1 - SCA AÇIK GIRIŞ KAPISI İKAZ LAMBASI Çıkışı. Kontak, açılma esnasında ve açık kanat ile kapalı, kapanma esnasında aralıklı, kapalı kanat ile açık kalır. Lojik Aux= 2 - KAPI IŞIĞI kumanda çıkışı.

Kontak, son manevradan sonra 90 saniye boyunca kapalı kalır.

Lojik Aux= 3 - BÖLGE IŞIĞI kumanda çıkışı. Kontak, manevranın tüm süresi boyunca kapalı kalır.

Lojik Aux= 4 - MERDIVEN IŞIĞI çıkışı.

Lojik Aux – 4 - Michol VCN spilar çikişi. Kontak, manevra başlangıcında 1 saniye boyunca kapalı kalır. Lojik Aux = 5 - BAHÇE GIRIŞ KAPISI AÇIK ALARMI çıkışı. Kanadın, ayarlanmış TCA'ya göre iki kat süre boyunca açık kalması halinde kontak kapalı kalır. Lojik Aux = 6 - FLAŞÖR için çıkış.

Kontak, kanatların hareket ettirilmesi esnasında kapalı kalır.

Lojik Aux= 7 - KLIPSLI ELEKTRIKLI KILIT için çıkış. Kontak, her açılmada 2 saniye boyunca kapalı kalır. Lojik Aux= 8 - MIKNATISLI ELEKTRIKLI KILIT için çıkış. Kontak, bahçe giriş kapısı kapalı olduğunda kapalı kalır.

Aux= 9 Loiiăi - BAKIM Cıkısı.

Kontak, bakım talebini bildirmek için Bakım parametresinde düzenlenmiş değere ulaşılana kadar kapalı kalır.

Aux= 10 Lojiği - FLAŞÖR VE BAKIM Çıkışı.

Kontak, kanatlarin hareket ettirilmesi esnasında kapalı kalır. Bakım parametresinde düzenlenmiş değere ulaşılması halinde, manevra sonunda, kapalı kanat ile kontak, bakım talebini bildirmek için 10s boyunca 4 kez kapanır ve 5s boyunca açılır.

Kumanda girişlerinin konfigürasyonu

Lojik IC= 0 - Start E olarak konfigüre edilmiş giriş. Lojik MOV uyarınca işleme. 5267-5267 PouePot

Lojik IC= 1 - Start I olarak konfigüre edilmiş giriş. Lojik MOV uyarınca işleme. 5٤٤٣-bك-5٤٤٣ העברהב.

Lojik IC= 2 - Open olarak konfigüre edilmiş giriş. Kumanda, bir açma gerçekleştirir. Girişin kapalı kalması halinde kanatlar, kontağın açılmasına kadar açık kalırlar. Kontak açıkken otomasyon, tca süresi (etkin ise) sonrasında kapatır. Lojik IC= 3 - Close olarak konfigüre edilmiş giriş.

Kumanda, bir kapatma gerçekleştirir.

Lojik IC= 4 - Ped olarak konfigüre edilmiş giriş. Kumanda, kısmi bir yaya girişi açma gerçekleştirir. Lojik MOV uyarınca işleme. SEEP-by-SEEP ГолеГле

Lojik IC= 5 - Timer olarak konfigüre edilmiş giriş. Open'a benzer işleme, fakat kapanma, şebecen besleme kesilmesi sonrasında da garanti edilir.

Lojik IC= 6 - Timer Ped olarak konfigüre edilmiş giriş. Kumanda, kısmi bir yaya girişi açma gerçekleştirir. Girişin kapalı kalması halinde kanat, kontağın açılmasına kadar açık kalır. Girişin kapalı kalması ve Start E, Start I veya Open kumandalarından birinin etkinleştirilmesi halinde, komple bir manevra gerçekleştirilir ve sonra yaya girişi açma yeniden düzenlenir. Kapanma, şebekeden besleme kesilmesi sonrasında da garanti edilir.

Güvenlik girişlerinin konfigürasyonu

Lojik SAFE 0 - Phot, fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş. (Fig. O, Ref. 1) Ek test kontağı ile donatılmamış olan cihazların bağlantısını sağlar. Kararma halinde, fotoseller gerek açılmada gerekse kapanmada etkindirler. Kapanma esnasında fotoselin kararması, sadece fotoselin serbest kalmasından sonra hareketi ters çevirir. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.

Lojik SAFE= 1 - Phot test, test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş. (Fig. O, Ref. 2). Manevra başlangıcında fotosellerin testini etkinleştirir. Kararma halinde, fotoseller gerek açılmada gerekse kapanmada etkindirler. Kapanma esnasında fotoselin kararması, sadece fotoselin serbest kalmasından sonra hareketi ters çevirir.

Lojik SAFE= 2 - Phot op, sadece açılmada etkin fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş. (Fig. O, Ref. 1) Ek test kontağı ile donatılmamış olan cihazların bağlantısını sağlar. Kararma halinde, kapanmadaki fotoselin işlemesi devre dışı bırakılır. Açılma aşamasında, fotoselin kararma süresi boyunca hareketi bloke eder. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.

Lojik SAFE= 3 - Phot op test, sadece açılmada etkin test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş (Fig. O, Ref. 2). Manevra başlangıcında fotosellerin testini etkinleştirir. Kararma halinde, kapanmadaki fotoselin işlemesi devre dışı bırakılır. Açılma aşamasında, fotoselin kararma süresi boyunca hareketi bloke eder.

Lojik SAFE= 4 - Phot cl, sadece kapanmada etkin fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş. (Fig. O, Ref. 1) Ek test kontağı ile donatılmamış olan cihazların bağlantısını sağlar. Kararma halinde, açılmadaki fotoselin işlemesi devre dışı bırakılır. Kapanma aşamasında derhal ters çevirir. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.

Lojik SAFE= 5 - Phot cl test, sadece kapanmada etkin test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş (Fig. O, Ref. 2). Manevra başlangıcında fotosellerin testini etkinleştirir. Kararma halinde, açılmadaki fotoselin işlemesi devre dışı bırakılır. Kapanma aşamasında derhal ters çevirir.

Lojik SAFE= 6 - Bar, hassas güvenlik kenarı olarak konfigüre edilmiş giriş. (Fig. O, Ref. 3) Ek test kontağı ile donatılmamış olan cihazların bağlantısını sağlar. Kumanda, hareketi 2 saniye boyunca ters çevirir. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın

Lojik SAFE= 7 - Bar, test edilmiş hassas güvenlik kenarı olarak konfigüre edilmiş giriş (Fig. O, Ref. 4). Manevra başlangıcında hassas güvenlik kenarlarının testini etkinleştirir. Kumanda, hareketi 2 saniye boyunca ters çevirir.

Lojik SAFE= 8 - Bar 8k2 olarak konfigüre edilmiş giriş (Fig. O, Ref. 5). 8K2 rezistif kenar için giriş. Kumanda, hareketi 2 saniye boyunca ters çevirir.

Lojik SAFE=9 Bar op olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece açılmada etkin tersinme ile hassas güvenlik kenarı, kapanma sırasında etkin kılınır ise, otomasyonun durdurulmasını (STOP) gerçekleştirir

(FIGO, III: 3). Ek test kontağı ile donatılmamış olan cihazların bağlantısını sağlar. Açılma aşamasında yapılan müdahale 2 saniye boyunca hareketin tersinmesine neden olur, kapanma aşamasında müdahale durmaya neden olur. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.

Lojik SAFE=10 Bar op test olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece açılmada etkin tersinme ile test edilmiş hassas güvenlik kenarı, kapanma sırasında etkin kılınır ise, otomasyonun durdurulmasını (STOP) gerçekleştirir (Fig.Q, rif. 4). Manevra başlangıcında hassas güvenlik kenarlarının testini etkinleştirir. Açılma aşamasında yapılan müdahale 2 saniye boyunca hareketin tersinmesine neden olur, kapanma aşamasında müdahale durmaya neden olur.

Lojik SAFE=11 Bar 8k2 op olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece açılmada etkin tersinme ile güvenlik kenarı 8k2, kapanma sırasında etkin kılınır ise, otomasyonun durdurulmasını (STOP) gerçekleştirir (Fig.O, rif. 5). Açılma aşamasında yapılan müdahale 2 saniye boyunca hareketin tersinmesine neden olur, kapanma aşamasında müdahale durmaya neden olur.

Lojik ṢAFE=12 Bar cl olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece kapanmada etkin tersinme ile hassas güvenlik kenarı, açılma sırasında etkin kılınır ise, otomasyonun durdurulmasını (STOP) gerçekleştirir (Fig.Q. rif. 3). Ek test kontağı ile donatılmamış olan cihazların bağlantısını sağlar. Kapanma aşamasında yapılan müdahale 2 saniye boyunca hareketin tersinmesine neden olur, açılma aşamasında müdahale durmaya neden olur. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın

Lojik SAFE=13 Bar cl test olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece kapanmada etkin tersinme ile test edilmiş hassas güvenlik kenarı, açılma sırasında etkin kılınır ise, otomasyonun durdurulmasını (STOP) gerçekleştirir (Fig.O., rif. 4). Manevra başlangıcında hassas güvenlik kenarlarının testini etkinleştirir. Kapanma aşamasında yapılan müdahale 2 saniye boyunca hareketin tersinmesine neden olur, açılma aşamasında müdahale durmaya neden olur.

Lojik SAFE=14 Bar 8k2 cl olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece kapanmada etkin tersinme ile güvenlik kenarı 8k2 , açılma sırasında etkin kılınır ise, otomasyonun durdurulmasını (STOP) gerçekleştirir (Fig.O, rif. 5). Kapanma aşamasında yapılan müdahale 2 saniye boyunca hareketin tersinmesine neden olur, açılma aşamasında müdahale durmaya neden olur.

14) GÜVENLİK CİHAZLARI Not: Sadece serbeşt anahtarlama kontaklı alıcı güvenlik cihazları kullanın. 14.1) TEST EDİLMİŞ CİHAZLAR FİG. O 14.2) TEST EDİLMEMİŞ 1 FOTOSEL ÇİFTİ BAĞLANTISI FİG. H

15) MENÜLERE GİRİŞ: FİG. 1 15.1) PARAMETRE (PR-Rİ) MENÜSÜ (TABLO "A" PARAMETRELER) 15.2) LOJIK (Laŭ Le) MENÜSÜ (TABLO "B" LOJIKLER) 15.3) DEFAULT (dE FRüL E) MENÜSÜ Brengt de centrale terug naar de vooraf ingestelde DEFAULT-waarden. 15.4) LISAN (LAR-JURZE) MENÜSÜ Ekran programlama düzeneğinde lisan ayarını yapmanızı sağlar. 15.5) ISTATISTIKLER MENÜSÜ (5ERE) Kartın şürümlünü tonlam manamızı sayışını (vürzlük) belleğe kavdedilm

15.5) ISTÄTISTIKLER MENŪSÜ (5ERE)
Kartın sürümünü, toplam manevra sayısını (yüzlük), belleğe kaydedilmiş radyo kumanda sayısını ve son 30 hatayı görüntülemeyi sağlar (ilk 2 sayı pozisyonu, son 2 sayı hata kodunu belirtir), 01 sayılı hata en yeni hatadır.
15.6) ŞİFRE MENÜSÜ (PA551ar d)
Kartın U-link ağı yoluyla programlanması için bir şifre ayarlanmasına izin verir.
1,2,3,4 olarak düzenlenmiş "KORUMA SEVİYESI" lojiği ile programlana menülerine erişmek için şifre talep edilir. 10 ardıl başarısız erişim denemesinden sonra, yeni bir deneme için 3 dakika beklenmesi gerekir. Bu süre esnasında her erişim denemesinde ekran "BLOC" görüntüler. Varsayılan şifre 1234'tür.

16) AÇILMA YÖNÜNÜN TERSİNMESİ (FİG. N1)

"aç yön ters" lojiği 1'e konulursa, standart işlemeye göre açılma yönü tersinir ve limit siviçleri aksi yönde yorumlanırlar.

17) GENİŞLEME KARTLARI VE SÜRÜM > V1.40 ÜNİVERSAL AVUÇİÇİ PROGRAMLAYICI İLE BAĞLANTI (Fig. B) Spesifik kılavuza bakın.

18) RADYO ALICI (Fig. I) Kart, çıkarılabilir radyo alıcısına bağlantı için düzenlenmiştir. Alıcının 1.inci kanalı 1C1 girişini kumanda eder. Alıcının 2.inci kanalı 26-27 klemenslerine bağlıdır.

19) U-LINK OPSIYONEL MODÜLLER

Ü-link modillerinin bilgilerini referans olarak alınız. Bazı modüllerin kullanımı, radyo kapasitesinin azalmasına neden olur. Tesisi, 433MHz frekansında akortlanmış uygun anten ile uyarlayınız.

20) KARŞILIKLI YANA KAYAR KANATLAR (FİG.R) U-LİNK MODÜLLERİNİN TALİMATLARINI REFERANS OLARAK ALIN DİKKAT: Karşılıklı örtüşen kayar kanatların konfigürasyonunda MASTER santralinin SAFE 2'si güvenlik kenarı olarak ayarlanmalıdır. Aşağıdaki 2 formülden birini, kendinize daha uygun olanını seçerek ekleyin: Master santralinde ayarlanmış SAFE 2 güvenlik lojiğinin konfigürasyonu Slave santrali için de geçerlidir.

21) FABRİKA DÜZENLEMELERİNİN YENİDEN DÜZENLENMESİ (Fig.S) DİKKAT Kontrol ünitesini fabrikada önceden ayarlanmış değerlere geri getirir ve bel-lekteki bütün radyo kumandalar silinir. DİKKAT! Hatalı bir ayar kişilere, hayvanlara veya eşyalara hasarlar verebilir. - Kartın geriliminin kesin (Fig.S rif.1) - Stop girişini açın ve - ve OK tuşlarına aynı anda basın (Fig.S rif.2) - Karta gerilim verin (Fig.S rif.3) - Ekran, RST görüntüler; 3s içinde OK tuşuna basarak onay verin (Fig.S rif.4) - Prosedürün sona ermesini bekleyin (Fig.S rif.5) - Prosedürün sona ermesini bekleyin (Fig.S rif.5)

- Prosedür sona erdi (Fig.S rif.6)

22) ÜZERİNDE MEVCUT KONTROL ÜNİTESİNİN KABLAJ ŞEMASI FIG P-Q

TABLO "A" - PARAMETRE MENÜSÜ - (PRr RP)

Parametre	Min.	Max.	Default	Kişisel	Tanım	Tarif		
oPEn LorHt .	10	300	300		Açılmada çalışma süresi [sn]	Motorun/motorların, açılmada maksimum çalışma süresi Çalışma süresini, komple manevra süresine göre biraz daha uzun olarak ayarlayın.		
cLS borHE	10	300	300		Kapanmada çalışma süresi [sn]	Motorun/motorların, kapanmada maksimum çalışma süresi Çalışma süresini, komple manevra süresine göre biraz daha uzun olarak ayarlayın.		
ŁcA	0	180	40		Otomatik kapanma süresi [sn]	Otomatik kapanma öncesi bekleme süresi.		
ErFLüht. clrt	1	180	40		Trafik lambası bölgesini boşaltma süresi [sn]	Trafik lambası tarafından düzenlenen trafiğe ilişkin bölgenin boşaltılma süresi.		
PRrt IRL oPEn InG	3	300	5		Kısmi açılma süresi [%]	PED yaya kumandasının etkinleştirilmesinden sonra, kısmi açılma süresi. Açılmada çalışma süre- sinden daha az olmalıdır.		
PR Inte- nRnce	0	250	0		Bakım eşiği manevra sayısı programlama [yüzlük]	Varıldıktan sonra, Bakım veya Flaşör ve Bakım olarak konfigüre edilmiş AUX çıkış üzerinde bakım yapılmasının gerekli olduğunun bildirildiği manevra sayısını düzenlemeyi sağlar		

(*) Avrupa Birliği çerçevesinde güç limitleri için EN12453 standardını ve ölçü metodu için EN12445 standardını uygulayın.

TABLO "B" - LOJİK MENÜSÜ - (Loũ /c)

Lojik	Tanım	Default	Yapılmış ayarlamayı işaretleyin	Seçenekler					
	Otomatik	0	0	Lojik etkin değil					
	Kapanma Süresi	0	1	Otomatik kapanmayı etkinleştirir					
	Huzh kananma	0	0	Lojik etkin değil					
	пізії карапіпа	0	1	Ayarlanmış TCA'nın sonunu beklemeden önce, fo	tosellerin serbes	t bırakılmas	ından 3 saniye so	nra kapatır	
			0	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişler 4 adım lojiği ile işler.		Adım	adım har.		
				Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş		2 ADIM	3 ADIM	4 ADIM	
			1	girişler 3 adım lojiği ile işler. Kapanma aşaması esnasındaki impals, hareketi ters çevirir.	KAPALI	ACAR	ACAR	AÇAR	
SEEP-BY-SEEP	Adım adım				KAPANMADA	лçлп	лçлі	STOP	
PouEPnt	hareketi			Start E. Start I. Ped olarak konfigüre edilmis	AÇIK		KAPATIR	KAPATIR	
			2	girişler 2 adım lojiği ile işler. Her impalsta hareketi ters çevirir.	AÇILMADA	KAPATIK	STOP + TCA	STOP + TCA	
					STOP SONRASI	AÇAR	AÇAR	AÇAR	
	Ön alanna		0	Yanıp sönen ışık, motorun/motorların harekete geçmesi ile aynı anda yanar.					
PrE-HLHri'	On alarm	0	1	Yanıp sönen ışık, motorun/motorların harekete geçmesinden yaklaşık 3 saniye önce yanar					
	İnsan mevcut	0	0	İmpalslı işleme.					
			1	Insan Mevcut işleme. Giriş 64, OPEN UP olarak konfigüre edilir. Giriş 65, CLOSE UP olarak konfigüre edilir. OPEN UP veya CLOSE UP tuşları basılı tutuldukla DİKKAT: Güvenlik düzenleri etkin deği	rı sürece manev I.	ra devam eo	eder.		
hoLd-to-rUn			2	Emergency İnsan Mevcut işleme. Normalde imp Kartın, güvenlik düzenlerinin (fotosel veya güvenlik OPEN UP - CLOSE UP tışları serbest bırakıldıktan so etkinleştirilir. Giriş 64, OPEN UP olarak konfigüre edilir. Giriş 65, CLOSE UP olarak konfigüre edilir.	alslı işleme. kenarı, Er0x) test nra 1 dakika boyu üvenlik düzenl	slı işleme. narı, Er0x) testlerinde art arda 3 kez başarısız olma 1 dakika boyunca etkin konumda kalan İnsan Me yenlik düzenleri etkin konumda değildir.		olması halinde, n Mevcut işleme r.	
			3	Açmada impalslı işleme Kapatmada insan mevcut işleme: Giriş 64, OPEN IMPALSİF olarak konfigüre edilir. Giriş 65, CLOSE UP olarak konfigüre edilir. Kapama esnasında güvenlikler etkin d	eğildir.				

D812213 00101_08

KURMA KILAVUZU

Lojik	Tanım	Default	Yapılmış ayarlamayı işaretleyin	Seçenekler
	Açılmada		0	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişlerin impalsı, açılma esnasında etkiye sahiptir.
161 ofto	impalsları bloke et	0	1	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişlerin impalsı, açılma esnasında etkiye sahip değildir.
	TCA'da impalsları		0	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmis girislerin impalsı, TCA molası esnasında etkiye sahiptir.
16L EcR	bloke et	0	1	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişlerin impalsı, TCA molası esnasında etkiye sahip değildir.
	Kapanmada		0	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişlerin impalsı, kapanma esnasında etkiye sahiptir.
IbL cLoSE	impalsları bloke et	0	1	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişlerin impalsı, kapanma esnasında etkiye sahip değildir.
oPEn In	Açılma yönü ters	0	0	Standart işleme
othEr d'IrEct.	çevirme	0	1	Standart işlemeye göre açılma yönü ters çevrilir
	SAFE 1 güvenlik		0	Phot, fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.
SREE (girişinin	0	1	Phot test, test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.
2002 0	konfigürasyonu. 72		2	Phot op, sadece açılmada etkin fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.
	/-		3	Phot op test, sadece açılmada etkin test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.
			4	Phot cl, sadece kapanmada etkin fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.
			5	Phot ci test, sadece kapanmada etkin test edilmiş fotosel olarak konfigure edilmiş giriş.
			0	Bar, nassas guvenlik kenari olarak konfigure edilmiş giriş. Par test edilmiş başşaş güvenlik kenari olarak kenfigüre edilmiş giriş.
			/	Dar, test edilmiş hassas güvenlik kenan olarak konligure edilmiş giriş.
			0	Dai okz olalak konfiguire edilmiş giriş. Bar OP olarak konfiguire edilmiş giriş, sadece açılmada etkin tersinme ile hassas güvenlik kenarı. Kananmada
5955 2	SAFE 2 güvenlik girişinin	6	9	bar OP TEST olarak konfigüre edilmis giriş, sadece açılmada etkin tersinme ile hassas güvenin kenan. Kapaninada Bar OP TEST olarak konfigüre edilmis giriş, sadece açılmada etkin tersinme ile test edilmis hassas güvenlik
	konfigürasyonu. 74		10	kenari. Kapanmada hareketin durmasi sağlanır. BarQBR2 olarak konfoüra edilmiş giriş sağlanır.
			11	bar oli okaz olialakoinigure edinniş giriş, sadece aşımlada etkin tersinme ile hassas güvenlikkenari. Kapalınlada hareketin durması sağlanır. Bar CI olarak konforüre edilmiş giriş, sadece kananmada etkin tersinme ile hassas güvenlik kenari. Açılmada
			12	hareketin durması sağlanır.
			13	Bar CL TEST olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece kapanmada etkin tersinme ile test edilmiş hassas güvenlik kenarı. Açılmada hareketin durması sağlanır.
			14	Bar CL 8k2olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece kapanmada etkin tersinme ile hassas güvenlik kenarı. Açılmada hareketin durması sağlanır.
			0	Phot, fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.
			1	Phot test, test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.
			2	Phot op, sadece açılmada etkin fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.
			3	Phot op test, sadece açılmada etkin test edilmiş fotosel olarak konfigure edilmiş giriş.
			4	Phot cl, sadece kapanmada etkin fotosel olarak konfigure edilmiş giriş.
			5	Phot Ci test, sadece kapanmada etkin test edilmiş fotosel olarak konfigure edilmiş giriş.
	SAFE 3 güvenlik		6	Bar, nassas guvenlik kenari olarak konfigure edilmiş giriş.
SRFE 3	girişinin konfigürasyonu.	2	/	Bar, test edilmiş nassas güvenlik kenari olarak konigure edilmiş giriş.
	77		9	Bar QP olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece açılmada etkin tersinme ile hassas güvenlik kenarı. Kapanmada
			10	Bar OP TEST olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece açılmada etkin tersinme ile test edilmiş hassas güvenlik
			11	kenari. Kapanmada hareketin durmasi saglanir.
			12	Bar CL olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece kapanmada etkin tersinme ile hassas güvenlik kenarı. Açılmada barketin durmaru çağınar
			13	Bar CL TEST olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece kapanmada etkin tersinme ile test edilmiş hassas güvenlik kanarı, Acılmada baraketin durması sağılarır.
	IC 1 kumanda		0	Start E olarak konfiniire edilmis niris
lc I	girişinin	0	1	Start Lolarak konfigüre edilmis giriş.
	konfigürasyonu. IC 2 kumanda		2	Open olarak konfigure edilmiş giriş.
lc 2	girişinin konfigürasyonu.	4	3	Close olarak konfigüre edilmiş giriş.
	IC 3 kumanda		4	Ped olarak konfigüre edilmiş giriş.
le 3	girişinin konfigürasyonu. 64	2	5	Timer olarak konfigüre edilmiş giriş.
1 <u>c</u> 4	IC 4 kumanda girişinin konfigürasyonu. 65	3	6	Timer Pedonale olarak konfigüre edilmiş giriş.

KURMA KILAVUZU

Lojik	Tanım	Default	Yapılmış ayarlamayı işaretleyin	Seçenekler
			0	2. Radyo Kanalı olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			1	SCA, Bahçe Giriş Kapısı Açık İkaz Lambası olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			2	Kapı Işığı kumandası olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			3	Bölge lşığı kumandası olarak konfigüre edilmiş çıkış.
	AUX 3 çıkışının		4	Merdiven ışığı olarak konfigüre edilmiş çıkış
ЯЦН З	konfigürasyonu.	0	5	Alarm olarak konfigüre edilmiş çıkış
	20-2/*		6	Flaşör olarak konfigüre edilmiş çıkış
			7	Klipsli Kilit olarak konfigüre edilmiş çıkış
			8	Miknatisli kilit olarak konfigüre edilmiş çıkış
			9	Bakım olarak konfigure edilmiş çıkış
*ALIV2 ikingi raduo kanal				Flaşor ve Bakım olarak konfigure edilmiş çıkış.
farklı herhangi bir fonksi	yon ile kullanılır ise, h	içbir verici	bastirmali alicida	ikinci radyo kanali olarak kaydedilmemelidir.
			0	A - Programlama menülerine erişmek için şifre talep edilmez E - U-link ağı yoluyla kart parametrelerinin tadil edilmesi mümkündür
	Koruma		1	Kullanılmamış
Prottet ion	seviyesinin	0	2	Kullanılmamış
ίευεί	düzenlenmesi		3	Kullanılmamış
			4	A - Programlama menülerine erişmek için şifre talep edilir. Varsayılan şifre 1234'tür.
				E - U-link ağı yoluyla kart parametrelerinin tadıl edilmesi imkanı devre dışı edilir
	Seri mod (Kartın, BFT ağı bağlantısında nasıl konfigüre edildiğini belirtir.)		0	Standart SLAVE: Kart, kumandaları/diyagnostigi/vb.yi alir ve iletir.
SEr IRL PodE			1	Standart MASTER: Kart, etkinieştirme komutlarını (STAKT, OPEN, CLOSE, PED, STOP) diger kartıara gönderir.
		0	2	sebekede slave'dir. (fig.R)
			3	MASTER yerel şebekede karşılıklı düzenlenmiş kanatlar: Kart, akıllı modülsüz karşılıklı düzenlenmiş kanatlı bir şebekede master'dir. (fig.R)
RddrESS	Adres	0	[]	Lokal BFT ağı bağlantısındaki kartın 0 ile 119 arası adresini belirtir. (U-LINK OPSİYONEL MODÜLLERİ paragrafına bakın)
			0	Start E kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			1	Start I kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			2	Open kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			3	Close kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			4	Ped kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			5	Timer kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			6	Timer Pedonale kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			7	Phot güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel.
			8	Phot op güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel sadece açılmada etkin .
			9	Phot cl güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel sadece kapanmada etkin.
	1-2 savılı giris/		10	Bar, güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, hassas güvenlik kenarı.
54011	çıkış genişletme	1	11	Bar OP güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece açılmada etkin tersinme ile hassas güvenlik kenarı, kapanmada hareketin durması sağlanır.
	EXPI1 girişinin		12	Bar CL güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece kapanmada etkin tersinme ile hassas güvenlik kenarı, açılmada hareketin durması sağlanır.
	Konngurasyonu		13	Phot test güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel test edilmiş. Giriş/ çıkış genişletme kartının 3 sayılı girişi (EXPI2), otomatik olarak EXPFAULT1, güvenlik cihazları test girişine anahtarlanır.
			14	Phot op test güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, test edilmiş fotosel sadece açılmada etkin. Giriş/ çıkış genişletme kartının 3 sayılı girişi (EXPI2), otomatik olarak EXPFAULT1, güvenlik cihazları test girişine anahtarlanır.
			15	Phot cl test güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, test edilmiş fotosel sadece kapanmada etkin.Giriş/ çıkış genişletme kartının 3 sayılı girişi (EXPI2), otomatik olarak EXPFAULT1, güvenlik cihazları test girişine anahtarlanır.
			16	Bar güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, test edilmiş hassas güvenlik kenarı. Giriş/ çıkış genişletme kartının 3 sayılı girişi (EXPI2), otomatik olarak EXPFAULT1, güvenlik cihazları test girişine anahtarlanır.
			17	Bar OP test güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece açılmada etkin tersinme ile test edilmiş hassas güvenlik kenarı, kapanmada hareketin durması sağlanır. Giriş/ çıkış genişletme kartının 3 sayılı girişi (EXPI2), otomatik olarak EXPFAULT1, güvenlik cihazları test girişine anahtarlanır.
			18	Bar CL test güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece kapanmada etkin tersinme ile test edilmiş hassas güvenlik kenarı, açılmada hareketin durması sağlanır. Giriş/ çıkış genişletme kartının 3 sayılı girişi (EXPI2), otomatik olarak EXPFAULT1, güvenlik cihazları test girişine dönüştürülür.

0
<u> </u>
0
Ξ
8
<u></u>
Ż
2
ã

8

KURMA KILAVUZU

Lojik	Tanım	Default	Yapılmış ayarlamayı işaretleyin	Seçenekler
ЕНР I2	1-3 sayılı giriş/ çıkış genişletme kartındaki EXPI2 girişinin konfigürasyonu	0	0	Start E kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			1	Start I kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			2	Open kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			3	Close kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			4	Ped kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			5	Timer kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			6	Timer Pedonale kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			7	Phot güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel.
			8	Phot op güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel sadece açılmada etkin .
			9	Phot cl güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel sadece kapanmada etkin.
			10	Bar, güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, hassas güvenlik kenarı.
			11	Bar OP güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece açılmada etkin tersinme ile test edilmiş hassas güvenlik kenarı, kapanmada hareketin durması sağlanır.
			12	Bar CL güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece kapanmada etkin hassas güvenlik kenarı, açılmada hareketin durması sağlanır.
ЕНРо I	4-5 sayılı giriş/ çıkış genişletme kartındaki EXPO2 çıkışının konfigürasyonu	11	1	SCA, Bahçe Giriş Kapısı Açık İkaz Lambası olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			2	Kapı Işığı kumandası olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			3	Bölge lşığı kumandası olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			4	Merdiven ışığı olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			5	Alarm olarak konfigüre edilmiş çıkış.
ЕНРо2	6-7 sayılı giriş/ çıkış genişletme kartındaki EXPO2 çıkışının konfigürasyonu	11	6	Flaşör olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			7	Klipsli kilit olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			8	Mıknatıslı Kilit olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			9	Bakım olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			10	Flaşör ve Bakım olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			11	TLB kartlı Trafik Lambası Yönetimi olarak konfigüre edilmiş çıkış.
ErRFF Ic L IGhE PrEFLRSh InG	Trafik lambası ön yanıp sönmesi	0	0	Ön yanıp sönme devre dışı.
			1	Manevra başlangıcında 3 saniye boyunca yanıp sönen kırmızı ışıklar.
FORE IN LIGHT			0	Kapalı giriş kapısı ile sönük kırmızı ışıklar.
rEd LAPP ALLAYS on	Sabit kırmızı trafik lambası	0	1	Kapalı giriş kapısı ile yanık kırmızı ışıklar.

BFT Spa www.bft-automation.com Via Lago di Vico, 44 **ITALY** 36015 Schio (VI) T +39 0445 69 65 11 F +39 0445 69 65 22



SPAIN www.bftautomatismos.com BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L. 08401 Granollers - (Barcelona)

FRANCE www.bft-france.com AUTOMATISMES BFT FRANCE 69800 Saint Priest

GERMANY www.bft-torantriebe.de BFT TORANTRIEBSSYSTEME Gmb H 90522 Oberasbach

BENELUX www.bftbenelux.be BFT BENELUX SA 1400 Nivelles

UNITED KINGDOM www.bft.co.uk -BFT Automation UK Limited
Unit C2-C3, The Embankment Business
Park, Vale Road, Heaton Mersey,
Stockport, SK4 3GL

BFT Automation (South) Limited Enterprise House, Murdock Road, Dorcan, Swindon, SN3 5HY

PORTUGAL www.bftportugal.com BFT SA - COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA 3026-901 Coimbra

POLAND w BFT POLSKA SP.ZO.O. Marecka 49, 05-220 Zielonka www.bft.pl IRELAND www.bftautomation.ie BFT AUTOMATION LTD Unit D3, City Link Business Park, Old Naas Road, Dublin 12

CROATIA www.bft.hr BFT ADRIA D.O.O. 51218 Drazice (Rijeka)

CZECH REPUBLIC www.bft.it BFT CZ S.R.O. Praha

TURKEY www.bftotomasyon.com.tr BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE Istanbul

RUSSIA www.bftrus.ru BFT RUSSIA 111020 Moscow

AUSTRALIA www.bftaustralia.com.au BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD Wetherill Park (Sydney)

www.bft-usa.com U.S.A. BFT USA Boca Raton

CHINA BFT CHINA Shanghai 200072 www.bft-china.cn

UAE www.bftme.ae BFT Middle East FZCO Dubai